



# GUIDE OFFICIEL DES PORTS DE MONACO

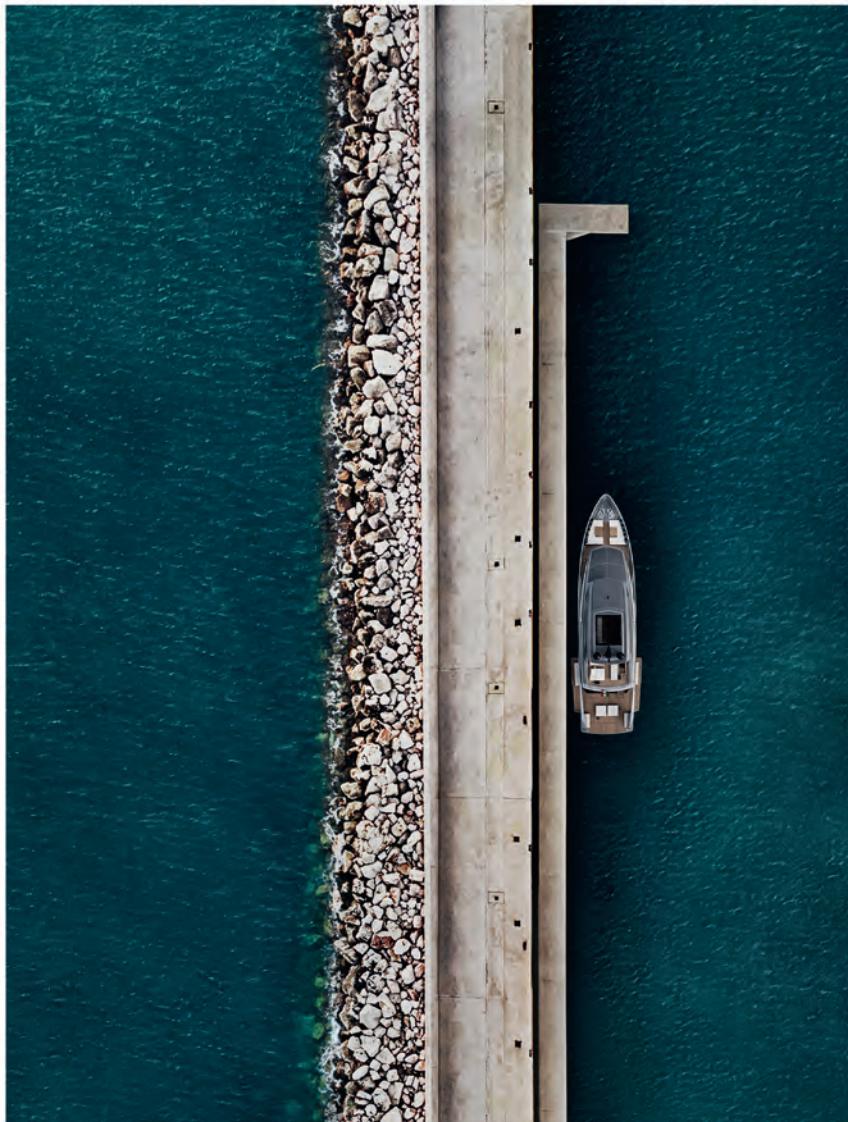
# MONACO PORTS OFFICIAL GUIDE

2024



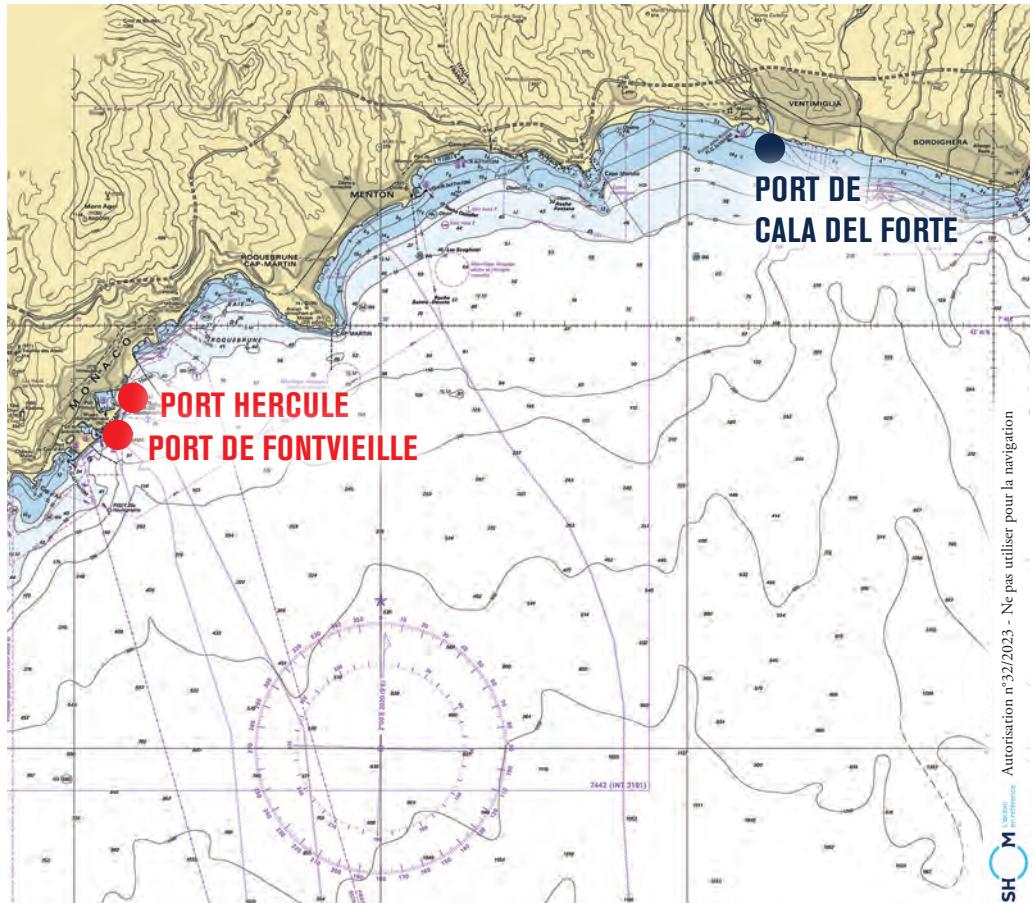
PORTS DE  
MONACO

**SANLORENZO**



# BIENVENUE - WELCOME

## PORTS DE MONACO



CALA DEL FORTE  
VENTIMIGLIA  
MONACO PORTS



PORTS DE  
MONACO



# EDITO - FOREWORD

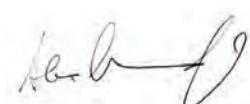


L'année 2024 inaugure une période dynamique pour la Société d'Exploitation des Ports de Monaco (SEPM) et la Société Monégasque Internationale Portuaire (SMIP). En tête des événements, l'ouverture en fin d'année du 3<sup>ème</sup> port dans les eaux territoriales de Monaco, le Port du Petit Portier qui offrira 16 postes pour des bateaux de 10 à 16 mètres. Cette extension portuaire de la SEPM, dont la gestion sera confiée à une société idoine dans le cadre du développement de l'espace de Mareterra, favorisera une synergie entre Cala del Forte et ces nouveaux anneaux, ouvrant de nouvelles perspectives. La SMIP concentre également ses efforts sur sa candidature à l'appel d'offres pour le Port de Cap d'Ail, un projet d'envergure qui mobilise nos équipes.

Une autre initiative majeure consiste à mettre en place un nouvel espace prioritairement réservé aux clients des Ports de Monaco et notamment à ceux qui sont amarrés à Cala del Forte, leur octroyant un espace attitré et exclusif au Grand Prix de Formule 1, l'un des événements phares de la Principauté.

Cette nouvelle proposition renforce la position de Cala del Forte en tant que choix d'escale privilégié, offrant un accès prioritaire aux services exceptionnels des Ports de Monaco au cœur de la Principauté.

*The year 2024 heralds a dynamic period for the Société d'Exploitation des Ports de Monaco (SEPM) and the Société Monégasque Internationale Portuaire (SMIP). Leading the events is the opening of the 3rd port in Monaco's territorial waters, the Petit Portier Port, which will offer 16 berths for boats ranging from 10 to 16 meters. This port extension by SEPM, whose management will be entrusted to a suitable company responsible for the development of the Mareterra area, will foster synergy between Cala del Forte and these new berths, opening up new prospects. SMIP is also focusing its efforts on its bid for the Cap d'Ail Port, a major project that is engaging our teams. Another significant initiative involves establishing a new space primarily reserved for boaters moored at Cala del Forte, granting them dedicated and exclusive access to the Formula 1 Grand Prix, one of the Principality's flagship events. This new offering reinforces Cala del Forte's position as a preferred port of call, providing privileged access to the exceptional services of the Ports of Monaco at the heart of the Principality.*

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Aleco Keusseoglou".

Aleco Keusseoglou

Président de la Société d'Exploitation des Ports de Monaco

# INTERVIEW, OLIVIER LAVAGNA



**Le Directeur Général de la SEPM partage sa vision des nouveaux défis et objectifs des Ports de Monaco pour l'année 2024.**

**En tant que Directeur Général des Ports de Monaco depuis l'été 2021, quelles sont les priorités de la SEPM pour cette année ?**

Nous poursuivons l'ajustement de notre organigramme pour répondre aux évolutions des postes, intégrer de nouveaux logiciels et améliorer nos modes de fonctionnement. Ces agencements visent à optimiser les positions et les missions de certains postes, constituant ainsi l'un de nos objectifs pour 2024. Une avancée importante pour les Ports de Monaco a été la livraison mi-avril d'un nouvel espace dédié à l'accueil des équipages en hivernage. Malgré la rareté des espaces à Monaco, nous avons dédié un local de 300 m<sup>2</sup> offrant une vue magnifique sur Monte-Carlo depuis la digue, facilement accessible en hiver lorsque l'activité croisière s'interrompt en Principauté.

**La prise en compte de l'aspect environnemental est une préoccupation quotidienne aux Ports de Monaco. Quels sont les axes prioritaires pour 2024 ?**

Après l'électrification des quais, notre priorité actuelle concerne la gestion des eaux usées. Nous poursuivons l'équipement des pontons et quais pour récupérer ces eaux et permettre leur rejet direct par les bateaux dans le réseau urbain. Nous menons également une campagne de renouvellement des systèmes d'amarrage. Nous travaillons quotidiennement à faire avancer les nombreuses actions en cours et sommes attentifs notamment aux avancées liées à l'hydrogène.

**Trois ans après le lancement de Cala del Forte, le nouvel espace portuaire de la SEPM à Vintimille, quel bilan tirez-vous ?**

Depuis son ouverture, nous avons connu un concours de mauvaises circonstances entre la pandémie de Covid 19, le contexte international sous tension, et un problème sur le plan d'eau en cas de forte agitation à l'extérieur qui créait de l'inconfort pour les plaisanciers présents dans le port.

# THE GENERAL MANAGER OF SEPM

---

Les travaux entrepris, dans un délai record, ont traité la situation avec la mise en place d'un brise-houle pour protéger l'entrée du port et la côte, répondant ainsi aux attentes. Nous observons les effets positifs, avec des ventes d'emplacements, y compris pour des bateaux de grande taille. Ce qui ne s'était pas produit depuis presque 2 ans.

## **En ce qui concerne l'accueil des plaisanciers du monde entier à Monaco, quel message souhaitez-vous transmettre aux équipages et aux particuliers ?**

Nous souhaitons leur montrer que nous continuons d'évoluer avec le secteur et ses exigences. Nous sommes désormais dotés d'un nouveau site dédié aux équipages des yachts en hivernage. Nous avons investi dans cet espace pourvu des meilleurs matériels pour disposer d'un service apprécié par les grands yachts. Ce nouvel espace deviendra un relais de communication sur le Quai Rainier III désormais équipé pour accueillir les mégayachts.

## ***The General Manager shares his vision of the new challenges and objectives of the Ports of Monaco for the year 2024.***

## ***As General Manager of the Ports of Monaco since the summer of 2021, what are the priorities of SEPM for this year?***

We continue to adjust our organizational structure to adapt to evolving roles, integrate new software, and improve our operating methods. These adjustments aim to optimize the positions and missions of certain roles, constituting one of our objectives for 2024. A significant development for the Ports of Monaco was the delivery in mid-April of a new space dedicated to accommodating crews during the winter season. Despite the scarcity and high cost of space in Monaco, we have dedicated a 300 m<sup>2</sup> space offering a magnificent view of Monte Carlo from the breakwater, easily accessible in winter when cruise activity is less intense.

## ***Environmental considerations are a daily concern at the Ports of Monaco. What are the priority areas for 2024?***

*Following the electrification of the docks, our current priority concerns wastewater management. We are continuing to equip pontoons and docks to collect this water and allow for its direct discharge by boats into the urban network. We are also conducting a campaign to renew mooring systems. We work daily to advance the numerous ongoing actions and are particularly attentive to developments related to hydrogen.*

## ***Three years after the launch of Cala del Forte, the new port area of the SEPM in Ventimiglia, what assessment do you make?***

*Since its opening, we have faced a series of challenging circumstances, including the Covid-19 pandemic, a tense international context, and issues with rough waters outside, causing discomfort for the boaters in the harbor. The works undertaken, within a record time frame, addressed the situation by installing a breakwater to protect the port entrance and coastline, meeting expectations. We are witnessing positive effects, with sales of berths, including for large boats, which had not occurred for almost two years.*

## ***Regarding the reception of boaters from all over the world in Monaco, what message do you want to convey to crews and individuals?***

*We want to demonstrate to them that we continue to evolve with the industry and its requirements. We now have dedicated space for yacht crews in winter storage. We have invested in this equipped space with top-notch gear to offer a service valued by large yachts. This new area will serve as a communication hub on Quai Rainier III, now fully equipped to accommodate megayachts.*



# BORGO DEL FORTE

Le nouveau front de mer de Marina di Ventimiglia donnant sur le port de Cala del Forte: 60 résidences prestigieuses immersée dans la nature, un hôtel 5 étoiles proposant 70 chambres, un centre de bien-être, une salle de sport et un restaurant.

*Borgo del Forte, la nouvelle destination touristique internationale.*

The new waterfront of Marina di Ventimiglia overlooking the port of Cala del Forte: 60 prestigious residences surrounded by lush landscape, a 5-star hotel with 70 rooms, a wellness center, gym, and restaurant.

*Borgo del Forte, the new international tourist destination.*



ADVISOR



MARINA  
DEVELOPMENT  
CORPORATION

f    @    in

[www.mdc.tl](http://www.mdc.tl) | [info@mdc.tl](mailto:info@mdc.tl) | 0184998222

# SOMMAIRE - CONTENTS

• Bienvenue aux Ports de Monaco <i>Welcome to Monaco Ports</i> .....	03
• Edito, Président Aleco Keusseoglou <i>Foreword, Aleco Keusseoglou, President</i> .....	05
• Interview, Olivier Lavagna <i>The General Manager of SEPM</i> .....	06-07
• Il était une fois... - <i>Once upon a time</i> .....	10-13
• Les équipes portuaires vous souhaitent la bienvenue <i>The Ports Teams welcome you</i> .....	15
• Port Hercule - <i>Hercule Port</i> .....	16-17
• Plan du Port Hercule <i>Map of Hercule Port</i> .....	18-19
• Réservations aux Ports - <i>Bookings</i> .....	21
• Arrivée et escale aux Ports <i>Arrival and stopover</i> .....	22-23
• Port de Fontvieille - <i>Fontvieille Port</i> .....	24-25
• Plan du Port de Fontvieille <i>Map of Fontvieille Port</i> .....	26-27
• Services aux ports - <i>Ports services</i> .....	28-29
• Certifications & Partenariats <i>Certifications &amp; Partnerships</i> .....	30-31
• Equipements portuaires pour superyachts <i>Ports equipments for superyachts</i> .....	32-33
• Monaco Ports Lounge .....	34-35
• M/Y Crew Lounge .....	36-37
• La SMIP et Astir Marina <i>The SMIP and Astir Marina</i> .....	38-39
• Captain' Game .....	40-41
• Eco Attitude, la mer est précieuse <i>Biodiversity, the sea is precious</i> .....	42-45
• Le mot de Mme Valérie Davenet <i>Foreword by Mrs Valérie Davenet</i> .....	46-47
• Réglementation environnementale <i>Environmental regulations</i> .....	48-49
• Sécurisation de l'espace maritime <i>Securing the maritime area</i> .....	50-51
• Division de la Police Portuaire et Aéroportuaire <i>Marine and air police division</i> .....	52-53
• Numéros utiles - <i>Useful numbers</i> .....	55
• Yacht Club de Monaco .....	56-65
• Monaco Yacht Show 2024.....	66-67
• Automobile Club de Monaco .....	68-69
• Direction du Tourisme et des Congrès de Monaco .....	70-71
• Grimaldi Forum Monaco .....	72-73
• Les professionnels du Yachting à Monaco <i>The Monaco Yachting Professionals</i> .....	75-109
• Gastronomie à bord <i>Gastronomy on board</i> .....	111-119
• Bienvenue, <i>Welcome to Cala del Forte</i> .....	120-121
• Editos - <i>Forewords</i> .....	123-125
• Bienvenue Anita - <i>Welcome Anita</i> .....	127
• La belle hospitalité à Cala del Forte <i>Cala del Forte, the beauty of hospitality</i> .....	128-131
• Le Pavillon Bleu à Cala del Forte <i>The Flag Blue in Cala del Forte</i> .....	132-133
• L'équipe de Cala del Forte <i>Cala del Forte team</i> .....	134
• Yacht Club Cala del Forte - <i>YCCF</i> .....	135
• Plan, Map Cala del Forte .....	138-139
• Arrivée au port - <i>Arrival at Cala del Forte</i> .....	141
• Les services à Cala del Forte <i>Services at Cala del Forte</i> .....	142-143
• Cala del Forte en chiffres <i>Cala del Forte in numbers</i> .....	144-145
• Eco attitude - <i>Biodiversity</i> .....	146-147
• La navette Monaco One <i>The Monaco One shuttle</i> .....	149
• Garde côtière italienne - <i>Italian Coast Guard</i> .....	151
• Numéros utiles - <i>Useful numbers</i> .....	153
• Les boutiques du Port Cala del Forte <i>The marina shops</i> .....	154-155
• Activité commerciale <i>Commercial activity</i> .....	157-163
• Vintimille, Ventimiglia Alta .....	164-167
• Annuaire du Yachting à Monaco <i>Monaco Yachting Directory</i> .....	168-173
• Tarifs 2024 des Ports de Monaco <i>2024 Monaco Ports' berths rates</i> .....	174-177

# IL ETAIT UNE FOIS... ONCE UPON A TIME...



Affiche du 2<sup>e</sup> meeting motonautique de Monaco, 1905.  
Poster for the 2nd Monaco motorboat meeting, 1905.

La Belle Epoque et les Années Folles, entre 1904 et 1930, correspondent à l'âge d'or des meetings internationaux d'hydravion, d'automobiles et des canots automobiles au Port de Monaco. Le bassin du port, futur Port Hercule, et ses abords, deviennent l'enceinte mondaine où s'affrontent dans des compétitions à la fois sportives et technologiques les pionniers de la navigation automobile. Le moteur à explosion, par les applications spectaculaires qu'il connaît alors, sur terre, sur mer et dans les airs, suscite l'enthousiasme des foules. Avec son large plan d'eau abrité de la houle et le prestigieux amphithéâtre que constitue le Rocher et les terrasses de Monte-Carlo, le port de Monaco est alors l'arène des sports mécaniques naissants.

*The Belle Epoque and the Roaring Twenties, between 1904 and 1930, were the golden age of international hydroplane, car and motorboat meetings in the port of Monaco. The harbour basin, the future Port Hercule, and its surroundings became the social arena where the pioneers of motorboating competed in both sporting and technological competitions. The explosion engine, with its spectacular applications on land, sea and in the air, aroused the enthusiasm of the crowds. With its wide expanse of water sheltered from the swell and the prestigious amphitheatre formed by the Rock and the terraces of Monte-Carlo, the port of Monaco was the arena for budding motor sports.*



Le Prince Albert 1<sup>er</sup> lors de l'inauguration  
de l'un des premiers meetings  
de canots automobiles à Monaco, début 1900.  
*Prince Albert I during the inauguration of one  
of the first motorboat meetings in Monaco  
in the early 1900s.*



Cruiser Ulysse, 4<sup>e</sup> meeting de Monaco, 1907.

*Cruiser Ulysse, 4th Monaco meeting, 1907.*



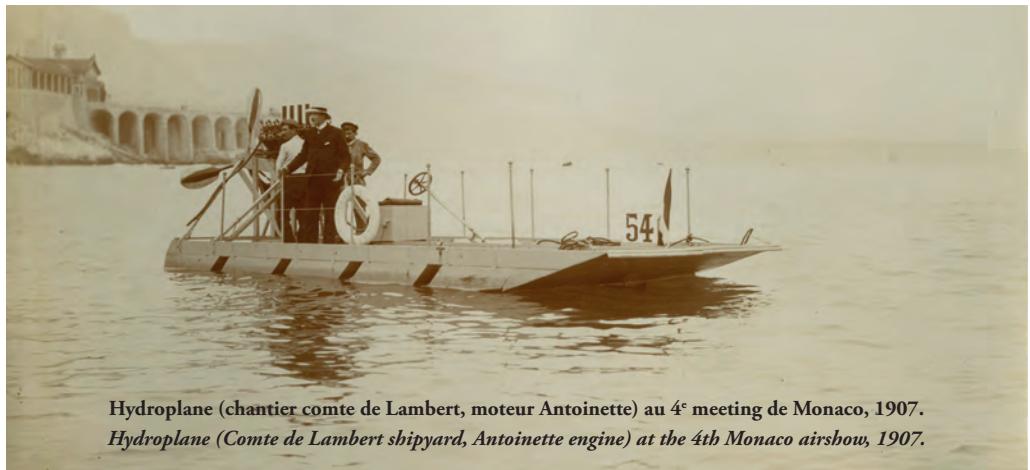
Cruiser participant au 4<sup>e</sup> meeting de Monaco, 1907.

*Cruiser taking part in the 4th Monaco meeting, 1907.*



Racer Fiat XV (chantier Caroni, moteur Fiat).

*Racer Fiat XV (Caroni yard, Fiat engine).*



Hydroplane (chantier comte de Lambert, moteur Antoinette) au 4<sup>e</sup> meeting de Monaco, 1907.

*Hydroplane (Comte de Lambert shipyard, Antoinette engine) at the 4th Monaco airshow, 1907.*

# IL ETAIT UNE FOIS... ONCE UPON A TIME...



Exposition des canots automobiles participant au 5<sup>e</sup> meeting de Monaco, 1908.

*Exhibition of motorboats taking part in the 5th Monaco meeting, 1908.*

Les courses de canots automobiles avaient été imaginées à l'origine comme une attraction pour les hivernants mais jouent rapidement le rôle de banc d'essai d'expérimentations des moteurs qui sont comparés et évalués en fonction de la vitesse et de l'endurance. Fiabilité et puissance ne cessent de croître, tandis que l'aérodynamisme des racers évolue de meeting en meeting, offrant un spectacle grisant au public. Les courses sont suivies par les journalistes qui relaient leurs exploits à travers la presse mondaine.

Au premier rang des passionnés on compte Albert 1<sup>er</sup> de Monaco, il accueille lors des meetings les souverains étrangers qui fréquentent la Riviera, comme Léopold II de Belgique, Oscar II ou Gustave V de Suède. Les compétitions s'accompagnent d'une exposition des engins qui se tient à proximité du port, sur le terrain Radziwill, où les personnalités se pressent pour admirer les mécaniques et les sportmen qui les pilotent.



1909 - Canots participant au 6<sup>e</sup> meeting de Monaco. Boats taking part in the 6th Monaco meeting.

*Motorboat racing was originally conceived as an attraction for winter visitors, but it soon became a test bed for engines, which were compared and evaluated on the basis of speed and endurance. Reliability and power continued to increase, while the aerodynamics of the racers evolved from meeting to meeting, providing an exhilarating spectacle for the public. The races were followed by journalists, who reported their exploits in the world press. Albert I of Monaco was at the top of the list of enthusiasts, welcoming the foreign sovereigns who frequented the Riviera, such as Leopold II of Belgium, Oscar II and Gustave V of Sweden. The competitions were accompanied by an exhibition of the machines held near the port, on the Radziwill site, where VIPs flocked to admire the machines and the sportsmen who drove them.*



Racer Sunbeam - Despujols, meeting 1920.



Racer lors d'un meeting de Monaco.  
*Racer during a Monaco meeting.*



Coq Hardi (chantier Janin, moteur Renault) lors du dernier meeting de Monaco, 1923. *Coq Hardi (Janin yard, Renault engine) at the last Monaco meeting, 1923.*

FIN DES 30', DÉBUTENT  
LES MEETINGS DE HORS-BORDS...

*In the late 1930s,  
outboard motorboat meetings began...*



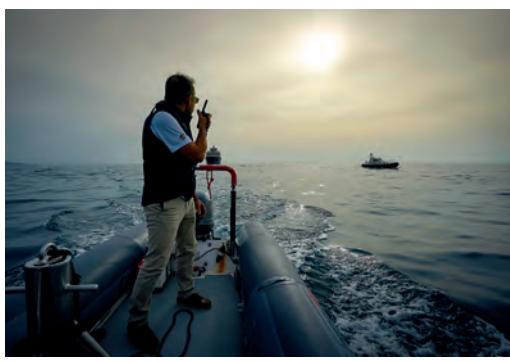
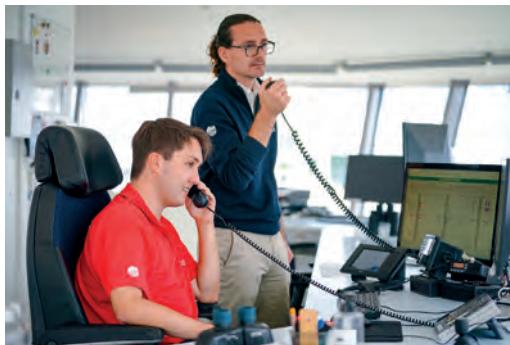
Meeting de hors-bords de Monaco de 1939 : mise à l'eau au Quai de Plaisance (actuel Quai Kennedy) du hors-bord Romani.

*1939 Monaco speedboat meeting: the Romani speedboat is launched at Quai de Plaisance (now Quai Kennedy).*



WHATEVER  
LIES AHEAD

# LES EQUIPES PORTUAIRES VOUS SOUHAITENT LA BIENVENUE THE PORTS TEAMS WELCOME YOU



Les équipes portuaires du Port Hercule et du Port de Fontvieille se tiennent à disposition de la clientèle de particuliers et membres d'équipages en escale avec un service 24/7.

*Hercule Port and Fontvieille Port teams are available to private customers and stopover crew members offering 24/7 service.*

# PORT HERCULE

## MODERNITÉ, ENVIRONNEMENT PROPRE ET HAUTE QUALITÉ DE SERVICES



Sous l'impulsion de S.A.S Le Prince Rainier III, des études ont été lancées dans les années 1970 afin d'améliorer la protection du plan d'eau en installant une nouvelle digue semi-flottante devant les deux jetées existantes, ainsi qu'une contre-jetée pour protéger entièrement le port des houles venant de l'Est. Ces recherches ont abouti à la construction, au pied du Rocher de Gibraltar, d'un ouvrage colossal de 352 mètres de long, 28 mètres de large et 19 mètres de haut, pesant 160.000 tonnes. L'innovation de cette construction avant-gardiste réside dans son caractère semi-flottant, avec un volume d'eau de mer «bloqué» agissant comme un mur stabilisateur, baptisé et breveté sous le nom de «mur d'eau fixe», pour atténuer l'agitation de part et d'autre de l'amarrage. Ancré du côté du Rocher par une liaison rotule et amarré côté mer par huit lignes de mouillage, (5 côté large et 3 côté rivage), cet ouvrage flottant a préservé l'écosystème marin.

Remorqué jusqu'en Principauté en août 2002, il a été complété par une contre-jetée de 145 mètres de long pour créer une marina devant le Quai Louis II, accueillant depuis l'été 2014 le Yacht Club de Monaco. Cette nouvelle infrastructure permet également l'amarrage de grands navires de croisière jusqu'à 300 mètres de longueur.

A l'intérieur du port désormais protégé des intempéries, S.A.S Le Prince Albert II a poursuivi l'œuvre de Son Père en décidant d'une refonte complète du plan d'eau et de ses quais pour transformer le Port Hercule en un port de plaisance d'excellence en Méditerranée occidentale.

Ce réaménagement inclut des systèmes d'amarrage, des capacités électriques et une gestion des déchets adaptés pour accueillir des yachts de luxe de grande et très grande taille, répondant ainsi à l'évolution de la plaisance haut de gamme et positionnant ainsi la Principauté de Monaco comme « Capital of Advanced Yachting. »

# HERCULE PORT

## MODERNITY, CLEAN ENVIRONMENT AND HIGH QUALITY OF SERVICES



*Under the impetus of H.S.H. Prince Rainier III, studies were launched in the 1970s to improve water protection by installing a new semi-floating breakwater in front of the two existing jetties, along with a counter-breakwater to fully shield the port from eastward swells. These efforts led to the construction, at the foot of the Rock of Gibraltar, of a colossal structure measuring 352 meters long, 28 meters wide, and 19 meters high, weighing 160,000 tons. The innovation of this avant-garde construction lies in its semi-floating nature, with a «blocked» volume of seawater acting as a stabilizing wall, patented and known as a «fixed water wall,» to dampen agitation on both sides of the mooring. Anchored on the Rock side by a ball-and-socket joint and moored on the sea side by eight mooring lines (5 on the wide side and 3 on the shore side), this floating structure has preserved the marine*

*ecosystem. Towed to the Principality in August 2002, it was complemented by a 145-meter-long counter-breakwater to create a marina in front of Quai Louis II, home to the Yacht Club of Monaco since the summer of 2014. This new infrastructure also allows for the docking of large cruise ships up to 300 meters in length. Inside the port, now sheltered from inclement weather, H.S.H. Prince Albert II continued his Father's work by deciding on a complete redesign of the water area and its docks to transform Port Hercule into a premier marina in the Western Mediterranean. This redevelopment includes mooring systems, electrical capacities, and waste management tailored to accommodate large and very large luxury yachts, thus addressing the evolution of high-end boating and positioning the Principality of Monaco as the « Capital of Advanced Yachting. »*

30 quai l'Hirondelle - 98000 Monaco

Capitainerie Hercule

+377 97 77 30 00 - VHF canal 12

[capitainerie@ports-monaco.com](mailto:capitainerie@ports-monaco.com)

[www.ports-monaco.com](http://www.ports-monaco.com)



JUST PROVISIONS

The whole world delivered to you



Guests  
Provisioning

Crew  
Provisioning

Discover our brand new department:



JP WINE & SPIRITS

- Wine list creation
- Crew training
- Cellar review
- Onboard tastings

7/7  
Local deliveries

International  
shipping

[sales@just-provisions.com](mailto:sales@just-provisions.com)   +377 97 70 70 76   [www.just-provisions.com](http://www.just-provisions.com)

11 RUE SAIGE, 98000 MONACO



# L.N.C. ENGINEERING MONACO

MONACO'S LEADING ENGINE AND  
GENERATOR SPECIALISTS

---



---

OVER 20 YEARS INDUSTRY EXPERIENCE

---

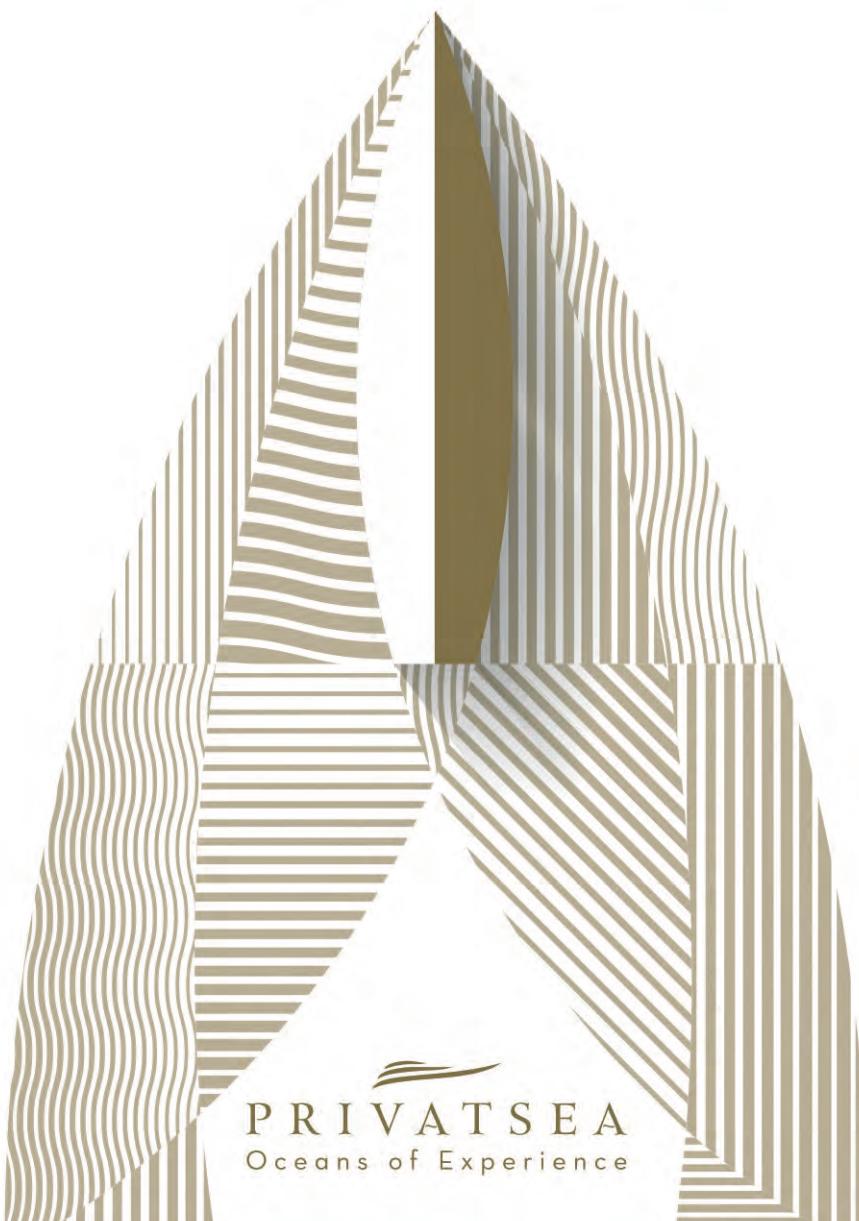
+33 678 635 659

[WWW.LNCMONACO.COM](http://WWW.LNCMONACO.COM)

**ATHENS**  
**GENEVA**  
**JEDDAH**  
**LONDON**  
**MONACO**

MEGA YACHT MANAGEMENT  
NEW BUILDS AND REFITS  
BERTHING AND MARINE SERVICES  
CHARTERING AND BROKERAGE

—  
ATHENS OFFICE:  
+30 211 600 7000  
[info@privatsea.com](mailto:info@privatsea.com)  
[www.privatsea.com](http://www.privatsea.com)



**PRIVATSEA**  
Oceans of Experience

# RESERVATIONS AUX PORTS

## BOOKING IN OUR PORTS



La plateforme de réservation en ligne sur le site internet des Ports de Monaco se présente comme un Espace Client où il est possible de modifier ses informations personnelles, télécharger ses documents, effectuer une réservation, consulter son statut ou encore télécharger ses factures. Interactif, ergonomique et conçu pour un suivi en temps réel, le portail client de la SEPM assure un traitement personnalisé et rapide pour nos utilisateurs. Cette simplification dans les démarches permet aux plaisanciers de gagner en autonomie, affirmant notre volonté d'offrir le meilleur service possible.

*The online booking platform on the Ports of Monaco website is presented as a Customer Area where users can modify their personal information, upload documents, make reservations, check their status, and download invoices. Interactive, ergonomic, and designed for real-time tracking, the SEPM customer portal ensures personalized and prompt processing for our users. This simplification in procedures enables boaters to gain autonomy, affirming our commitment to providing the best possible service.*

<https://espaceclient.ports-monaco.com/fr/>

<https://espaceclient.ports-monaco.com/en/>

### PORT HERCULE

30 quai l'Hirondelle - 98000 Monaco

### PORT DE FONTVIEILLE

Quai Jean-Charles Rey - 98000 Monaco

**Téléphone bureau d'accueil / Reception : +377 97 77 30 00**  
**servicereservation@ports-monaco.com - www.ports-monaco.com**

# ARRIVÉE & ESCALE AUX PORTS



## ARRIVÉE

### Position GPS

- Port Hercule : 43°44',1N – 007°25',8E
- Port de Fontvieille : 43°43',7N - 007°25',4E

### Demande d'autorisation d'entrer dans le port

- Port Hercule : VHF canal 12
- Port de Fontvieille : VHF canal 9
- Marina YCM : VHF canal 14

### Vitesse maximum : 3 noeuds

- Pilotage obligatoire pour les yachts de longueur supérieure à 80 m.

### Amarres

- Arrière à quai et sur amarres chaines filles à l'avant
  - Port Hercule
  - 7 quais et 14 pannes flottantes
  - Port de Fontvieille
  - 5 quais et 4 pannes flottantes

## ESCALE

- Les escales commencent à midi et se terminent à midi le jour suivant.

- Le règlement de la redevance d'amarrage s'effectue au départ du navire.

- Accès blocs sanitaires par code.

- La météo est affichée dans les deux capitaineries.

# ARRIVAL AND STOPOVER



## ARRIVAL

### GPS

- Hercule Port:  $43^{\circ}44'1N$  -  $007^{\circ}25'8E$
- Fontvieille Port:  $43^{\circ}43'7N$  -  $007^{\circ}25'4E$

### Request to enter the port

- Hercule Port : VHF canal 12
- Fontvieille Port : VHF canal 9
- Marina YCM : VHF canal 14

### Maximum Speed: 3 knots

- Piloting is mandatory for yachts longer than 80m.

### Moorings

- Rear berthed and mooring line at the front.
  - Hercule Port:  
7 concrete quays and 14 floating booms.
  - Fontvieille Port:  
5 concrete quays and 4 floating booms.

## STOPOVER

- Stopovers start at noon and end at noon the following day.

- Payment of the mooring fee should be paid on boat's departure.

- Sanitary area can be accessed with a code.

- The weather forecast is displayed in both Harbor Master Offices.

# PORT DE FONTVIEILLE

## UN HAVRE DE PAIX DANS UNE MARINA RÉSIDENTIELLE ÉLÉGANTE



Il y a seulement cinquante ans, Fontvieille n'était qu'une mince bande de sable, là où le Rocher plongeait abruptement dans la mer. La création d'un nouveau quartier à Monaco était étroitement liée au développement économique de la Principauté. Lors de l'aménagement de ces nouveaux terrains (17 hectares gagnés sur la mer), une portion a été réservée à la construction d'un port de plaisance. Niché au pied du Rocher de Monaco dans sa partie orientale, le Port de Fontvieille est sans aucun doute l'un des mieux protégés de la région, étant à l'abri des vents d'Est par le Rocher et des vagues venant du Sud et de l'Ouest grâce à une grande digue qui assure la protection de tout le quartier de Fontvieille.

Aujourd'hui, au cœur même du quartier résidentiel de Fontvieille, le port de plaisance est une véritable marina offrant toutes les commodités aux plaisanciers de passage ainsi qu'aux résidents permanents. Ce havre de paix peut accueillir jusqu'à 290 bateaux, avec un tirant d'eau maximal de 15 mètres. Les plaisanciers disposent de tous les services essentiels au bon fonctionnement d'un port de plaisance, notamment l'eau et l'électricité sur chaque emplacement, ainsi que des installations sanitaires et des douches.

A proximité immédiate du port se trouvent un centre commercial, des supermarchés, l'héliport de Monaco et le complexe sportif du Stade Louis-II. Les nombreux restaurants en bord de plan d'eau et les commerces avoisinants font du Port de Fontvieille un véritable lieu de vie où il est agréable de flâner en toute saison.

# FONTVIEILLE PORT

## A PEACE HAVEN IN A ELEGANT RESIDENTIAL MARINA



Just fifty years ago, Fontvieille was nothing more than a narrow strip of sand, where the Rock plunged steeply into the sea. The creation of a new district in Monaco was closely tied to the Principality's economic development. During the development of these new lands (17 hectares reclaimed from the sea), a portion was set aside for the construction of a marina. Nestled at the foot of the Rock of Monaco in its eastern part, the Port of Fontvieille is undoubtedly one of the best protected in the region, shielded from East winds by the Rock and from South and West waves by a large dike that ensures the protection of the entire Fontvieille neighborhood.

Today, at the very heart of the Fontvieille residential district, the marina is a true haven offering all amenities

to both transient and permanent boaters. This peaceful harbor can accommodate up to 290 boats, with a maximum draft of 15 meters. Boaters have access to all essential services for the proper functioning of a marina, including water and electricity at each berth, as well as sanitary facilities and showers.

In the immediate vicinity of the port, there are shopping centers, supermarkets, the Monaco Heliport, and the sports complex of the Louis-II Stadium. The numerous waterfront restaurants and surrounding shops make the Port of Fontvieille a true living environment where it is pleasant to stroll in any season.

Quai Jean-Charles Rey - 98000 Monaco

Capitainerie de Fontvieille

+377 97 77 30 00 - VHF canal 9

[capitainerie@ports-monaco.com](mailto:capitainerie@ports-monaco.com) - [www.ports-monaco.com](http://www.ports-monaco.com)



BUNKER  
ENGINEERING  
SOLUTIONS



*Exactly what you need,  
whenever and wherever  
you need it.*

- Your official local MAN agent
- Committed to timely, reliable, quality service.
- Team of highly skilled team of accredited engineers available 24/7, 365 days per year.

GET IN TOUCH  
 +33 6 43 91 58 99  
[www.bunkeres.com](http://www.bunkeres.com)



**TAILOR MADE MONACO**

**Get in Touch**

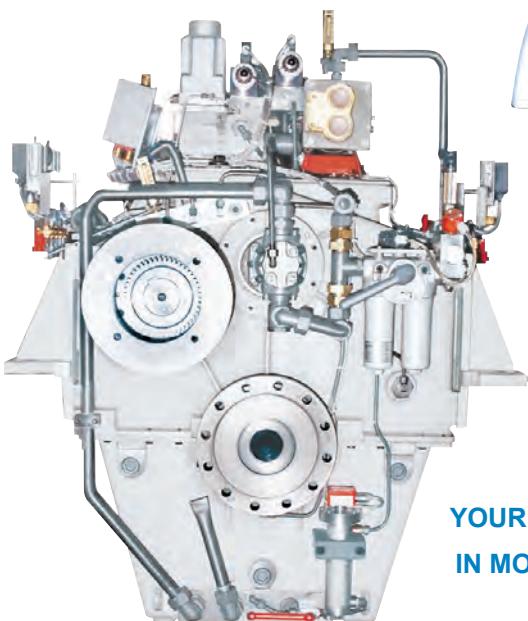
**+377 99 99 02 87 - +33 (0)6 07 936 110**

**admin@tmmonaco.com**

**www.tailormademonaco.com**

# **V O L V O P E N T A**

**YOUR VOLVO PENTA YACHTS  
AND TENDERS SPECIALIST  
IN MONACO AND THE SOUTH OF FRANCE**



 **REINTJES**  
POWERTRAIN SOLUTIONS

**Authorised Service Dealer**

**YOUR LOCAL REINTJES GEARBOX AGENT  
IN MONACO AND THE SOUTH OF FRANCE**

# LES SERVICES AUX PORTS



Nos équipes vous accueillent selon les horaires suivants :

- Du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre : 7h30 - 21h30
- Du 1<sup>er</sup> octobre au 30 avril : 7h30 - 19h30

- Espaces réservés pour le stationnement des véhicules, sur demande de réservation faite à la Capitainerie.  
- Ports gardiennés 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24.

Les ports sont équipés d'un système de vidéo surveillance et des agents de sécurité assurent la surveillance des installations la nuit.

Le WIFI est payant sur les ports. Se connecter sur le WIFI «MonacoWifi» afin de choisir votre abonnement. Au Port Hercule, pour l'accès à la fibre un QR Code permettant d'être redirigé sur le portail d'achat est accessible sur les bornes électriques.

La station d'avitaillement est située au Port Hercule, elle est ouverte toute l'année, selon les horaires suivants :

- Du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre : 8h - 19h, 7j/7
- Du 1<sup>er</sup> octobre au 30 avril :  
8h - 18h du lundi au vendredi  
et 8h - 12h le samedi.

Collecte des eaux usées sur le Port Hercule :

- Quai des Etats-Unis et Quai l'Hirondelle : branchement au réseau public d'assainissement.

- Quai Jules Soccäl : branchement au réseau d'aspiration sous-vide sur demande via un formulaire sur le site internet.

- Ailleurs, sur demandes d'intervention de sociétés spécialisées agréés par la SEPM.

Les interventions de prestataires (avitaillements, mécaniques, livraisons volumineuses ou toute intervention) nécessitent la délivrance d'une autorisation instruite suite saisie sur :

<https://www.ports-monaco.com/forms/demandes/demande-intervention-2.php>

Pour les bateaux amarrés au Port de Fontvieille, la demande de pompage des eaux usées s'effectue à la Capitainerie de Fontvieille et à la station d'avitaillement du Port Hercule. Les blocs sanitaires (12 douches et 20 WC au Port Hercule, 2 douches et 2 WC au Port de Fontvieille) sont accessibles en permanence au moyen d'un code à demander à l'accueil des capitaineries. Deux aires privées de carénage et deux chantiers navals sont situés au Port Hercule et gérés par Monaco Marine (<https://monacomarine.com/fr/monaco>) et Monaco Boat Service (<https://riva-mbs.com/fr/>).

Ces sociétés disposent respectivement d'une grue fixe de 6 tonnes et de deux grues fixes de 5 tonnes et 15 tonnes. Une cale de halage publique, sous la responsabilité de la Direction des Affaires Maritimes, est située au Port de Fontvieille.

# PORTS SERVICES



*Our teams are available at the following hours:*

- From May 1 to September 30: 7:30 am - 9:30 pm
- From October 1 to April 30: 7:30 am - 7:30 pm
  
- Spaces reserved for parking vehicles, on reservation request made at the Harbor Master's Office.
- Guarded ports 7 days a week and 24 hours a day.

*The ports are equipped with a video surveillance system and guards monitor the ports' facilities at night.*

*Wifi is available at additional cost. In order to connect to the WIFI, select « Monaco Wifi » in order to book your subscription. On Hercule Port, in order to get access to the fiber a QR Code allowing you to be redirected to the purchase portal can be obtained on the eletrical terminals.*

*The refueling station is located at Hercule Port, it is open all year round, according to the following schedules.*

- From May 1 to September 30: 8 am-7 pm all days
- From October 1 to April: 8 am - 6 pm  
Monday to Friday, 8 am-Noon on Saturday.

*Wastewater collection in Hercule Port :*

- Etats-Unis Quay and l'Hirondelle Quay: connection to the public sewage system;
- Jules Soccal Quay: connection to the vacuum aspiration network upon request via a form on the website.
- Elsewhere, upon request of specialized companies approved by SEPM.

*Interventions by service providers (refuelling, mechanics, large deliveries or any other intervention) require the issue of a permit which can be obtained on:*

*<https://www.ports-monaco.com/forms/demandes/demande-intervention-2.php>*

*For boats moored in the Fontvieille Port, the request for wastewater pumping is made to the Fontvieille harbour Master's office and to the refueling station in Hercule Port. The sanitary blocks (12 showers and 20 WCs at Hercule Port, 2 showers and 2 WCs at Fontvieille Port) are permanently accessible by means of a code to be requested from the harbor master's office reception.*

*Two private careening areas and two shipyards are located at Hercule Port and managed by Monaco Marine (<https://monacomarine.com/fr/monaco>) and Monaco Boat Service (<https://riva-mbs.com/fr/>). These companies have respectively a fixed crane of 6 tons and two cranes of 5 and 15 tons.*

*A public slipway, under the responsability of the Maritime Affairs, is located on the Fontvieille Port.*

# CERTIFICATIONS & PARTENARIATS



## **PORTS PROPRES ET PORTS PROPRES ACTIFS EN BIODIVERSITÉ**

Uniques en Europe, les certifications européennes « Ports propres » et « Ports propres actifs en biodiversité » sont les signes d'excellence en matière de gestion environnementale des ports de plaisance.

La première traduit une volonté forte de la part des gestionnaires à maîtriser les effluents et les déchets générés par leur activité, puis à s'engager à lutter en faveur de la préservation des milieux aquatiques et du développement durable des activités littorales et marines. La seconde valorise leur engagement à agir en faveur de la biodiversité locale dans le port et son aire d'influence.

### **CLEAN PORTS AND CLEAN PORTS ASSETS IN BIODIVERSITY**

*Unique in Europe, the European certifications « Clean Harbours » and « Clean Harbours Active in Biodiversity » are the signs of excellence in the environmental management of marinas.*

*The first one expresses a strong will on the part of the managers to control the effluents and waste generated by their activity, and then to commit themselves to fight for the preservation of aquatic environments and the sustainable development of coastal and marine activities. The second highlights their commitment to act in favour of local biodiversity in the port and its area of influence.*



## **ISO 9001-14001**

Les normes 9001 et 14001 définissent respectivement les exigences pour la mise en place d'un système de management de la qualité et un système de management environnemental d'une organisation pour que celle-ci puisse être certifiée.

*The 9001 and 14001 standards define respectively the requirements for the implementation of a quality management system and an environmental management system for an organisation to be certified.*



## **TRANSITION ÉNERGÉTIQUE**

Les signataires du Pacte National pour la transition énergétique s'engagent à contribuer concrètement à la réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES) de Monaco, aux côtés du Gouvernement Princier.

*The signatories of the National Pact for Energy Transition are committed to making a concrete contribution to reducing Monaco's greenhouse gas (GHG) emissions, alongside the Monaco Government.*



## **CLUSTER YACHTING MONACO**

Plateforme fondée en 2014, elle rassemble les professionnels du yachting afin d'échanger sur les thématiques d'actualité du secteur et proposer un plan d'action en lien avec les besoins de la profession en Principauté.

*Launched in 2014, this platform brings together yachting professionals to discuss current issues in the sector and propose an action plan around the Principality of Monaco's needs and regulations.*

# CERTIFICATIONS & PARTNERSHIPS



## MONACO CAPITAL OF ADVANCED YACHTING

Marque ombrelle collective regroupant les acteurs locaux du secteur pour des actions communes visant à promouvoir un yachting responsable pour un rayonnement international.

*Collective umbrella brand bringing together local industry players for joint actions to promote responsible yachting for an international influence.*



## LA SUPERYACHT ECO ASSOCIATION SEA INDEX

Elle réunit les armateurs, capitaines et acteurs du nautisme, sensibles aux impacts environnementaux des yachts.

*She brings together yacht owners, captains and yachting stakeholders who are sensitive to the environmental impacts of yachts.*



## MONACO ECONOMIC BOARD

Bras opérationnel du Gouvernement Princier, le Monaco Economic Board assure la promotion de l'activité économique de la Principauté, participe activement à son développement et coordonne les entités qui contribuent au rayonnement international de Monaco.

*As the operational arm of the Prince's Government, the Monaco Economic Board promotes the Principality's economy. It also coordinates the promotional work carried out abroad by entities who help to make Monaco attractive.*

## WELCOME MONACO

Le label Welcome Monaco, lancé par le Gouvernement, a pour objectif de renforcer la politique d'attractivité de la Principauté de Monaco en améliorant la qualité de l'accueil dans tous les domaines de la Principauté, aussi bien dans l'Administration que dans le secteur privé.

*The Welcome Monaco label, launched by the Government, aims to reinforce the Principality of Monaco's attractiveness policy by improving the quality of the welcome in all areas of the Principality, both in the Administration and in the private sector.*



## MONACO SAFE

Le Label Monaco Safe créé par le Gouvernement Princier est le gage de sécurité sanitaire et de confiance pour les clients et visiteurs des différents établissements accueillant du public en Principauté.

*The Monaco Safe Label, created by the Prince's Government, is a guarantee of health safety and confidence for clients and visitors to the various establishments open to the public in the Principality.*



## UPACA

L'Union des Ports de Plaisance Provence Alpes Côte d'Azur et Monaco regroupe plus de 95% des ports dans cette zone, accompagne et représente leurs gestionnaires auprès de l'État Français, des collectivités territoriales et des diverses institutions.

*The Union des Ports de Plaisance Provence Alpes Côte d'Azur and Monaco regroups more than 95% of the ports in this area, accompanies and represents their managers with the French State, local authorities and various institutions.*

# EQUIPEMENTS PORTUAIRES

## ACCOSTAGE DES SUPERYACHTS, QUAI RAINIER III



En 2002, une avancée majeure dans la protection du Port Hercule a été réalisée avec l'installation de la digue semi-flottante, désormais connue sous le nom de Quai Rainier III. Cette structure non seulement a renforcé la résilience du port face aux conditions météorologiques adverses, mais elle a également considérablement étendu sa capacité d'accueil, notamment pour les mégayachts et les navires de croisière.

Le Quai Rainier III a bénéficié de diverses améliorations et équipements complémentaires, mis en place il y a deux ans. Ces ajouts comprennent des défenses spécialement adaptées pour les pare-battages, des amarrages côté chenal, ainsi que des installations

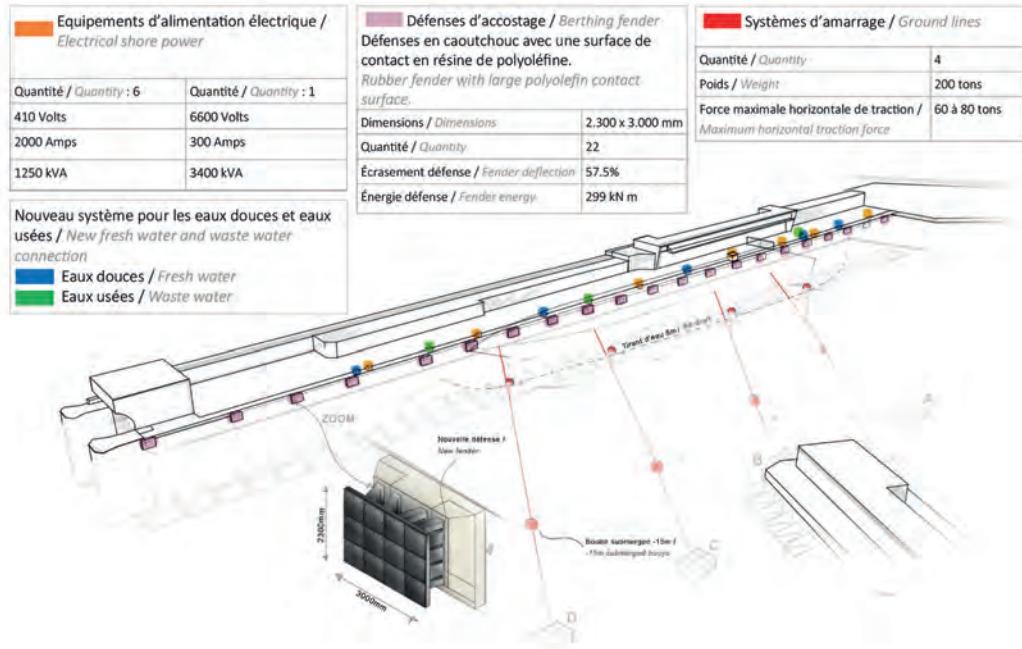
d'alimentations électriques et d'eau douce. Ainsi, le quai répond désormais de manière optimale aux exigences spécifiques des grandes unités maritimes.

Le nouveau système d'amarrage, développé pour faire face aux rigueurs de l'hiver, permet de maintenir les yachts à une distance sécuritaire de la digue.

Des plongeurs qualifiés interviennent pour connecter les yachts aux lignes de mouillage et pour positionner des bouées à des emplacements stratégiques, assurant ainsi une sécurité accrue pour toutes les embarcations.

# PORTS EQUIPMENTS

## DOCKING OF SUPERYACHTS, RAINIER III QUAY



In 2002, a significant advancement in protecting Port Hercule was achieved with the installation of the semi-floating dike, now known as Quai Rainier III. This structure not only bolstered the port's resilience against adverse weather conditions but also substantially expanded its capacity, particularly for megayachts and cruise ships.

Quai Rainier III has undergone various enhancements and supplementary equipment upgrades, implemented two years ago. These additions include defenses specifically tailored for fendering, channel-side moorings,

as well as electrical and freshwater supply installations. Consequently, the quay now optimally meets the specific requirements of large maritime vessels.

The new mooring system, developed to withstand winter rigors, ensures that yachts remain at a safe distance from the dike. Qualified divers intervene to connect the yachts to mooring lines and position buoys at strategic points, thereby enhancing safety for all vessels.

# MONACO PORTS LOUNGE, L'ESPACE PRIVÉ DU GRAND PRIX DE FORMULE 1 DES PORTS DE MONACO



A partir de 2024, la SEPM propose à ses clients un accès privilégié à l'événement emblématique du Grand Prix de Formule 1. Ils ont désormais la possibilité de bénéficier d'un accès privé prioritaire au circuit via une plateforme flottante spécialement aménagée, offrant des podiums disposés en amphithéâtre pour une vue optimale sur le tracé.

Avec une capacité d'accueil pouvant atteindre 400 personnes, chaque package d'accès à cet espace intègre des services de restauration légère, des rafraîchissements, des installations sanitaires et un déjeuner au restaurant de la Société Nautique privatisée pour le week-end. Pour rejoindre cet

espace d'exception, les plaisanciers amarrés au Port de Cala del Forte pourront emprunter la navette rapide Monaco One ou mouiller en rade et rejoindre le Monaco Ports Lounge par tender. Pour les bateaux amarrés au Port Hercule et au Port de Fontvieille, l'accès se fera également par tender au ponton d'accostage dédié à cette plateforme flottante.

Ce package exclusif, parfaitement adapté aux utilisateurs des bateaux du Port Hercule qui n'ont pas de vue directe sur le circuit, couvrira les journées du vendredi 24, samedi 25 et dimanche 26 mai 2024.

# MONACO PORTS LOUNGE, A PRIVATE SPACE AT THE FORMULA 1 GRAND PRIX, BY MONACO PORTS



Starting from 2024, la SEPM offers its clients privileged access to the iconic Formula 1 Grand Prix event. They now have the opportunity to enjoy exclusive priority access to the circuit via a specially equipped floating platform, featuring amphitheater-style podiums for an optimal view of the track. With a capacity of up to 400 people, each access package to this space includes light catering services, refreshments, restroom facilities, and a weekend-long lunch at the privatized restaurant of the Société Nautique. To reach this exceptional space, boaters moored at the Port of Cala del Forte can take the

Monaco One fast shuttle or anchor in the bay and reach the Monaco Ports Lounge by tender. For boats moored at the Hercule Port and Fontvieille Port, access will also be by tender to the dedicated docking pontoon for this floating platform.

This exclusive package, perfectly suited for users of boats in Hercule Port who do not have a direct view of the circuit, will cover the days of Friday, May 24th, Saturday, May 25th, and Sunday, May 26th, 2024.



# M/Y CREW LOUNGE, LE NOUVEL ESPACE D'ACCUEIL DÉDIÉ AUX ÉQUIPAGES EN HIVERNAGE À MONACO



Au bout du Quai Rainier III, se niche désormais le M/Y Crew Lounge, un havre de 300 mètres carrés dédié aux membres d'équipage des yachts accueillis en hivernage dans la Principauté, offrant un cadre exceptionnel sur le Quai Rainier III.

Ce lieu polyvalent sera ouvert du 1<sup>er</sup> octobre 2024 au 1<sup>er</sup> mai 2025 et proposera trois espaces distincts :

- Un espace convivial où se mêlent détente et rencontres, doté d'une kitchenette, d'un coin télé avec baby-foot et ping-pong, ainsi que des espaces de co-working équipés de petites tables et d'une connexion wifi.
- Des installations sanitaires incluant des vestiaires et des douches pour un confort optimal.

- Une salle de fitness de 95 mètres carrés, équipée des dernières technologies en matière d'équipement. Des cours de gym, de fitness ou de yoga seront mis en place.

L'accès à ces espaces, régulé par badge, est inclus dans le tarif d'hivernage. Il requiert le respect strict des règles établies pour l'utilisation des équipements et le bien-être de chacun.

Cette initiative de la SEPM, bien que l'espace soit un luxe rare à Monaco, témoigne de son engagement envers l'accueil privilégié réservé aux équipages de yachts. De plus, cet espace fitness sera accessible à tous les employés de la SEPM, offrant ainsi notamment aux agents portuaires une opportunité de maintenir leur condition physique essentielle eu égard à leur activité.

# M/Y CREW LOUNGE, THE NEW RECEPTION AREA DEDICATED TO CREWS WINTERING IN MONACO



*At the end of Quai Rainier III, now nestled is the M/Y Crew Lounge, a haven of 300 square meters dedicated to the crew members of yachts welcomed for winter storage in the Principality, offering an exceptional setting on Quai Rainier III.*

*This multi-purpose location will be open from 1 October 2024 to 1 May 2025 and will offer three distinct spaces:*

*- A friendly space where relaxation and meetings combine, equipped with a kitchenette, a TV corner with table football and ping-pong, as well as co-working spaces equipped with small tables and a Wi-Fi connection.*

*- Sanitary facilities including changing rooms and showers for optimal comfort.*

*- A 95 square meter fitness room, equipped with the latest technology in equipment. Gym, fitness, and yoga classes will be offered.*

*- Access to these spaces, regulated by badge, is financed via wintering places and requires strict compliance with the rules established for the use of the equipment and the well-being of everyone.*

*This initiative from SEPM, despite space being a rare luxury in Monaco, demonstrates its commitment to providing privileged accommodation for yacht crews. Furthermore, this fitness space will be accessible to all SEPM employees, providing port agents, in particular, with an opportunity to maintain their essential physical condition given the nature of their work.*



# LA SMIP ET ASTIR MARINA

## PARTENARIAT D'EXCELLENCE

### POUR UNE MARINA DE PRESTIGE



La Société Monégasque Internationale Portuaire (SMIP) a conclu un accord de consulting et de partenariat avec la Société grecque Astir Marina Vouliagmenis Single Member S.A. dont l'entreprise mère gère le prestigieux Astir Resort situé dans le Sud de l'Attique, abritant le Four Seasons Astir Palace Hotel Athens, Beefbar Athens et Matsuhisa Athens. En 2019, Astir Palace a entrepris un projet ambitieux de modernisation d'Astir Marina, l'une des plus anciennes et prestigieuse marina de la côte grecque dans le but d'offrir une marina ultramoderne et des services premium.

La nouvelle configuration d'Astir Marina et de ses abords comprenant des magasins de luxe, des restaurants sophistiqués et des services sera achevée en mai 2024. Elle offre actuellement un total de 60 postes d'amarrage (45 jusqu'à 40 mètres, 14 de 40 à 65 mètres et 1 de 120 mètres+). Investie dans ce projet, la SMIP a partagé son expertise pour délivrer les meilleures pratiques. Dans ce partenariat qui s'étend sur trois ans, le Président des Ports de Monaco Aleco Keusseoglou souligne son engagement à exporter le savoir-faire de la Société d'Exploitation des Ports de Monaco et de la SMIP vers des marinas d'élite.

# THE SMIP AND ASTIR MARINA AN EXCELLENT PARTNERSHIP FOR A PRESTIGIOUS MARINA

The Société Monégasque Internationale Portuaire (SMIP) has entered into a consultation and partnership agreement with the Greek company, Astir Marina Vouliagmenis Single Member S.A., whose parent company manages the prestigious Astir Resort in southern Attica, home to the Four Seasons Astir Palace Hotel Athens, Beefbar Athens and Matsuhisa Athens. In 2019, Astir Palace embarked on an ambitious project to modernise the Astir Marina, amongst the oldest and most eminent on the Greek coast, with the aim of providing a state-of-the-art Marina and enhanced luxury services.

The sustainably environmental and high-end renovation of Astir Marina and its surroundings, encompassing luxury retail stores, sophisticated F & B outlets, and services will be completed in May 2024. It currently offers a total of 60 berths (45 up to 40 metres, 14 from 40 to 65 metres, and 1 from 120 metres+). Collaborating in this project, SMIP has shared its expertise to establish best practice. In this three-year partnership, the President of the Ports of Monaco, Aleco Keusseoglou, underlines his commitment to export the know-how of the Société d'Exploitation des Ports de Monaco and SMIP to elite marinas.



« Nous sommes très heureux de cet accord établi entre les Ports de Monaco et Astir Marina qui affiche notre volonté de positionner notre Marina entièrement réaménagée à la hauteur du niveau luxueux de notre Resort. »

« We are delighted with this agreement established between the Ports of Monaco and Astir Marina, demonstrating our desire to position our newly renovated Marina to align with the luxurious standards of the Astir Resort. »

**Penny Zaglaridou**, PDG/CEO, Astir Marina Vouliagmenis

# CAPTAIN' GAME, LE PARCOURS D'ORIENTATION SUR LE PORT DE FONTVIEILLE

Une expérience divertissante en famille ou entre amis attend petits et grands sur un parcours d'orientation qui dévoile les charmes du Port de Fontvieille et de son quartier.

Le jeu « Captain' Game », inauguré le 2 mars 2023 près de la capitainerie du Port de Fontvieille illustre l'engagement de la SEPM, qui a obtenu la certification Port Propre Actif en Biodiversité en 2020, en faveur de la biodiversité locale dans le port et sa zone d'influence.

Conçu et réalisé par Ecocéan, ce jeu propose un parcours sportif et ludique dans le but de sensibiliser le public à l'environnement tout en dévoilant les trésors culturels du site. En famille ou entre amis, on explore le quartier de Fontvieille et son port de manière originale à travers un sentier de 2,5 km, repérant les 10 bornes et répondant à des questions à poinçonner. Les brochures du jeu sont disponibles aux capitaineries des deux ports, au Musée Océanographique, à l'Office du Tourisme et au Jardin Animalier.

Le partenariat établi en 2014 entre la Direction des Affaires Maritimes, la Direction de l'Environnement, la Société d'Exploitation des Ports de Monaco (SEPM) et la société Ecocéan vient d'être prolongé pour une période de quatre années supplémentaires, jusqu'en 2027. Le Yacht Club de Monaco s'est également joint à cette initiative, entraînant l'installation de 79 nouvelles nurseries baptisées « Biohut » dans les deux ports de la Principauté.

*An entertaining experience for families or friends awaits both young and old on an orienteering course that reveals the charms of Port de Fontvieille and its neighborhood. The «Captain' Game,» launched on March 2, 2023, near the harbor master's office of Port de Fontvieille, illustrates SEPM's commitment to local biodiversity in the port and its surrounding area, having obtained the Active Clean Port in Biodiversity certification in 2020. Designed and implemented by Ecocéan, this game offers a sporty and playful route aimed at raising public*

*awareness of the environment while unveiling the cultural treasures of the site. Families or friends explore the Fontvieille neighborhood and its port in an original way through a 2.5 km trail, spotting the 10 checkpoints and answering punch questions. Game brochures are available at the harbor master's offices of both ports, the Oceanographic Museum, the Tourist Office, and the Animal Garden.*

*The partnership established in 2014 between the Directorate of Maritime Affairs, the Environmental Directorate, the Société d'Exploitation des Ports de Monaco (SEPM), and Ecocéan has been extended for an additional four years until 2027. The Yacht Club de Monaco has also joined this initiative, leading to the installation of 79 new nurseries called «Biohuts» in the two ports of the Principality.*





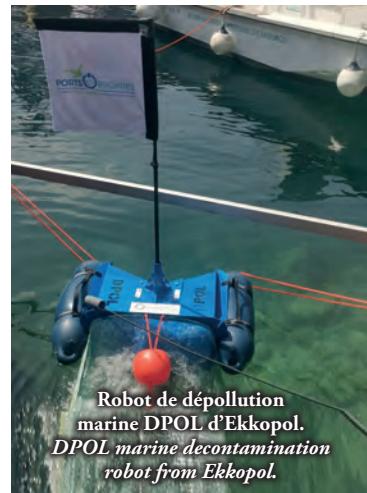
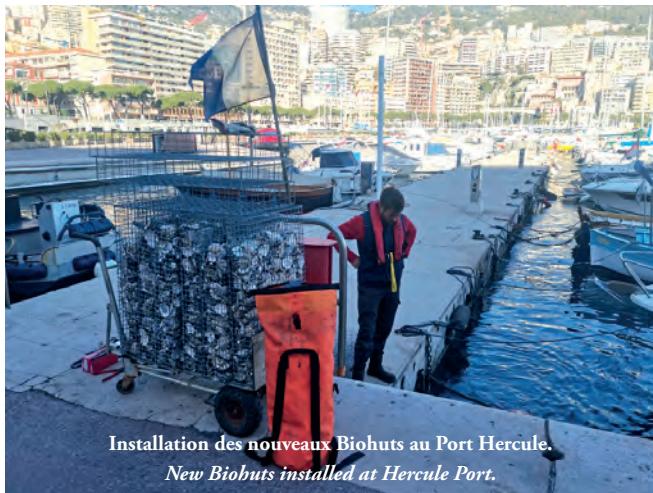
10 Un Sentier de 2,5 km,  
bornes à retrouver,  
et des réponses à poinçonner !

# Monaco **CAPTAIN' GAME**

Parcours d'orientation sur le port de Fontvieille

En famille ou entre amis, ce circuit original  
vous fera découvrir  
le port de Fontvieille autrement.

# ECO ATTITUDE



La mer Méditerranée est l'un des 10 « hotspots » de biodiversité planétaire. Elle abrite des habitats remarquables et environ 10% des espèces répertoriées mondialement alors qu'elle ne représente qu'1% de la surface globale des océans. Elle joue un rôle primordial et sous-estimé encore aujourd'hui. La protéger est un devoir, une obligation. Pour la Principauté de Monaco, sous l'impulsion de S.A.S. le Prince Albert II, l'environnement et les thèmes liés au développement durable sont au premier rang des priorités de la politique de l'Etat, au plan national et international. Les actions du Gouvernement Princier portent sur la prise en compte de la biodiversité, la gestion des ressources, la réduction des émissions de gaz à effet de serre et une politique déterminée en faveur d'une ville durable. C'est en suivant cette volonté et ces objectifs, que le Conseil d'Administration de la Société d'Exploitation des Ports de Monaco s'est engagé dès le début de sa concession portuaire en 2006, dans la voie de la gestion environnementale portuaire. Récompensés pour ses actions et ses efforts en matière de protection de l'Environnement, les Ports de Monaco ont obtenu, en 2011, la certification européenne « Ports Propres », puis, plus récemment en 2020, la certification « Ports Propres Actifs en Biodiversité ». Les Ports de Monaco ont été les premiers de la façade méditerranéenne à installer ces nurseries artificielles appelées BIOHUTS et à s'engager, dès 2014, dans un projet NAPPEX. Cette appellation identifie les ports engagés dans la préservation de la biodiversité au sein de leurs infrastructures et par la mise en place

d'habitats adaptés aux jeunes poissons, ainsi qu'à de nombreuses autres espèces marines. Les cinq récifs d'enrochement, appelés TIDES-POOLS, mis en place en 2019 dans le Port de Fontvieille le long de la digue intérieure, sont également un symbole de la reconquête écologique expérimentée en Principauté. Ce dispositif évalué et analysé une fois par an par la société ECOConcrete pourrait être développé à plus grande échelle sur le littoral de la Principauté. Conçus en béton « bio-améliorant » propice à être colonisé, ces récifs imitent les rochers creux naturels et favorisent l'implantation d'organismes qu'on ne trouve pas sur les rochers lisses. Après quatre années de présence et autant de suivis écologiques, les résultats sont toujours aussi encourageants au vu de la richesse de la biodiversité observée. On constate que de plus en plus d'espèces d'algues de coquillages colonisent les récifs et ce milieu, plus nutritif, abrite et nourrit de petits crustacés et jeunes poissons. Chaque Tide-pool a permis l'implantation d'un écosystème entier montrant toute la pertinence de cette restauration écologique. En outre, ces récifs d'enrochements continuent à jouer leur rôle secondaire, mais non moins important, de briser les vagues lors des grosses tempêtes. Le rôle de la SEPM est de restreindre de façon durable tout impact négatif des activités portuaires sur l'environnement. Pour cela nous développons des mesures nécessaires pour prévenir et éliminer toute forme de pollution et l'ensemble des rejets volontaires ou accidentels dans nos sites portuaires. De plus en plus de points fixes de collecte pour les eaux usées viennent le jour en bord de quai.

# LA MER EST PRECIEUSE



Faucon pèlerin sur la falaise de Fontvieille.

*Peregrine falcon on the Fontvieille cliffs.*

Un nouveau système de pompage sous vide installé en avril 2023 sur le Quai Jules Soccäl permet à une quinzaine de navires de grandes tailles de vidanger leurs cuves. Plus de 800 pompages ont été effectués en 6 mois. L'efficacité de ce système a donné vie à un projet similaire sur le Quai Chicane et le Quai Jarlan. Les Ports de Monaco multiplient les installations dédiées à la collecte des déchets en proposant une diversification des flux réceptionnés dans ses points d'apports et sensibilisent au quotidien les usagers des ports. Deux DPOLS robots dépollueurs autonomes et inoffensifs pour les poissons juvéniles ont été mis en place en 2023 portant leur nombre total à 4 sur l'espace portuaire. Ce système de dépollution marine récupère les micros et macros-déchets de surface par aspiration directement dans ses filets. Les équipements anti-pollution, les procédures internes, et la collaboration avec la Direction des Affaires Maritimes, la Direction de l'Environnement et le Yacht Club de Monaco ne cessent de se renforcer chaque année. Un engagement total pour que « l'eau reste bleue ». Dans la continuité de l'installation du filet de rétention de macro et de micro-déchets sur le déversoir d'orages du Port de Fontvieille, la SEPM en collaboration avec la Direction de l'Aménagement Urbain et la société POLLUSTOCK a équipé 42 avaloirs de filets anti-mégots. Ces installations, les premières en Principauté, permettent de piéger, avant qu'ils n'atteignent le milieu maritime, tous les polluants solides d'origine terrestre. Les Ports de Monaco, situés au cœur de la cité, continueront leurs efforts en matière de protection de l'environnement tout en visant à rester un laboratoire d'idées à travers des procédures et moyens innovants. Plus que jamais, le « zéro rejet » est notre priorité, notre objectif n°1. La Mer est précieuse, préservons-là.

**Ecocean** est une entreprise française pionnière qui agit et innove en faveur de la biodiversité aquatique en proposant des solutions pour la restauration des écosystèmes marins. La protection de l'environnement étant l'une des priorités de la politique du Gouvernement Princier, la Direction des Affaires Maritimes, la Direction de l'Environnement et la Société d'Exploitation des Ports de Monaco se sont engagées dans le projet Biohut, créé par la société Ecocean, en 2014, afin de contribuer à la préservation des populations de poissons. Premiers ports mondiaux à être équipés de ces nurseries artificielles, le Port Hercule et celui de Fontvieille ont un positionnement favorable à l'écosystème permettant l'installation de ces habitats artificiels.



Crabe marbré dans un Biohut de Fontvieille.

*Marbled crab in a Fontvieille Biohut.*

Présentant un fonctionnement écologique différent et des résultats plus qu'encourageant, ces deux ports ont permis aux scientifiques d'observer des centaines de poissons et des dizaines d'espèces différentes. Au vu de ces résultats probants, le projet a été renouvelé pour 4 années et le Yacht Club de Monaco a souhaité s'investir dans cette action écologique. 79 nouveaux Biohuts ont été installés en 2023 permettant de couvrir l'ensemble du Port Hercule et du Port de Fontvieille créant un véritable corridor écologique afin de rétablir l'écosystème marin fragilisé par l'activité humaine.

# BIODIVERSITY

---



Inspection annuelle des TIDES POOL par ECOConcrete.

*Annual inspection of TIDES POOL by ECOConcrete.*

The Mediterranean Sea is one of the 10 global biodiversity hotspots. It houses remarkable habitats and approximately 10% of the world's listed species, despite representing only 1% of the total ocean surface. Its role remains crucial and underestimated to this day. Protecting it is a duty, an obligation. For the Principality of Monaco, under the impetus of H.S.H. Prince Albert II, the environment and sustainable development are top priorities of the state's policy, both nationally and internationally. The actions of the Princely Government focus on biodiversity conservation, resource management, greenhouse gas emissions reduction, and a determined policy in favor of sustainable urban development. Following this will and these objectives, the Board of Directors of the Société d'Exploitation des Ports de Monaco (SEPM) has been committed since the beginning of its port concession in 2006 to environmental port management. Recognized for its actions and efforts in environmental protection, the Ports of Monaco obtained the European certification «Clean Ports» in 2011, and more recently in 2020, the certification «Clean Ports Active in Biodiversity.» The Ports of Monaco were the first on the Mediterranean coast to install these artificial

nurseries and to engage, since 2014, in a NAPPEX project. This designation identifies ports committed to preserving biodiversity within their infrastructures and through the implementation of habitats suitable for young fish, as well as many other marine species. The five riprap reefs, called TIDES-POOLS, implemented in 2019 in Port de Fontvieille along the inner breakwater, are also a symbol of ecological recovery experienced in the Principality.

This device, evaluated and analyzed once a year by the company ECOConcrete, could be developed on a larger scale along the Principality's coastline. Designed with «bio-enhancing» concrete conducive to colonization, these reefs mimic natural hollow rocks and promote the establishment of organisms not found on smooth rocks. After four years of presence and ecological monitoring, the results are still encouraging given the richness of the observed biodiversity. It is observed that more and more species of algae and shellfish are colonizing the reefs, and this more nutritious environment shelters and feeds small crustaceans and young fish. Each Tide-pool has allowed the establishment of an entire ecosystem, demonstrating the relevance of this ecological restoration.

# THE SEA IS PRECIOUS



**Robot de dépollution marine DPOL d'Ekkopol.**  
**DPOL marine decontamination**  
**robot from Ekkopol.**

Furthermore, these riprap reefs continue to play their secondary, but no less important, role in breaking waves during major storms. SEPM's role is to sustainably restrict any negative impact of port activities on the environment.

To this end, we develop necessary measures to prevent and eliminate any form of pollution and all voluntary or accidental discharges in our port sites. More and more fixed collection points for wastewater are emerging along the quayside. A new vacuum pumping system installed

in April 2023 on Quai Jules Soccäl allows about fifteen large vessels to empty their tanks. Over 800 pumpings were carried out in 6 months. The effectiveness of this system has given rise to a similar project on Quai Chicane and Quai Jarlan. The Ports of Monaco are increasing dedicated waste collection facilities by offering a diversification of the flows received in its collection points and raising awareness among port users on a daily basis. Two autonomous and harmless pollution-cleaning DPOLS robots for juvenile fish were installed in 2023, bringing the total number to 4 in the port area. This marine pollution cleanup system collects micro and macro surface waste through direct suction into its nets. Pollution prevention equipment, internal procedures, and collaboration with the Directorate of Maritime Affairs, the Environmental Directorate, and the Yacht Club de Monaco continue to strengthen each year. A total commitment to keeping «the water blue.» Following the installation of the macro and micro waste retention net on the storm overflow of Port de Fontvieille, SEPM, in collaboration with the Directorate of Urban Planning and the company POLLUSTOCK, equipped 42 drains with anti-cigarette butt nets. These installations, the first in the Principality, trap all solid pollutants of terrestrial origin before they reach the marine environment. The Ports of Monaco, located in the heart of the city, will continue their efforts in environmental protection while aiming to remain a laboratory of ideas through innovative procedures and means. More than ever, «zero discharge» is our priority, our number one objective. The Sea is precious, let's preserve it.

**Ecocean** is a pioneering French company that acts and innovates in favor of aquatic biodiversity by offering solutions for the restoration of marine ecosystems. Since environmental protection is one of the priorities of the policy of the Princely Government, the Directorate of Maritime Affairs, the Environmental Directorate, and the Société d'Exploitation des Ports de Monaco have been involved in the Biohut project created by Ecocean in 2014 to contribute to the preservation of fish populations. As the first ports in the world to be equipped with these artificial nurseries, Port Hercule and Port de Fontvieille have a favorable ecosystem allowing the installation of these artificial habitats. Operating differently and with more than encouraging results, these two ports have allowed scientists to observe hundreds of fish and dozens of different species. Given these promising results, the project has been renewed for 4 years, and the Yacht Club de Monaco has wished to be involved in this ecological action. 79 new Biohuts were installed in 2023, covering the entire Port Hercule and Port de Fontvieille, creating a real ecological corridor to restore the marine ecosystem weakened by human activity.

# LE MOT DE MME VALERIE DAVENET

## DIRECTEUR DE L'ENVIRONNEMENT



Une eau claire, propre, transparente, des poissons et autres espèces marines nombreuses et bien visibles, voici le plus souvent les critères d'appréciation de qui regarde la mer. Ils définissent la qualité de l'eau de mer pour les usagers, en général à la plage, plus rarement dans un port.

Les ports font partie intégrante de la zone marine côtière et constituent un écosystème vivant pouvant abriter une faune et une flore souvent insoupçonnées. Dans le cadre de sa Stratégie Nationale pour la Biodiversité à 2030, adoptée en 2021, la Principauté de Monaco s'est engagée à préserver, restaurer et valoriser la biodiversité marine dont la Direction de l'Environnement assure le suivi et la gestion.

Les inventaires de biodiversité marine qu'elle y réalise régulièrement témoignent de cette richesse. Ainsi, profitant des zones refuges, des nurseries et d'une grande diversité d'habitats, des espèces emblématiques, réglementées ou protégées comme le mérou brun, le corb, l'oursin diadème, la langoustine ou l'hippocampe peuvent être rencontrées dans les bassins portuaires de la Principauté.

La préservation de la vie marine est dépendante de la qualité du milieu marin. Le maintien et le

développement de la biodiversité dans ces espaces constituent un défi qui consiste à trouver le point d'équilibre entre les nombreuses activités économiques et de loisir indispensables à l'attractivité de la Principauté, la prévention et la lutte contre toutes les pollutions, mais aussi l'utilisation raisonnée des ressources naturelles et la bonne gestion des déchets. L'engagement des Ports de Monaco dans la démarche « Port Propre et Port Actif en Biodiversité » participe activement à la protection des écosystèmes marins, une démarche qui nécessite l'implication de tous les acteurs, publics et privés, et des usagers des zones portuaires.

Les Ports de Monaco ont été les premiers ports de Méditerranée à s'intéresser au développement de solutions d'éco-ingénierie dans le cadre des programmes de restauration écologique du littoral. Une démarche expérimentale et innovante, pleinement intégrée dans l'approche « Green Lab » caractérisant la Principauté, qui a permis de tester de manière concluante divers dispositifs. Ainsi, depuis 2014, près de 120 nurseries artificielles, des habitats adaptés aux jeunes poissons et à de nombreuses autres espèces marines, ont été déployées dans le Port

# FOREWORD BY MRS VALERIE DAVENET

## DIRECTOR OF THE ENVIRONMENT

Hercule et le Port de Fontvieille. Un programme d'éco-ingénierie a également été développé par la Direction de l'Environnement dans le Port de Fontvieille avec l'installation, en 2019, de cinq modules « ECOConcrete® » qui reconstituent les mares typiques des côtes rocheuses et d'accueillir des espèces spécifiques.

Aujourd'hui, le Gouvernement Princier poursuit cette démarche avec l'élaboration du Schéma Monégasque d'Ingénierie Ecologique, développant une approche en éco-conception qui consiste à concevoir les ouvrages maritimes en intégrant les fonctionnalités écologiques aux fonctionnalités structurelles. Ces technologies permettent de recréer des habitats par le développement d'anfractuosités et d'abris propices aux premiers stades de vie des espèces marines.

Je remercie l'ensemble des acteurs qui s'engagent en faveur de la préservation de la biodiversité marine et permettent ainsi d'œuvrer au succès des Ports de Monaco.

*Clear, clean, transparent water, abundant and easily visible fish and other marine species - these are often the criteria by which people judge the sea. They define the quality of seawater for users, typically at the beach, less often in a port.*

*Ports are integral parts of the coastal marine zone and constitute a living ecosystem that can harbor fauna and flora often unsuspected. As part of its National Biodiversity Strategy for 2030, adopted in 2021, the Principality of Monaco has committed to preserving, restoring, and enhancing marine biodiversity, with the Environment Directorate overseeing monitoring and management.*

*The marine biodiversity inventories conducted regularly testify to this richness. Thus, benefiting from refuge zones, nurseries, and a wide variety of habitats, emblematic, regulated, or protected species such as brown groupers, croakers, diadem sea urchins, lobsters, or seahorses can be encountered in the port basins of the Principality.*

*Preserving marine life depends on the quality of the marine environment. Maintaining and developing biodiversity in these spaces is a challenge that involves finding a balance between the numerous economic and leisure activities essential to the Principality's attractiveness, prevention and combat against all forms of pollution, as well as the rational use of natural resources and proper waste management. The commitment of the Ports of Monaco to the « Clean Port and Active Biodiversity Port » initiative actively contributes to the protection of marine ecosystems, an effort that requires the involvement of all stakeholders, both public and private, and users of port areas.*

*The Ports of Monaco were the first Mediterranean ports to take an interest in developing eco-engineering solutions as part of coastal ecological restoration programs. An experimental and innovative approach, fully integrated into the « Green Lab » approach characterizing the Principality, has successfully tested various devices since 2014. Thus, nearly 120 artificial nurseries, habitats suitable for young fish and many other marine species, have been deployed in Port Hercule and Port de Fontvieille. An eco-engineering program has also been developed by the Environment Directorate in Port de Fontvieille with the installation, in 2019, of five « ECOConcrete® » modules that recreate typical rocky coast pools and accommodate specific species.*

*Today, the Princely Government continues this initiative with the development of the Monaco Ecological Engineering Scheme, implementing an eco-design approach that involves integrating ecological functionalities into structural functionalities when designing maritime structures. These technologies allow the recreation of habitats by developing crevices and shelters conducive to the early stages of life of marine species.*

*I thank all the stakeholders who are committed to the preservation of marine biodiversity and thus contribute to the success of the Ports of Monaco.*

# REGLEMENTATION ENVIRONNEMENTALE

## ENVIRONMENTAL REGULATIONS



Bornes fluides (eau et électricité)  
et réseaux (fibre) 250 Ampères et 400 Ampères.

*Fluid terminals (water and electricity)  
and networks (fibre) 250 Amps and 400 Amps.*

Sous l'impulsion de S.A.S. le Prince Albert II, l'environnement et les thèmes liés au développement durable sont au premier rang des priorités de la politique de l'Etat monégasque, au plan national et international. Les actions du Gouvernement Princier portent sur la préservation de la biodiversité marine et terrestre, sur la gestion de la ressource en eau, sur la surveillance et le contrôle des pollutions et la réduction des émissions de gaz à effet de serre. La Principauté de Monaco membre de l'Organisation Maritime Internationale s'inspire de la Convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires, désormais connue dans le monde entier sous le nom de MARPOL. Cette dernière couvre notamment la pollution par les hydrocarbures, la pollution par les substances liquides nocives, les eaux usées des navires, les ordures et la prévention de la pollution de l'atmosphère par les navires.

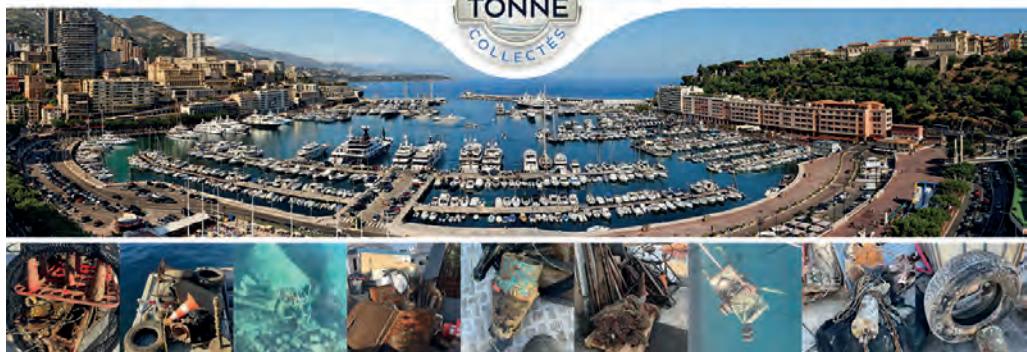
Commencant par le respect de ces traités, plusieurs orientations sont même données pour aller au-delà :

- Obligation pour tous les navires fréquentant les ports et les eaux sous souveraineté monégasque d'utiliser un carburant à 0,1% de soufre (diesel marin léger) ou, à défaut, d'installer des tours de lavage de fumées en circuit fermé (ordonnance n°7.004 du 20 juillet 2018). Monaco se trouve ainsi dans les premiers Etats Européens de Méditerranée à adopter cette réglementation sur l'ensemble de son espace maritime et portuaire.

- Poursuite de la politique du « zéro rejet » avec la multiplication des collecteurs d'eaux usées disponibles à quai avec l'installation début 2023 d'un système d'aspiration sous vide sur le Quai Jules Soccäl.

- Développement d'un programme large et progressif d'électrification des quais dans les Ports Hercule et Fontvieille. Les Ports de Monaco, Hercule et Fontvieille étant essentiellement des ports de plaisance, c'est en priorité pour l'accueil de ces navires que le programme d'investissement de l'Etat, avec ses deux concessionnaires en charge de l'exploitation des ports et de la fourniture de l'électricité, a décliné son plan sur les quais.

- Port de Fontvieille : entièrement électrifié et doté de différentes bornes de distribution, installées entre 2006 et 2010.



- Port Hercule : continuité des travaux portuaires engagés sur l'ensemble de son périmètre depuis les années 2000.

L'aménagement électrique sur le Quai Jules Soccäl est terminé depuis début 2023 et le chantier pour accueillir les megayachts à la digue Rainier III est désormais achevé. Ce sont désormais, soit trois navires de 80 m ou deux de 110 à 120 m en même temps ou un navire de 150 mètres qui peuvent s'y amarrer et s'y raccorder dans les meilleures conditions.

- Les Ports de Monaco assurent également une veille sur les technologies émergentes et innovantes en matière de propulsion et d'alimentation énergétique, afin de limiter les émissions atmosphériques générées par ces activités.

*Under the leadership of H.S.H. Prince Albert II, the environment and issues related to sustainable development are among the top priorities of the Monegasque State's policy, both nationally and internationally. The actions of the Principality's Government focus on the preservation of marine and terrestrial biodiversity, the management of water resources, the monitoring and control of pollution and the reduction of greenhouse gas emissions. The Principality of Monaco is a member of the International Maritime Organization and is inspired by the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, now known worldwide as MARPOL. The latter covers, among other things, oil pollution, pollution by noxious liquid substances, sewage from ships, garbage and the prevention of air pollution by ships.*

*Starting with the respect of these conventions, several orientations are given to go beyond:*

*- Obligation for all ships visiting ports and waters under Monegasque sovereignty to use 0.1% sulfur fuel (light marine diesel) or, failing that, to install smoke washing towers in a closed circuit (ordinance no. 7.004 of July 20, 2018).*

*Monaco is thus one of the first European States in the Mediterranean to adopt this regulation for its entire maritime and port area.*

*Continuation of the «zero dumping» policy with the multiplication of wastewater collectors available at the quay with the installation in early 2023 of a vacuum suction system on the Jules Soccäl Quay.*

*- Development of a large and progressive program for the electrification of the quays in Hercule and Fontvieille Ports. The Ports of Monaco, Hercule and Fontvieille being essentially marinas, it is primarily for the reception of these ships that the State investment program, with its two concession holders in charge of operating the ports and the supply of electricity, followed its plan for the electrification of the quays.*

*- Fontvieille Port : today currently fully electrified and equipped with various distribution terminals, installed between 2006 and 2010.*

*- Hercule Port : continuity of the port works undertaken on the entire perimeter since the year 2000.*

*Electrical installation on Quai Jules Soccäl has been completed since early 2023 and the construction site to accommodate megayachts at the Rainier III breakwater is now complete. It is now possible to moor three 80-meter vessels or two 110-120-meter vessels at the same time or a 150-meter vessel in the best conditions.*

*- The Ports of Monaco are also monitoring emerging and innovative technologies in terms of propulsion and energy supply, in order to limit the atmospheric emissions generated by these activities.*

# SECURISATION DE L'ESPACE MARITIME

---



# SECURING THE MARITIME AREA



L'attention des plaisanciers est appelée dans leur approche des Ports de Monaco tant pour leur navigation que pour un mouillage avant ou après une escale portuaire. L'organisation spatiale dans ces zones répond à des préoccupations environnementales et de sécurité de la navigation :

- Ajout d'une zone d'interdiction de mouillage devant l'entrée du port du fait de la prolongation de la boucle thalasso thermique.
  - Préservation des réserves marines avec interdiction de navigation et de mouillage dans la réserve du Larvotto. Interdiction du mouillage dans la réserve des Spélugues et les zones où sont positionnés les récifs artificiels en périphérie de la réserve marine du Larvotto et de celle du nouveau quartier MARETERRA.
  - Prévention des risques maritimes lors des manœuvres portuaires des grands navires avec interdiction de mouillage dans les passes et zones contigües des deux ports.
- Ces zones de réglementation peuvent être ponctuellement modifiées lors de manifestations nautiques d'ampleur ou de travaux maritimes. Les capitaines doivent faire une veille attentive de ces réglementations afin de s'y conformer.

*The attention of yachtsmen is called upon in their approach to the Ports of Monaco both for their navigation and for anchorage before or after a port call. The spatial organization in these areas responds to environmental and navigation safety concerns:*

- Addition of a no-anchoring zone in front of the harbour entrance due to the extension of the ocean thermal energy loop.*
- Preservation of marine reserves with prohibition of navigation and anchorage in the Larvotto reserve. Prohibition of anchorage in the Spélugues reserve and areas of the artificial reefs in the periphery of the Larvotto marine reserve and that of the new MARETERRA district.*
- Prevention of maritime risks during port maneuvers of large ships with prohibition of mooring in the passes and contiguous areas of the two ports.*

*These regulatory zones may be modified from time to time during large-scale nautical events or maritime works. Captains must keep a watchful eye on these regulations in order to comply with them.*



**Direction des Affaires Maritimes**  
PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Direction des Affaires Maritimes (DAM)

20 quai l'Hirondelle - 98000 Monaco

+377 98 98 22 80

[www.gouv.mc](http://www.gouv.mc)

# DIVISION DE LA POLICE PORTUAIRE ET AÉROPORTUAIRE



## **Zoom sur L'EES - Entry Exit System - nouvelle norme européenne de sécurité, sûreté portuaire et aéroportuaire, sur le contrôle frontalier.**

Outre les frontières terrestres, deux postes de contrôles des frontières sont identifiés à Monaco : l'héliport et les ports. Comme le prévoit l'accord franco-monégasque du 15 décembre 1997, la Direction Départementale de la Police aux Frontières des Alpes-Maritimes organise conjointement avec la Police Maritime, le contrôle des personnes en provenance ou à destination des Etats hors Schengen, à bord des navires arrivant à Monaco ou en repartant. La Police Maritime de Monaco en est le correspondant pour la moyenne, grande et très grande plaisance ainsi que pour les croisiéristes.

Un nouveau dispositif va concerner les membres d'équipage des bateaux souhaitant rejoindre un aéroport situé hors Espace Schengen en partant de Nice tout comme les personnes ressortissantes hors Schengen n'ayant pas de visa et n'étant pas en capacité de fournir un simar-book\*.

En effet, dans le cadre du renforcement des contrôles aux frontières externes à l'Espace Schengen (entrées et sorties), l'Union Européenne a adopté plusieurs règlements dits « Systèmes Entrées et Sorties » - SES ou EES « Entry Exit System » - qui doivent entrer en vigueur prochainement. Ce dispositif répondant aux

enjeux de sécurité et de lutte contre l'immigration irrégulière au niveau européen prévoit :

- La facilitation de pénétration dans l'Espace Schengen.
- La collecte des données alphanumériques et biométriques à destination des serveurs européens avec l'objectif d'améliorer la gestion des frontières extérieures de l'Espace Schengen. La création d'un dossier numérique, pour chaque ressortissant de pays externes à l'Espace Schengen, permettra un suivi automatisé de la durée de court séjour autorisé. L'un des principaux objectifs de l'EES étant le remplacement de l'imposition manuelle de cachet sur les passeports par un enregistrement électronique.
- La lutte contre l'immigration irrégulière, la contribution à la prévention et détection des infractions terroristes ou aux infractions pénales graves.

Ces mesures viennent compléter le projet de création d'un guichet unique portuaire monégasque répondant à la simplification et la transmission des formalités déclaratives applicables aux navires à l'entrée et/ou sortie des ports via la dématérialisation de la transmission des données selon le principe de Single Reporting Multiple Use.

\* Livret de marin, document officiel et légal attestant de la formation et de l'expérience en mer du marin.

# MARINE AND AIR POLICE DIVISION

*Focus on the EES - Entry Exit System - the new European standard for port and airport security, port security, and border control.*

In addition to land borders, two border control posts are identified in Monaco: the heliport and the ports. As provided for in the Franco-Monegasque agreement of December 15, 1997, the Departmental Directorate of Border Police of the Alpes-Maritimes jointly organizes with the Maritime Police the control of persons arriving or departing from non-Schengen states aboard ships arriving in or departing from Monaco. The Monaco Maritime Police is responsible for medium, large, and very large pleasure craft as well as for cruise ship passengers.

A new system will concern crew members of boats wishing to reach an airport located outside the Schengen Area departing from Nice, as well as non-Schengen nationals who do not have a visa and are unable to provide a simar-book\*.

Indeed, as part of the strengthening of controls at the external borders of the Schengen Area (entry and exit), the European Union has adopted several regulations known as «Entry and Exit Systems» - SES or EES «Entry Exit System» - which are set to enter into force soon. This system, addressing security challenges and combating irregular immigration at the European level, provides for:

- Facilitation of entry into the Schengen Area.
- Collection of alphanumeric and biometric data for European servers with the aim of improving the management of the external borders of the Schengen Area.



The creation of a digital file for each non-Schengen country national will allow for automated tracking of the authorized short-stay duration. One of the main objectives of the EES is to replace manual stamping of passports with electronic registration.

- Combating irregular immigration, contributing to the prevention and detection of terrorist offenses or serious criminal offenses.

These measures complement the project to establish a Monegasque port single window, aiming to simplify and transmit declarative formalities applicable to ships entering and/or leaving ports via the dematerialization of data transmission according to the principle of Single Reporting Multiple Use.

\*Official and legal document attesting to a sailor's training and experience at sea.



Division de la Police Maritime et Aéroportuaire  
14 quai Antoine 1<sup>er</sup> - 98000 Monaco

+377 93 15 30 16

[www.gouv.mc](http://www.gouv.mc)

# Miles 1852

YACHTING MONACO

ClassicA 37



ITALIAN VESSELS  
CANTIERI NAVALI

440 Regina



FIM

EXCLUSIVE DEALER

ITALIAN VESSELS  
CANTIERI NAVALI

&

FIM

Miles 1852 - 9, Avenue des Papalins, Port de Fontvieille, Principality of Monaco  
info@miles1852.mc - www.miles1852.mc - +33 6 07 93 81 59

# NUMEROS UTILES - USEFUL NUMBERS

Horaires d'ouverture : tous les jours - *Opening hours: everyday*

- Haute saison - <i>High season</i> .....	7h30-21h30 - 7:30 am - 9:30 pm
- Basse saison - <i>Low season</i> .....	7h30 - 19h30 - 7:30 am - 7:30 pm
- Gardiennage - <i>Caretaking</i> .....	24/7

Canal VHF - VHF CHANNEL

- Port Hercule - <i>Hercule Port</i> .....	Canal 12
- Port de Fontvieille - <i>Fontvieille Port</i> .....	Canal 9
- Plongeurs - <i>Divers</i> .....	Canal 8
- Marina du Yacht Club de Monaco .....	Canal 14
- CrossMed .....	Canal 16
- Monaco Radio .....	Canal 23

(Météo en continu - *Weather forecast 24/7*)

- Division de Police Maritime et Aéroportuaire

*Maritime and Airport Police* ..... +377 93 15 30 16 - [dpma@gouv.mc](mailto:dpma@gouv.mc)

- Douanes françaises - *French customs* ..... +377 97 97 02 30 - [r-monaco@douane.finances.gouv.fr](mailto:r-monaco@douane.finances.gouv.fr)

- Direction des Affaires Maritimes - *Maritime Affairs* ..... +377 98 98 22 80 - [marine@gouv.mc](mailto:marine@gouv.mc)

- Pompiers / *Fire Dept.* ..... +377 93 15 66 99

- N° d'urgence police - *Police emergency* ..... 17

- N° d'urgence - *Emergency* ..... 18 - 112

- Hôpital - *Hospital* ..... +377 97 98 99 00

- Médecin et pharmacie de garde - *Doctor & pharmacy on duty* ..... 116 - 117

- Renseignements téléphoniques - *Telephone information* ..... 12

- Station d'avitaillage - *Gas Station* ..... +377 93 50 20 30

- Haute saison - *High season* ..... 8h - 19h - 7j/7 - 8 am - 7 pm all days

- Basse saison - *Low season* : du lundi au vendredi - *Monday to Friday* ..... 8h - 18h - 8 am - 6 pm

- Samedi - *Saturday* ..... 8h - 12h - 8 am - noon

- Récupération des ordures et/ou encombrants

*Waste and/or bulky collect* ..... +377 92 05 75 16 - +377 97 77 66 99

- Récupération des eaux noires et grises - *Wastewater collect* ..... +33 (0)4 92 28 38 85/86

(+377) 92 05 75 16 - (+377) 97 98 27 60 (Port Hercule)

Se rapprocher de la Capitainerie pour le Port de Fontvieille

*Contact the Harbour Master's Office for Fontvieille Port*

- Plongeurs - *Divers* ..... +377 93 50 61 00 - +377 93 30 25 62

- Shipchandler ..... +377 93 30 22 23 - +377 93 25 15 44

- Mécanique Navale - *Naval mechanics* ..... +377 93 30 13 51 - +377 93 50 61 00

- Office du Tourisme - *Tourist Office* ..... +377 92 16 61 66

- Taxis Monaco ..... +377 93 15 01 01

- Héliport - *Heliport* ..... +377 92 05 00 50

..... +377 97 97 39 00

- Objets trouvés - *Lost & found* ..... +377 93 15 30 18

- Monaco Telecom (Internet) ..... [stce@monaco-telecom.mc](mailto:stce@monaco-telecom.mc)

- Direction de la communication (prises de vues) *Direction of communication (shooting)* ..... [presse@gouv.mc](mailto:presse@gouv.mc)

- Département de l'Intérieur (Organisation d'événement festif avec matériel et sonorisation)

*Department of the Interior (Organization of festive events with equipment and sound)* ..... [interieurmanif@gouv.mc](mailto:interieurmanif@gouv.mc)

- SACEM (droits d'auteurs musique)

*Society of Authors, Composers and Publishers of Music* ..... +377 93 50 96 48

# BIEVENUE AU YACHT CLUB DE MONACO

## WELCOME TO THE YACHT CLUB DE MONACO



Après la célébration de ses 70 ans, le Yacht Club de Monaco prolonge les festivités en 2024 avec les 10 ans de son nouveau Club House signé Lord Norman Foster. Garant de la longue tradition maritime qui anime la Principauté depuis 1862 avec l'organisation des premières régates, le Y.C.M. s'inscrit également comme plateforme d'exception pour les nombreux professionnels réunis au sein du Cluster « Yachting Monaco » qui œuvrent pour construire une industrie respectueuse des enjeux de notre époque. Le Y.C.M., en véritable animateur du Yachting en Principauté à travers ses nombreux rendez-vous nautiques, s'est imposé comme une escale incontournable sur le plan international. A travers son label La Belle Classe, il revendique sa position d'incontournable dans l'industrie. Engagé dans la formation avec La Belle Classe Academy et dans l'accompagnement avec La Belle Classe Destination, le Club entretient également des valeurs de transmission auprès des nouvelles générations.

*After celebrating its 70th anniversary, Yacht Club de Monaco continues the festivities into 2024 with the 10th anniversary of its new Clubhouse designed by Lord Norman Foster. Guarantor of a long maritime tradition, which has been active in the Principality since 1862 when the first regattas were held, YCM is also a proactive hub for yachting professionals united in the Cluster Yachting Monaco and working to build an industry that respects and responds to the challenges of our time. As a driving force for the yachting sector in the Principality through the many nautical events it organises, YCM has established itself as an essential port of call on the international stage, and for the industry through its La Belle Classe label. Committed to training with its La Belle Classe Academy and support with La Belle Classe Destinations, the Club is true to its values to pass on the passion and skills to future generations.*

# INTRODUCTION GÉNÉRALE - INTRODUCTION BY BERNARD D'ALESSANDRI



Bernard d'Alessandri  
Secrétaire Général du Y.C.M.

## *Avis d'expert* *An expert's view*

Conformément à sa mission de délégation de service public, le Y.C.M. se met au service du rayonnement de la Principauté, en menant une politique volontariste et engagée, qui hisse Monaco au rang de référence mondiale dans le domaine du yachting de pointe. De nombreuses initiatives sont menées pour construire le yachting de demain qui se doit d'être vertueux et innovant. Telle est l'ambition de la démarche collective « Monaco, Capital of Advanced Yachting. »

Aux régates de renom qui attirent des grands noms de la voile, telle la Primo Cup-Trophée UBS qui vient de célébrer son 40<sup>e</sup> anniversaire, se succèdent des rendez-vous internationaux, à l'instar du Concours des Chefs, des YCM Explorer Awards ou du Monaco Energy Boat Challenge. L'objectif est de préparer un avenir où les nouvelles générations joueront un rôle clef, en collaboration avec les membres du Y.C.M., qui partagent tous des valeurs communes et fondamentales, autour de sa devise : « Un Esprit, une Equipe, un Club. »

*In accordance with its public service remit, YCM plays a key role in the Principality's reputation and influence by pursuing a proactive policy which has earned its status as a global reference for advanced yachting. Numerous initiatives are underway to build the yachting of tomorrow which must be eco-responsible and innovative. This is the ambition for its collective « Monaco, Capital of Advanced Yachting » approach.*

*Renowned regattas attracting big names in sailing, such as the Primo Cup-Trophée UBS that just celebrated its 40th anniversary, are followed by other international gatherings like the Superyacht Chef Competition, YCM Explorer Awards and Monaco Energy Boat Challenge. Our goal is to prepare for a future where new generations play a key role working with YCM members who all share the same core values around its motto One Spirit, One Team, One Club.*



Quai Louis II - 98000 Monaco

+377 93 10 63 00

[presse@ycm.org](mailto:presse@ycm.org)

[www.yacht-club-monaco.mc](http://www.yacht-club-monaco.mc)

# CELEBRATION DES 10 ANS DU NOUVEAU CLUB HOUSE

## CELEBRATING TEN YEARS OF THE NEW CLUBHOUSE



Amarré par 43°44'15" Latitude Nord et 7°25'40" de Longitude Est, ce bâtiment aux allures de navire est ancré sur le quai Louis II. Inauguré en 2014, il s'étend sur 5 000 m<sup>2</sup> d'espaces intérieurs, 4 000 m<sup>2</sup> de terrasses, 204 mètres de long, 22 mètres de haut, 6 niveaux... « Le bâtiment a été conçu comme une ville miniature intégrée dans l'urbanisation existante de Monaco. Je l'ai souhaité ouvert sur l'extérieur », avait expliqué l'architecte Sir Norman Foster, lauréat de 650 récompenses. Conçu pour être un lieu de vie pour ses membres, cet écrin abrite un ensemble de services dédiés à toute la famille : lounge, bars, restaurant avec vue panoramique, salons de réception, bibliothèque réunissant 1600 ouvrages nautiques, piscine extérieure avec fond rétractable, sauna, hammam, salle de fitness pour la préparation physique des yachtmen, cinq « cabines » destinées à recevoir les invités en escale.

*The building which looks like a ship is moored at Latitude 43°44'15" North and Longitude 7°25'40" East on Quai Louis II. Inaugurated in 2014, it extends over 5,000m<sup>2</sup> of interior spaces, 4,000m<sup>2</sup> of terraces, and is 204m long and 22m high with six levels. "This building has been designed like a miniature city, integrated into the existing urban landscape of Monaco. I wanted it to be open to the outdoors," explained the architect Sir Norman Foster, winner of 650 awards. Designed to be like a home from home for its members, it accommodates a whole range of facilities for all the family: lounge, bars, restaurant with panoramic view, reception rooms, a library of 1,600 nautical books, outdoor pool with retractable bottom, sauna, hammam, gym for yachtmen to train in and get fit for competition, and five cabins to accommodate guests on a stopover.*

# CLUSTER YACHTING MONACO

## AU SERVICE DES PROFESSIONNELS DU YACHTING

### SERVING YACHTING PROFESSIONALS



Lancé en 2014 à l'initiative du Yacht Club de Monaco et présidé par Bernard d'Alessandri, le Cluster « Yachting Monaco », qui rassemble plus de 70 sociétés, est l'un des premiers au monde uniquement destiné aux acteurs du Yachting. Celui-ci s'inscrit dans la continuité des actions du Conseil Stratégique pour l'attractivité (émancipation du gouvernement monégasque) et a pour objectif d'être une plateforme de rassemblement et de dialogue auprès des autorités de décision et un pôle de compétitivité réunissant des entreprises et structures inter-indépendantes d'un même secteur, avec une démarche fédératrice. Conformément au souhait de l'ensemble des membres, le Cluster contribue activement à la promotion du secteur à l'international. Des groupes de travail actifs ont par ailleurs été constitués autour de plusieurs grandes thématiques et de nombreux rendez-vous ponctuent son actualité. Cette année permettra par ailleurs de célébrer les 10 ans du Cluster « Yachting Monaco. »

*Launched 2014 on the Yacht Club de Monaco's initiative, with Bernard d'Alessandri as its President, the Cluster Yachting Monaco groups over 70 companies and is one of the first yachting-focused clusters in the world. It is in line with actions taken by a government-led committee (Conseil Stratégique pour l'attractivité) with the aim being to provide a platform for dialogue with decision-making authorities. Defined as a centre of competitiveness uniting interdependent organisations and companies working in the same sector, the Cluster has proved to be a unifying force. In accordance with the wishes of all its members, the Cluster actively contributes to promoting its sector abroad. Working groups, each focused on one of several major issues, meet regularly to assess progress. This year the Cluster Yachting Monaco also celebrates ten years.*

Informations à retrouver sur le site - *More info*  
<https://yacht-club-monaco.mc/yachting/cluster-yachting-monaco/>

# LA BELLE CLASSE DESTINATIONS

## L'ŒIL DE L'EXPERT

### THE EXPERT'S EYE



Désireux d'accompagner ses armateurs dans le choix de leurs escales, le Yacht Club de Monaco a lancé en 2011 « La Belle Classe Destinations. »

Ce label définit une norme d'excellence en termes de qualité d'infrastructures, de services et de sécurité pour les marinas de super-yachts qui se créent à travers le monde. En apportant son expertise, le Y.C.M. encourage ces nouveaux projets et entend créer un réseau exclusif de yacht-clubs et de marinas tout en conservant la spécificité de chaque destination. Le Y.C.M. entend ainsi promouvoir et transmettre ses valeurs, déclinées autour de quatre piliers fondamentaux : Ethique et Etiquette à travers des valeurs communes aux gens de la mer ; l'Environnement en protégeant les océans afin de construire un avenir durable, l'Esthétisme avec un ADN maritime donné aux conceptions intérieures et extérieures afin d'affirmer son appartenance et son attachement au monde du Yachting et enfin, l'Education et la Transmission en suscitant des vocations.

*Keen to support its owners in their choice of ports of call, in 2011 Yacht Club de Monaco launched La Belle Classe Destinations. The label defines a standard of excellence in terms of the quality of facilities, services and security for superyacht marinas which are springing up around the world. By bringing its expertise to the table, YCM encourages these new projects on a path to excellence, with the aim of creating an exclusive network of yacht clubs and marinas while maintaining the individuality of each destination. The YCM strives to promote and pass on its core values embodied under four pillars: Ethics & Etiquette, respect, courtesy and solidarity shared by seafarers everywhere; Environment by protecting the oceans to build a sustainable future; Esthetics where a maritime DNA drives interior and exterior concepts to affirm a sense of belonging and attachment to the yachting world; and last but not least Education and Transmission by promoting yachting vocations.*

# LA BELLE CLASSE ACADEMY

## LA FORMATION SUR TOUS LES PONTS

### TRAINING AT EVERY LEVEL



Dans la continuité des actions de son label « La Belle Classe », le Yacht Club de Monaco a poursuivi le développement de cette certification, en créant en 2015 La Belle Classe Academy, un centre de formation maritime généraliste autour de « l'Art de Vivre la Mer » à bord. Depuis, le centre de formation du Yacht Club de Monaco propose une gamme de formations sur mesure. Dédiée aux armateurs, mais également ouverte aux cadres du yachting (capitaines, management et autres professionnels...), membres d'équipage ou futurs plaisanciers, cette académie basée dans les locaux du Y.C.M., dispense des enseignements alternant des modules techniques de navigation et de plaisance, avec une forte composante de « l'Art du Service et de l'Etiquette » à bord. Une démarche proactive visant à répondre aux besoins croissants de l'industrie maritime, tout en favorisant le développement et la promotion des métiers du yachting.

*In line with actions taken under its La Belle Classe label, the Yacht Club de Monaco continues to develop this certification by launching its La Belle Classe Academy training centre in 2015, focused on a certain 'Art de Vivre la Mer' lifestyle on board. Since then, Yacht Club de Monaco has been in a position to offer a range of bespoke courses. Dedicated to owners but also open to those involved in yachting (captains, management and other professionals), crew members or future recreational boat owners, the Academy is based at YCM's premises and offers courses alternating navigation and technical modules with a strong component focused on the Art of Service and Etiquette on board. This proactive approach aims to meet the growing needs of the maritime industry and to encourage development and promotion of yachting professions.*

Informations à retrouver sur le site - *For more info*  
<https://labelleclasseacademy.com/>

# DES INITIATIVES ENVIRONNEMENTALES QUI FONT LA DIFFÉRENCE

ENVIRONMENTAL INITIATIVES THAT ARE HAVING AN IMPACT



Bénéficiant depuis 2016 de la norme ISO 14001, le bâtiment a été réalisé dans une démarche HQE® comprenant des cellules photovoltaïques, un éclairage LED basse consommation, des systèmes performants de gestion de l'énergie, des déchets et de l'eau, le chauffage et la climatisation par boucle thalasso thermique, le déploiement de bornes de recharge pour les véhicules et les bateaux électriques des panneaux solaires photovoltaïques et thermiques ainsi qu'une machine de traitement des eaux de sa piscine réinjectées dans le circuit de lavage des bateaux de la Section Sportive. Le Club sensibilise également les armateurs grâce au SEA Index®, premier calculateur d'empreinte carbone permettant une comparaison rapide des yachts, avec un système incitatif pour les yachts les plus vertueux. La gestion événementielle n'est pas en reste avec l'utilisation d'une batterie portable garantissant l'autonomie du PC Course, de bouées dynamiques ne nécessitant aucun mouillage, sans oublier l'utilisation d'embarcations semi-rigides électriques. Autant d'initiatives s'inscrivant dans la politique RSE menée par le Club.

*Built to Haute Qualité Environnementale HQE® standards, the building has met ISO 14001 criteria every year since 2016. Eco-features include photovoltaic cells, low-energy LED lighting, effective energy, heating, waste and water management systems, a hydrocooling system recycling water from the harbour, charging points for electric vehicles and boats, and photovoltaic and thermal solar panels throughout. Recently, a plant was installed to treat the Club's swimming pool water and feed it back into the system to wash boats in the Sports Section. The Club also raises awareness among yacht owners through the SEA Index®, the first carbon footprint calculator enabling a rapid comparison between yachts with an incentive scheme for the most virtuous. Event management is not left out as YCM uses a portable battery solution so the regatta control post is autonomous energy-wise, remote-controlled marker buoys that don't need to be anchored to the seabed, and semi-rigid electric tenders. Just some of the initiatives in the Club's CSR policy.*

# MONACO ENERGY BOAT CHALLENGE

## 11E ÉDITION

### 01-06 JUILLET - JULY 2024



Ayant pour ambition de soutenir activement le développement de la transition énergétique pour construire le yachting de demain, ce rendez-vous unique rassemble les principaux acteurs de l'industrie maritime et de l'ingénierie, autour du thème de la propulsion alternative et de la durabilité. Il réunit à la fois des bateaux déjà commercialisés ou sur le point de l'être, ainsi que des prototypes. En 2024, 36 universités, une vingtaine d'unités électriques commercialisées et 27 nations seront en lice. Un nouveau record est attendu sur l'eau avec la participation de plus de 55 unités à zéro émission directe. A noter l'implication d'acteurs faisant référence dans le monde du yachting tels que les chantiers navals Monaco Marine, Oceano, Ferretti Group et Sanlorenzo, engagés dans le Mentoring Programme et le Job Forum. Le format inédit allie épreuves nautiques permettant d'expérimenter les recherches et les innovations des participants qui sont également invités à échanger en open source sous forme de tech talks et de conférences.

*With the ambition of actively supporting the energy transition's development to build tomorrow's yachting today, this unique meeting brings key players in the maritime industry together with engineers to progress alternative propulsion and sustainability. It attracts boats that are already on or about to enter the market and prototypes. In 2024, 36 universities, some 20 electric boats on the market and 27 nations will be in competition. A new record is expected to be set with more than 55 zero direct-emission boats on the water. Of note is the involvement of key players in the yachting world such as the shipyards Monaco Marine, Oceano, Ferretti Group and Sanlorenzo in the Mentoring Program and Job Forum. The unique format combines a range of challenges on the water for contestants to test out their research and innovations at sea, with discussions on their findings in open source at daily Tech Talks and the conference.*

Informations à retrouver sur le site - *For more info*  
<https://energyboatchallenge.com/>

# 2024 : UNE ANNÉE HAUTEMENT SPORTIVE

## 2024: A BIG YEAR FOR SPORT



L'année 2024 sera une année marquante pour le Yacht Club de Monaco, placée sous le signe du sport, avec une sélection potentielle de l'un de ses régatiers aux Jeux Olympiques et la participation de plusieurs de ses membres, engagés à la tête des plus prestigieux syndicats, à la 37<sup>e</sup> America's Cup, qui se tiendra cette année à Barcelone (Espagne). Puis, dès l'automne, le Y.C.M. sera de nouveau représenté sur le Vendée Globe. Quatre ans après avoir obtenu une très belle 5<sup>e</sup> place, Boris Herrmann, membre du Y.C.M., prendra de nouveau le départ de cette course autour du monde, en solitaire, sans escale, ni assistance. C'est à bord de *Malizia-Seaexplorer*, le 3<sup>e</sup> IMOCA de la Team Malizia fondée par Pierre Casiraghi, vice-président du Yacht Club de Monaco, qu'il prendra part à cette course mythique et dont le départ est prévu dimanche 10 novembre 2024.

*The year 2024 looks set to be a significant one for the Yacht Club de Monaco when it comes to sport, with one of its athletes in line to be selected to compete in the Paris Olympics and several of its members involved at the head of prestigious syndicates in the 37th America's Cup which takes place this year in Barcelona, Spain. Then in the autumn, YCM will again be represented at the Vendée Globe. Four years after clinching a well-deserved 5th place, YCM member Boris Herrmann will be on the start of this non-stop solo round the world race without assistance. He will be aboard *Malizia-Seaexplorer*, the third IMOCA of Team Malizia founded by Pierre Casiraghi, Yacht Club de Monaco Vice-President, when he takes the start of this legendary race, scheduled for Sunday 10th November 2024.*

# SEADVENTURE CAMPS : LA TRANSMISSION AU PLUS JEUNE AGE PASSING ON A PASSION TO THE YOUNGEST



« Sur, dans et sous l'eau », tel est le slogan des SeAdventure Camps, proposés par la Section Sportive du Yacht Club de Monaco, à l'occasion des vacances scolaires. Ouverts aux enfants de 6 à 15 ans, ces stages d'une semaine permettent aux jeunes générations de découvrir les sports nautiques tels que la voile, le snorkeling, le standup paddleboarding, le kayaking, des sorties Raid en semi-rigides, mais aussi d'être sensibilisé au milieu marin et à l'environnement avec la visite du Musée Océanographique ou des promenades sur les sentiers du littoral. Répartis en trois groupes, les enfants naviguent sur des Bugs, en double pour les Moussaillons, en solo pour les Matelots, tandis que les Marins, les plus grands, régatent sur des Toppers. Au-delà du simple apprentissage de la voile, ces stages hebdomadaires ont un réel objectif pédagogique et éducatif à travers des activités nautiques ludiques diversifiées.

*“In, on and under the water”, that's the slogan for the SeAdventure Camps organised by Yacht Club de Monaco's Sports Section during the school holidays. Open to 6-15 year-olds these week-long camps are a great way for young people to discover watersports like sailing, snorkelling, paddleboarding, kayaking and outings into the bay in a RIB. They also get to learn about the marine environment with a visit to the Oceanographic Museum and coastal walks. They are divided into three groups, with the youngest sailing on Bugs, in pairs for the Moussaillons (6-7 year-olds), solo for the Matelots (8-11) while the Marins (12 years and up) get to race on Toppers. At these weekly courses, it's not just about learning how to sail but an education at sea through a range of fun activities.*

# MONACO YACHT SHOW



Le Monaco Yacht Show (MYS) perpétue son engagement envers l'avenir et l'innovation durable pour son édition 2024, tout en conservant sa réputation d'événement phare du superyachting. Le salon met l'accent sur l'innovation et la durabilité. Le Yacht Design & Innovation Hub présentera les dernières tendances dans le design, mettant en avant la durabilité et la fonctionnalité comme critères essentiels. De même, le Sustainability Hub continuera à jouer un rôle central en tant qu'incubateur de solutions durables, renforçant ainsi l'engagement de l'industrie envers des pratiques plus responsables. En outre, le MYS 2024 s'engage activement dans la réduction de son empreinte environnementale. Des actions concrètes sont mises en place pour optimiser les trajets des exposants et des visiteurs, réduire les déchets et l'empreinte carbone de l'événement, ainsi que pour promouvoir l'adoption de pratiques éco-responsables par les participants.

*The Monaco Yacht Show (MYS) perpetuates its commitment to the future and sustainable innovation for its 2024 edition, while maintaining its reputation as a flagship event in the world of superyachting. The show focuses on innovation and sustainability. The Yacht Design & Innovation Hub will showcase the latest design trends, highlighting sustainability and functionality as key criteria. Similarly, the Sustainability Hub will continue to play a central role as an incubator for sustainable solutions, reinforcing the industry's commitment to more responsible practices. Furthermore, MYS 2024 is actively engaged in reducing its environmental footprint. Concrete actions are being taken to optimize exhibitor and visitor journeys, reduce waste and the event's carbon footprint, and promote the adoption of eco-responsible practices by participants.*

# MONACO YACHT SHOW



Mettez le cap sur l'avenir du yachting lors de la 33<sup>ème</sup> édition du Monaco Yacht Show (MYS) en découvrant plus de 110 superyachts et megayachts, chefs-d'œuvre d'artisanat et d'innovation. Plongez dans les dernières avancées en matière de design et de technologie des yachts. La véritable magie opère lorsque la communauté mondiale du yachting se réunit. Rencontrez les principaux courtiers, constructeurs et designers, échangez des idées et inspirez vos propres projets. C'est l'occasion d'entrer en contact avec l'élite du secteur et d'acquérir des connaissances inestimables. Plus de 580 entreprises de premier plan, des architectes navals visionnaires aux fournisseurs d'équipements de pointe, présentent ce que l'industrie a de mieux à offrir dans un monde tourné vers l'avenir où la technologie et le luxe se marient harmonieusement.

*Set sail for the future of yachting at the 33rd Monaco Yacht Show (MYS) with over 110 superyachts and megayachts, masterpieces of craftsmanship and innovation. Immerse yourself in the latest advances in yacht design and technology. The real magic happens when the global yachting community comes together. Meet leading brokers, builders and designers, exchange ideas and inspire your own projects. It's a chance to connect with the industry's elite and gain invaluable knowledge. More than 580 leading companies, from visionary naval architects to cutting-edge equipment suppliers, showcase the best the industry has to offer in a forward-looking world where technology and luxury come together in harmony.*

**25-28 septembre 2024  
25th-28th September 2024**

[www.monacoyachtshow.com](http://www.monacoyachtshow.com)

# AUTOMOBILE CLUB DE MONACO



Toute personne (invités de jour, équipage, services) souhaitant accéder à un bateau dans le Port Hercule pendant les épreuves automobiles (**Monaco E-Prix: 27 avril 2024 / Grand Prix de Monaco Historique: 10-12 mai 2024 / Formula 1 Grand Prix de Monaco: 23-26 mai 2024**) doit disposer d'un laissez-passer délivré par le bureau temporaire « Accès Bateaux » de l'ACM, situé Jetée Lucciana, à partir du 15 avril. Les demandes doivent être effectuées en ligne à l'adresse suivante : <https://bateaux.acm.mc> et les demandes de renseignements par téléphone : +377 97 70 92 10 ou email : [bateaux@acm.mc](mailto:bateaux@acm.mc). Les badges pour les tenders (longueur max. 9m) doivent être récupérés à la **Capitainerie** (demandes par email à : [front-office@ports-monaco.com](mailto:front-office@ports-monaco.com)). Interdiction d'accoster derrière la **Tribune T** de la Darse Sud.

*Anyone (day guests, crew, service providers) wishing to access a boat in Port Hercule during the motor racing events (**Monaco E-Prix: 27 April 2024 / Grand Prix de Monaco Historique: 10-12 May 2024 / Formula 1 Grand Prix de Monaco: 23-26 May 2024**) must have an access pass issued by the temporary ACM «Accès Bateaux» office, located at Jetée Lucciana, from the 15th April. Requests must be made online at: <https://bateaux.acm.mc> and enquiries by telephone: +377 97 70 92 10 or email: [bateaux@acm.mc](mailto:bateaux@acm.mc). Badges for tenders (max. length 9m) must be collected from the **Capitainerie** (requests by email to: [front-office@ports-monaco.com](mailto:front-office@ports-monaco.com)). Docking behind **Tribune T** at the South Dock is strictly forbidden.*

BIENVENUE SUR LE CIRCUIT DE MONACO  
WELCOME TO MONACO CIRCUIT

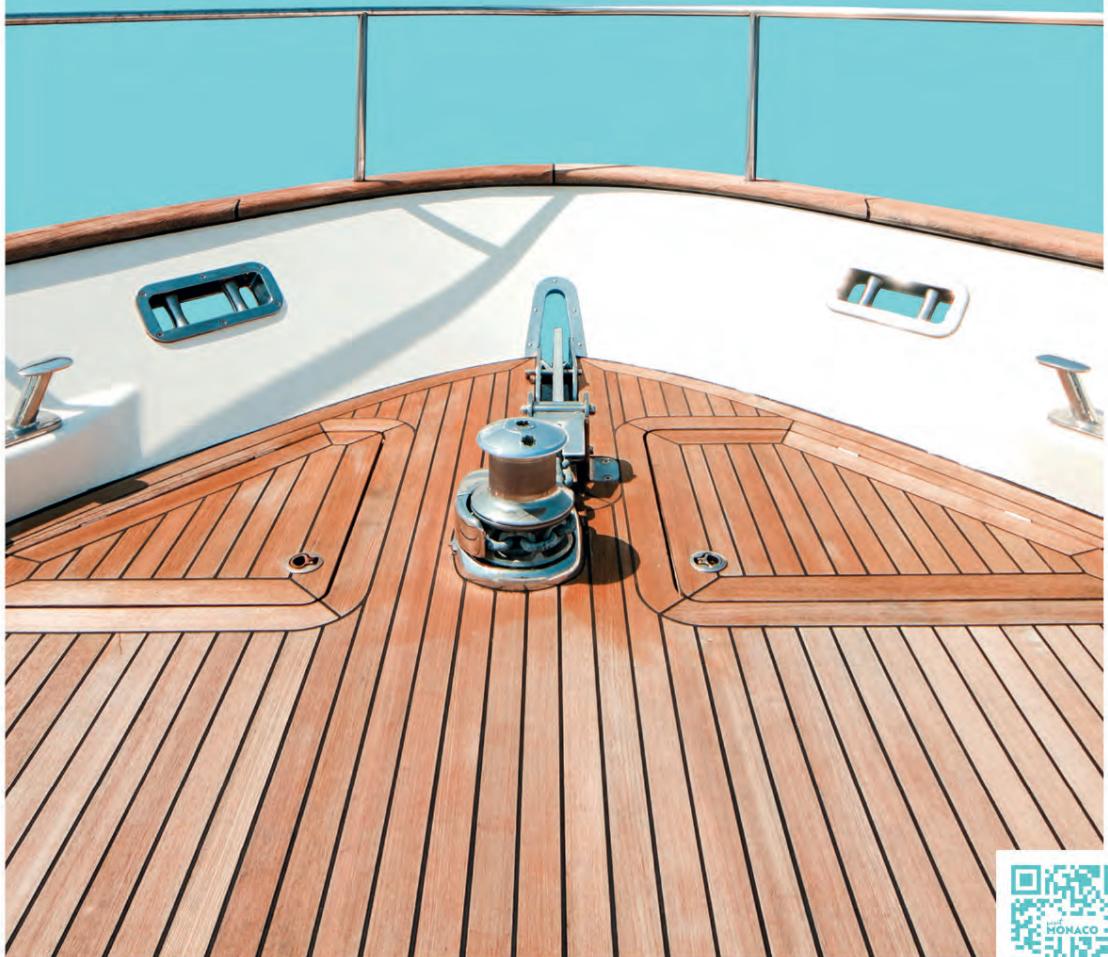


23 boulevard Albert 1<sup>er</sup>  
98000 Monaco

+377 93 15 26 00  
[www.acm.mc](http://www.acm.mc)

visit  
**MONACO**

UNLOCK ADVENTURE  
Like Nowhere Else  
THE MEDITERRANEAN SEA



#LIKENOWHEREELSE



# DIRECTION DU TOURISME ET DES CONGRES DE MONACO



Séjourner à Monaco, c'est faire le choix d'une destination d'exception où chacun peut vivre des expériences uniques et mémorables. Ce pays à taille humaine incarne le mariage parfait entre glamour, culture et détente. Réputé pour sa sécurité, il vous surprendra par ses multiples facettes et la richesse de son histoire. Pour un séjour romantique, un voyage en famille ou une escapade entre amis, la diversité de l'offre hôtelière répondra à toutes vos attentes en alliant confort, raffinement et excellence du service. Délices gastronomiques, événements culturels et sportifs, vie nocturne d'exception, expérience shopping, spas cocooning... c'est sur ces 2 km<sup>2</sup> que se concrétisent les envies les plus éclectiques. Monaco rend toute expérience unique. Si unique que nul ne peut prétendre l'avoir vécue ailleurs. Car la Principauté de Monaco est incontestablement comme nulle part ailleurs.

*Staying in Monaco means choosing an exceptional destination where everyone can enjoy unique and memorable experiences. This country on a human scale reflects the perfect marriage between glamour, culture and relaxation. Renowned for its security, it will surprise you with its multiple facets and the richness of its history. For a romantic stay, a family trip or a getaway with friends, the diversity of the hotel offering will meet all your expectations combining comfort, refinement and excellence of service. Gastronomic delights, cultural and sports events, buzzing nightlife, shopping experience, cocooning spas... it is on these two square kilometres that the most eclectic desires come true. Monaco makes every experience unique. So unique, you won't find it anywhere else. For quite simply, the Principality of Monaco is Like Nowhere Else.*

**visit  
MONACO**

Direction du Tourisme et des Congrès de Monaco

2a bd des Moulins Monte-Carlo

98000 Monaco

+377 92 166 166

[visitmonaco@gouv.mc](mailto:visitmonaco@gouv.mc) - [www.visitmonaco.com](http://www.visitmonaco.com)

# GRIMALDI FORUM MONACO

Du 6 juillet au 1<sup>er</sup> septembre 2024

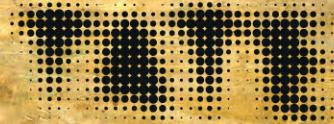
# TURNER

*le sublime  
héritage*

*Dialogue avec  
des artistes  
contemporains*

 GRIMALDIFORUM  
MONACO

En collaboration avec:



  
CMB  
MONACO  
PARTENAIRE OFFICIEL

Sotheby's

  
GROUPE  
MARZOCCO

 Gouvernement Princier  
PRINCIPAUTÉ DE MONACO

 Mairie  
de Monaco

# GRIMALDI FORUM MONACO



Entre ciel et mer, reconnaissable par son design de verre et d'acier, le Centre de Culture et de Congrès de Monaco produit notamment chaque été une grande exposition thématique, en collaborant avec des institutions culturelles majeures. A l'été 2024, le Grimaldi Forum dévoilera, en collaboration avec la Tate, l'exposition « Turner, le sublime héritage ». Présentant un ensemble d'œuvres de premier plan dans une scénographie inédite de plus de 2000 m<sup>2</sup>, cette exposition sera une invitation à un voyage à travers les représentations sublimes du monde de Joseph Mallord William Turner, de ses paysages aux explorations élémentaires de la lumière et de l'atmosphère dont il fut précurseur et maître. L'influence déterminante de Turner sur la peinture, et par extension son héritage, seront mis en regard dans le parcours de l'exposition à l'appui d'interprétations du sublime par de grands artistes modernes et contemporains comme Richard Long, Olafur Eliasson, Cornelia Parker, Jessica Warboys, John Akomfrah ou encore Mark Rothko.

*Between sky and sea, recognizable by its glass and steel design, the Monaco Cultural and Congress Center notably hosts a major thematic exhibition every summer, collaborating with major cultural institutions. In the summer of 2024, the Grimaldi Forum will unveil, in collaboration with the Tate, the exhibition « Turner, the Sublime Legacy. » Presenting a collection of leading works in an unprecedented scenography spanning over 2000 m<sup>2</sup>, this exhibition will be an invitation to a journey through the sublime representations of the world by Joseph Mallord William Turner, from his landscapes to the elemental explorations of light and atmosphere of which he was a precursor and master. Turner's decisive influence on painting, and by extension his legacy, will be juxtaposed throughout the exhibition's itinerary with interpretations of the sublime by great modern and contemporary artists such as Richard Long, Olafur Eliasson, Cornelia Parker, Jessica Warboys, John Akomfrah, and Mark Rothko.*



10 avenue Princesse Grace  
98000 Monaco

Billetterie/ Ticket-office : +377 99 99 3000

[ticket@grimaldiforum.com](mailto:ticket@grimaldiforum.com)

[www.grimaldiforum.com](http://www.grimaldiforum.com)



# BLUE marine

PUMPING & CLEANING TANKS



**SPECIALISING IN NAVAL SANITATION - SINCE 1991**

Fuel / Dirty Oil / Black & Grey water / Bilge / Sludge / Unclogging Pipes  
Fuel Centrifugation-Filtration / Fuel Analysis & Treatment



Secretary **ELSA** + 33 4 93 75 15 21

Manager **JEAN LUC** + 33 6 09 52 03 12

Manager **ROMAIN** + 33 6 25 00 64 65

[contact@bluemarinecleaning.com](mailto:contact@bluemarinecleaning.com)

[www.bluemarinecleaning.com](http://www.bluemarinecleaning.com)

WEBSITE



FACEBOOK



Available 24/7 in all French Riviera

# BEST OF YACHTING



## PORTS DE MONACO

LES PROFESSIONNELS  
DU YACHTING  
& LEURS SERVICES DEDIES  
A MONACO

*Monaco Yachting Professionals  
& their dedicated services*

# MONACO YACHT PARTNER



Tomaso Moreno, General Manager.

## *Avis d'expert* An expert's view

En tant que ship chandler à Monaco, notre engagement envers les services de qualité et la fiabilité demeure inébranlable. Solidement ancrés dans notre philosophie actuelle, nous abordons toutefois l'approvisionnement des yachts avec une vision tournée vers l'avenir. Notre objectif va bien au-delà de la simple fourniture ; nous aspirons à participer à de nouveaux standards en termes d'accessibilité et de durabilité des matériaux proposés. Grâce à des collaborations étroites et à un attachement à l'artisanat et à l'innovation, nous anticipons et répondons aux évolutions de notre industrie. Notre parcours est celui d'un fournisseur, mais aussi, il vise à cultiver une communauté fondée sur la confiance dans le domaine maritime.

*As a ship chandler in Monaco, our commitment to quality service and reliability remains unwavering. Firmly rooted in our current philosophy, however, we approach yacht chandlery with a forward-looking vision. Our aim goes far beyond mere supply; we aspire to set new standards in terms of the accessibility and durability of the materials we offer. Through close collaboration and a commitment to craftsmanship and innovation, we anticipate and respond to changes in our industry. Our path is that of a supplier, but it also aims to cultivate a community based on trust in the maritime field.*



## Accastillage - Ship Chandler



Fondée à Monaco en 2011, « Monaco Yacht Partner » est une référence : le Ship Chandler de la Principauté. Située à deux pas de la Capitainerie du Port Hercule, notre boutique de 160m<sup>2</sup> jouit ainsi d'un positionnement idéal pour les équipages. Notre équipe de spécialistes vous accueille, vous conseille et organise selon vos besoins des livraisons de Gênes à Marseille. Des milliers de références de produits et accessoires techniques et professionnels, toutes dédiées au nautisme, sont disponibles en boutique ou sur commande. Notre force réside aussi dans la disponibilité d'un large stock et dans notre réactivité, notamment, grâce à nos espaces d'entrepôts et de logistique.

*Founded in Monaco in 2011, «Monaco Yacht Partner» is a benchmark: the Principality's Ship Chandler. Located just a stone's throw from the Port Hercule Harbour Master's Office, our 160 m<sup>2</sup> boutique is ideally positioned for crews. Our team of specialists will welcome you, advise you and organize deliveries from Genoa to Marseille, according to your needs. Thousands of technical and professional products and accessories, all dedicated to boating, are available in the store or on order. Our strength also lies in the availability of a large stock and our responsiveness, thanks in particular to our warehousing and logistics facilities.*



8 quai l'Hirondelle, 1st floor  
98000 Monaco

+377 93 30 22 23  
[info@mypyachting.com](mailto:info@mypyachting.com)  
[www.monacoyachtpartner.com](http://www.monacoyachtpartner.com)  
[www.a-gents.eu](http://www.a-gents.eu)

# CATALANO SHIPPING SERVICES



Laurent Certaldi, C.E.O.

## *Avis d'expert*

### An expert's view

Forts de 27 années d'expérience, dans le secteur de l'agence maritime, nous sommes plus que jamais armés pour relever les nouveaux défis auxquels l'industrie du yachting est confrontée. Les demandes des clients évoluent, tout comme les attentes sociétales, notamment en matière de durabilité et de responsabilité. Nous nous adaptons continuellement dans ce sens, en proposant des solutions et des outils innovants qui intègrent à la fois ces valeurs et ces besoins émergents. Notre souhait est de continuer d'œuvrer, à notre échelle, à façonner un secteur équilibré, où la qualité des services, la durabilité, l'écoute et le respect favorisent une expérience maritime exceptionnelle.

*With 27 years' experience in the yacht agency sector, we are better equipped than ever to meet the new challenges facing the yachting industry. Customer demands are evolving, as are societal expectations, particularly in terms of sustainability and responsibility. We are constantly adapting to this, offering innovative solutions and tools that integrate both these values and emerging needs. Our wish is to continue working, at our level, to shape a balanced industry, where quality of service, sustainability, attentiveness and respect foster an exceptional maritime experience.*



# Agence Maritime - *Maritime Agency*



« Catalano Shipping Services », fondée à Monaco en 1997 exerce en tant qu'agent maritime pour la grande plaisance. En constante évolution, elle fournit dorénavant une assistance étendue à ses clients : coordination des formalités de douanes, réservations de places portuaires, transports, conciergerie, approvisionnement et avitaillement. S'efforçant de répondre consciencieusement à tous les besoins exprimés, la société, devenue groupement pluridisciplinaire, a pour objectif de faciliter la navigation et les escales pour les propriétaires, leurs invités et les équipages.

Les équipes du groupe « AGents », couvrent la majeure partie de la Méditerranée et sont toujours disponibles pour fournir une expérience de service exceptionnelle et sur mesure.

*« Catalano Shipping Services » was founded in Monaco in 1997 as a yacht agent. Constantly evolving, the company now provides its customers with extensive assistance: coordination of customs formalities, berth reservations, transport, concierge services, provisioning and various supplies. Striving to respond conscientiously to all the needs expressed, the company has become a multi-disciplinary group, with the aim of facilitating navigation and stopovers for owners, their guests and crews.*

*The « AGents » teams cover most of the Mediterranean, and are always on hand to provide an exceptional, tailor-made service experience.*

**CSS CATALANO  
SHIPPING  
MONACO SERVICES**

**AGents**

Le Panorama Bloc C-D  
57 rue Grimaldi  
98000 Monaco

**+377 93 50 86 86**

info@catalanoshipping.com  
www.catalanoshipping.com  
www.a-gents.eu

# FRASER



*Mark Duncan, Director of  
Marketing & Business Development.*

## *Avis d'expert*

---

### *An expert's view*

Bienvenue à Monaco, la destination que tous les propriétaires, invités, affréteurs, capitaines et équipages ont hâte d'explorer. La capitale du yachting est l'une de nos deux résidences mondiales, avec l'inimitable Fort Lauderdale, Floride aux États-Unis. Une destination imprégnée d'une histoire de yachts et de plaisance qui, aujourd'hui, s'efforce plus que jamais de faire en sorte que votre séjour soit unique et sublimement servi comme aucun autre. Au nom de nos 220 spécialistes dans le monde, *che i seu ricordi de Muneghu se tegnan pe tutta a vitta\**.

\*Que vos souvenirs de Monaco vous accompagnent toute votre vie, en Monégasque.

*Welcome to Monaco. The destination every Owner, guest, charterer, Captain and crew can't wait to explore. The Capital of Yachting and one of our two worldwide homes alongside the inimitable Fort Lauderdale, Florida, USA. A destination steeped in a history of yachts and yachting, and which today is as focused as ever on ensuring your stay here is as unique and sublimely served like no other. On behalf of our 220 specialists around the world, che i seu ricordi de Muneghu se tegnan pe tutta a vitta\*.*

*\*The local way to say: may your memories of Monaco stay with you for a lifetime.*



# Brokerage & Full Service Yachting Company



Aujourd’hui, Fraser gère un portefeuille de yachts d’une valeur de plus de €5.6 milliards (\$6,1mld) pour le compte de propriétaires du monde entier. Nos clients bénéficient du soutien et des conseils de plus de 220 spécialistes dans plus de 70 disciplines différentes, parlant plus de 24 langues et travaillant à partir de 20 sites dans le monde. Unique dans ce secteur, et en tant que plus ancienne maison de courtage au monde, les clients de Fraser bénéficient d'une expertise approfondie dans toutes les gammes de taille, allant de 24m à plus de 100m, ainsi, lorsqu'ils sont prêts à s'agrandir... l'équipe expérimentée de Fraser est prête à les aider. Les clients de Fraser bénéficient des domaines d'expertise suivants : Charter, Achat, Vente, Nouvelle construction, Yacht Management, Charter Management, Recrutement d'équipage (The Crew Network), Yacht Marketing, Yacht Intelligence.

*Today, Fraser manages a portfolio of yachts for Owners worldwide worth over €5.6billion (\$6.1 bln). Our clients benefit from the support and guidance of over 220 specialists across more than 70 different disciplines, speaking over 24 languages and working from 20 locations worldwide. Unique for this industry, and as the longest serving full-service brokerage house in the world, Fraser clients enjoy a depth of expertise across all size ranges from 24m to 100m+ - so when they are ready to grow...the experienced Fraser team is ready to help. Fraser clients benefit from the following areas of expertise: Charter, Purchase, Sales, New Construction, Yacht Management, Charter Management, Crew Recruitment (The Crew Network), Yacht Marketing, Yacht Intelligence.*

# FRASER



monaco.private label

2 quai Antoine 1<sup>er</sup>  
98000 Monaco

+377 93 10 04 50

monaco@fraseryachts.com

www.fraseryachts.com

# ESPEN OEINO INTERNATIONAL SAM



Espen Oeino, Founder.

## Avis d'expert

---

### An expert's view

« La mer est un espace exceptionnel de liberté et de nature, à nous de proposer des solutions pérennes pour en profiter et l'explorer tout en la préservant. »

*« The Ocean represents an exceptional world of freedom and nature, it is up to us to come up with sustainable solutions to protect it while enjoying and exploring it. »*

Né à Oslo en Norvège, Espen Oeino a toujours été passionné par les bateaux et l'architecture navale. Diplômé de l'Université de Strathclyde à Glasgow en architecture navale et ingénierie (génie maritime), il a commencé sa carrière chez Martin Francis par l'iconique projet Eco (désormais appelé Zeus).

*Born in Oslo, Norway, Espen Oeino has been fascinated by boat design and naval architecture throughout his whole life. After graduating from the faculty of Naval Architecture and Offshore Engineering at the University of Strathclyde in Glasgow, he started his professional career working for Martin Francis on the iconic Eco project (now named Zeus).*



NORN



## WINDY SR 38

En 1994, Espen crée son entreprise et a depuis, avec son équipe de 9 nationalités différentes, conçu plus d'une soixantaine de yachts de renom parmi lesquels Skat, Pegasus, Octopus, Cloud 9, Galactica Super Nova, Dreamboat, Hermitage, Serene, Stella Maris, Solandge, Kismet, Elysian, Dilbar, Infinity, Energy II et Launchpad. Il est également à l'origine des navires à haute performance et économies en carburant de Silver Yachts, ainsi que de leur Catamaran de 36m SpaceCat, et des dernières éditions limitées de 60m et 80m du chantier Amels. Ses unités de série comptent parmi elles les Windy Shamal, Alizé, Huracan SR 38 ainsi que l'avant-gardiste catamaran Vandal Explorer, en plus de nombreuses réalisations d'annexes sur mesure. Basée à Monaco, la société Espen Oeino International est considérée aujourd'hui comme l'un des leaders dans la conception de mobilité nautique, de navires de grande plaisance et de bateaux de toutes tailles. La clientèle s'étend sur les cinq continents, et ses projets sont construits dans de nombreux chantiers à travers le monde, des Etats-Unis jusqu'en Chine et en Australie en passant par l'Europe.

**La variété des projets réalisés reflète la diversité de ses clients.**

*In 1994, he set up his own studio and has since, together with his team of international co-workers been responsible for the design of more than sixty significant yachts such as Skat, Pegasus, Octopus, Cloud 9, Galactica Super Nova, Dreamboat, Hermitage, Serene, Stella Maris, Solandge, Kismet, Elysian, Dilbar, Infinity, and Energy. He also spearheaded the groundbreaking Silver series of high performance fuel efficient superyachts, the 36m Silver Yachts Catamaran, the Amels 60m and 80m Limited Edition. Powerboat designs include an array of custom designs tenders as well as Windy Shamal, Alizé, Huracan SR 38 and the foil assisted Vandal Explorer catamaran.*

*Espen Oeino International is based in Monaco and is today considered one of the leading design studios for bespoke design and engineering in marine mobility, powercrafts, large motoryachts and tenders, with a client base stretching all around the world.*

*The variety of designs reflects the diversity of its clients.*



Marina Yacht Club de Monaco  
Quai Lucciana  
98000 Monaco

+377 97 97 22 90  
yachts@eo.i.mc - www.eo.i.mc

# EASYTAX YACHT TRACKING



Ilona Motyka,  
Head of Yachting department.

## *Avis d'expert*

---

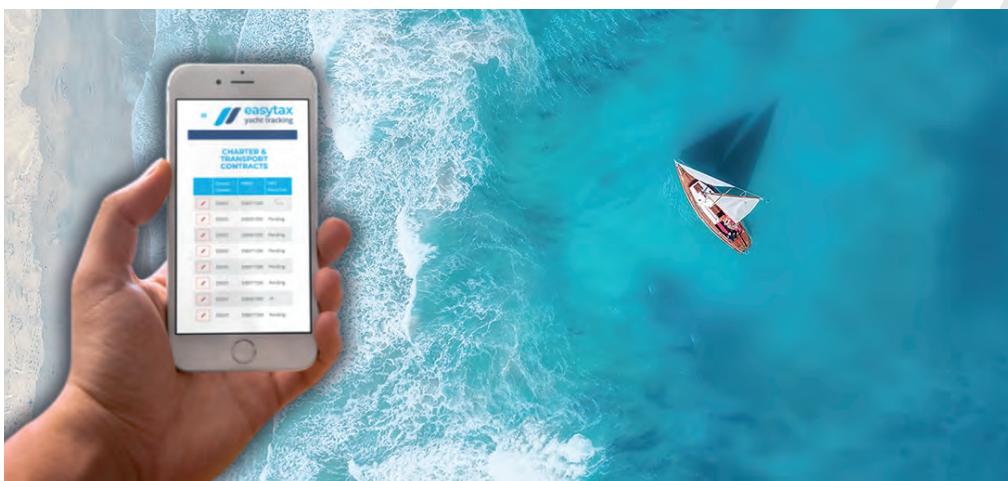
### *An expert's view*

Nous sommes heureux de présenter EASYTAX YACHT TRACKING : la plateforme incontournable pour assurer une conformité sans faille en matière de TVA et yachting.

Conçue spécifiquement pour les professionnels du secteur, cette application facilite la collaboration entre capitaines et gestionnaires de yachts pour une gestion TVA impeccable. Accessible sur mobile et sur ordinateur, elle automatise les calculs de TVA sur vos charters et contrats de transport : réductions de la TVA, suivi en temps réel des ratios de 70% d'Exemption Commerciale Française (FCE) et d'Exemption Commerciale Italienne (ICE), rapports mensuels... Pour en savoir plus, contactez notre équipe EASYTAX YACHT TRACKING.

*Introducing EASYTAX YACHT TRACKING: your essential platform for seamless VAT compliance in the yachting world.*

*Designed exclusively for yachting professionals, this platform streamlines collaboration between captains and yacht managers. Accessible on both mobile and computer, its key features include automated VAT reduction calculations for charters, real-time monitoring of 70% French Commercial Exemption (FCE) and Italian Commercial Exemption (ICE) ratios, and efficient VAT management on leasing. To find out more, please contact our EASYTAX YACHT TRACKING team.*



# Conformité TVA & Douane pour les Yachts VAT & Customs Compliance for Yachts



Embarquez pour une navigation fluide en compagnie de EASYTAX INTERNATIONAL, représentant fiscal, partenaire de votre conformité TVA et spécialiste Douane. Basée à Monaco, notre équipe est dédiée aux professionnels du yachting à Monaco, en France, en Italie et dans toute la Méditerranée. Avec un souci constant du détail, nous vous assurons une navigation fluide à travers les réglementations fiscales complexes régissant le yachting. Identification TVA, questions douanières à l'import ou export, gestion de la TVA sur les contrats d'affrètement et de transport : nous garantissons la conformité de vos yachts et fournissons une assistance complète adaptée à vos besoins. Naviguez en toute confiance, vos affaires fiscales sont entre des mains expertes.

*Embark on smooth sailing with EASYTAX INTERNATIONAL your premier partner in VAT compliance, fiscal representation, and customs services. Based in Monaco, our dedicated team caters exclusively to yachting professionals in Monaco, France, Italy, and across the Mediterranean. With meticulous attention to detail, we enable easy navigation through complex tax regulations, ensuring the yacht's compliance. From VAT registration to customs expertise in import and export, and management of VAT on charter contracts and transport contracts, we provide comprehensive assistance tailored to your needs. Set sail with confidence, knowing your tax affairs are in expert hands.*



Le Mercator, 9<sup>e</sup> étage - 7 rue de l'Industrie  
98000 Monaco

+377 99 99 47 19  
[contact@easytax-international.com](mailto:contact@easytax-international.com)  
[easytax-international.com](http://easytax-international.com)

# GORDON S. BLAIR LAW OFFICES



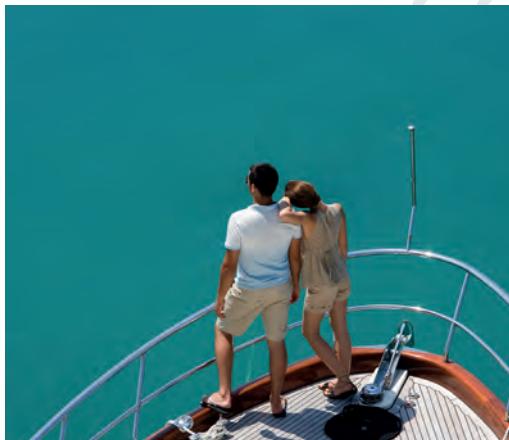
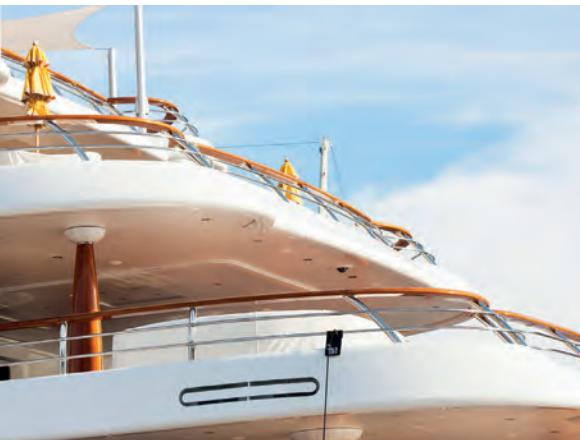
Edouard Mousny, Associé.

## *Avis d'expert* An expert's view

Comme tout navire, un yacht s'écrit en anglais au féminin parce que, comme le dit le poème, « il y a toujours beaucoup d'agitation autour d'elle ; il y a généralement une bande d'hommes ; elle a une taille et des hanches ». Un yacht n'est donc pas un bien ordinaire et se rapproche plus d'une personne sur le terrain juridique que d'un simple bien. Il n'y a pas de solution toute faite à sa détention et à son utilisation qui puisse être dupliquée pour tous les scénarios. Notre équipe a une expérience considérable dans le conseil aux armateurs et s'est spécialisée dans la fourniture de solutions sur mesure et pratiques, en tenant compte de toutes les caractéristiques (à la fois celles du yacht et celles de son propriétaire).

*Like any boat, a yacht is called a she because, as the poem says, « there is always a great deal of bustle around her; there is usually a gang of men about; she has a waist and stays ».*

*A yacht is not an ordinary asset and her status is closer from a legal side to that of a physical person than of a mere asset. As a result, when it comes to her use or detention, there is no « straight to point » solution which can be duplicated for all scenarios. Our team has a substantial experience in advising yacht owners and has specialised in providing tailor made and practical solution, taking into account all parameters (both yacht's and owner's).*



## Conseil juridique & fiscal - Tax and Legal advice



Gordon S. Blair law offices est un cabinet de conseil juridique multidisciplinaire indépendant, établi à Monaco en 1920. Eu égard au développement toujours croissant du marché de la plaisance à Monaco, auquel notre cabinet est étroitement associé, notre département maritime a acquis une solide expertise dans ce secteur en conseillant nos clients notamment sur les problématiques relatives à l'enregistrement des navires, les régimes d'importation et exportation (TVA), les mécanismes de garantie (hypothèques), les contrats de vente de navires, les contrats de construction navale, l'affrètement, le financement. De la même manière, notre cabinet assiste ses clients armateurs et exploitants de marine marchande, commissionnaires et transporteurs sur un large éventail de questions de droit maritime classique telles que les réclamations cargaisons, les événements de mer, les sûretés maritimes, la pratique des charte-parties, les mesures conservatoires et les saisies, l'assurance maritime.

**GORDON S|BLAIR**  
LAW OFFICES

*Gordon S. Blair law offices is a multidisciplinary independent law firm, established in Monaco in 1920. Considering the ever-expanding development of the yachting market in Monaco, to which our firm is closely associated, our maritime team has acquired a solid expertise in this sector advising our clients on EU and Off-Shore Ship and Yacht Registration, Import, Export and Custom clearance and duties, Ship Mortgages, Ship Sale Contracts, Ship building and financing, Time and Voyager Charter Parties Contracts.*

*We have a full-service maritime and transport practice also working in a wide range of shipping issues in Monaco and abroad including, Collisions at Sea, Liens, Maritime Customs, Non-Contentious and Contentious matters, Ship Arrest, Shipping and Yachting International Arbitration, Freight forwarding and logistic issue, Marine insurance and brokerage, Port law.*

Gildo Pastor Center  
7 rue du Gabian - BP 449  
MC 98011 Monaco Cedex

+377 93 25 85 25  
[Edouard.Mousny@gordonblair.com](mailto:Edouard.Mousny@gordonblair.com)  
[www.gordonblair.com](http://www.gordonblair.com)

# 3C MARINE GROUP



Ewan Grocott & Damien Casha,  
Associate Sales Directors.

*Avis  
d'expert*

An expert's view

Le groupe 3C Marine est le distributeur officiel de SACS Marine à Monaco et en Australie. Le bureau de 3C Marine à Monaco est basé au bord de l'eau, à Fontvieille, où nous avons une équipe internationale expérimentée dans l'industrie des superyachts, tant dans les opérations maritimes et la construction que dans la vente et le service après-vente. Nous écoutons et comprenons les besoins de nos clients, nous avons l'éthique et la perspicacité nécessaires pour garantir que leurs attentes soient dépassées.

*3C Marine group are the official dealer of SACS Marine in Monaco and Australia. The 3C Marine Monaco office is based by the water in Fontvieille where we have an international team comprised of individuals with years of experience in the superyacht industry both practically in maritime operations and construction, and also in sales and aftersales care. We listen to and understand our clients needs, we have the ethos and acumen needed to ensure their expectations are exceeded.*





Nous entretenons une relation très fructueuse avec SACS Marine depuis plus de 8 ans. La proximité de l'usine de production et du siège social à Milan nous permet d'être en constante communication dans l'élaboration de tous projets. SACS Marine conjugue 30 ans d'expérience dans la construction de bateaux à un désir perpétuel de développer et de maintenir sa production selon les dernières tendances et une technologie de haute performance. Les performances sportives et exaltantes de la gamme STRIDER et les aspects spacieux et luxueux de la gamme REBEL avec leurs tubes en mousse technique solide D, permettent une tenue de mer et une maniabilité fantastique sur tous les modèles. Les finitions aux normes les plus élevées, la finesse du design italien et sa sélection exclusive positionnent SACS Marine au sommet de son marché avec les plus belles gammes de bateaux.

*We have enjoyed a very successful relationship with SACS Marine for over 8 years and our close proximity to the production facility and head office in Milan ensures that we are in constant communication during all of our projects. The combination of 30 years of boat building experience of SACS Marine and a constant desire to develop and keep their production in line with latest trends and technology results in a selection of vessels at the very top of this market. The sporty and exhilarating performance of the STRIDER rigid inflatable (RIB) range and the spacious and luxurious aspects of the REBEL range with their solid D technical foam tubes, provide fantastic sea keeping and handling abilities across the entire range. Finished to the highest standards with the finesse of Italian design SACS proudly sits at the top of the market with their beautiful range of vessels.*



DRIVE THE SEA.

16 quai Jean-Charles Rey  
98000 Monaco

+377 97 77 39 88

Damien : +33 (0)6 69 73 01 82

damien@3cmarinegroup.com

Ewan : +33 (0)6 23 37 33 15

ewan@3cmarinegroup.com

[www.3cmarinegroup.com](http://www.3cmarinegroup.com)

# NOVAMARINE MONACO



Alberto Minerva, Managing Director  
& Alex Treleani, Sales Director.

## Avis d'expert

---

### An expert's view

Si, parlant de Novamarine, le premier adjetif auquel vous pensez est « unique », le second est certainement « exclusif ». Tout comme l'ouverture de son premier bureau à l'étranger, en Principauté de Monaco. Son nouveau point de vente de l'avenue J.F. Kennedy est le parfait bureau, au parfait emplacement, à quelques pas des superyachts amarrés sur les quais du Port Hercule de Monte-Carlo. Un point de vente stratégique, d'envergure internationale de par sa cible et ses événements annuels, du Grand Prix de Formule 1 au Monaco Yacht Show, l'un des salons les plus importants au monde du yachting.

*If, thinking of Novamarine, the first adjective that comes to mind is « unique », the second is certainly « exclusive », just like the location of its first office abroad, in the Principality of Monaco. Its new headquarters on Avenue J.F. Kennedy is the right office in the right place, near the mega yachts that stop in the docks of Monte Carlo's Port Hercule. A strategic point for sales with an international scope due to its target and its annual events, from the Formula One Grand Prix to the Monaco Yacht Show, one of the most important events.*





La philosophie de Novamarine découle de notre passion pour ce que nous créons. Nos produits sont fabriqués par nos artisans en utilisant un contenu technique distinct et en prenant soin du contenu essentiel, en sélectionnant les propulsions, les formes et en assemblant des matériaux de la plus haute qualité pour les besoins de chaque propriétaire. Nos bateaux vous permettent de découvrir un autre type de lien avec la mer, celui que seul un Novamarine peut donner, désireux d'éveiller l'intérêt de ceux qui voient et reconnaissent leur unicité et satisfaction. La qualité exceptionnelle des matériaux utilisés sur chacun de nos bateaux sont les éléments de notre force : de la fibre de verre à l'acier et des tubulaires remplis aux structures de Kevlar. Notre flotte est non seulement inégalée et captivante, mais elle possède également des caractéristiques importantes allant de la maniabilité facile à un faible tirant d'eau, l'insubmersibilité, des systèmes électriques de pointe et la plus grande sécurité en mer.

*Novamarine's philosophy stems from our passion in what we create. Our products are created from our craftsmen using distinct technical content and taking care of the essential content, selecting propulsions, shapes, and assembling the highest quality material for each owner's needs.*

*Our boats allow you to discover a different kind of bond with the sea, one that only a Novamarine can give, craving to awaken the interest of those who see and recognize their satisfying uniqueness.*

*The exceptional quality of the materials used on each of our boats are the elements of our strength: from the fiberglass to steel and from the filled tubulars to the Kevlar glass laminations. Our fleet is not only unparalleled and captivating, but it also has significant characteristics ranging from easy maneuverability to a low draft, unsinkability, cutting-edge electrical systems, and the utmost safety at sea.*



9 avenue J.F. Kennedy - 98000 Monaco  
+377 97 70 31 38

Alex: +33 6 86 07 04 91 - alex@novamarine.mc

Alberto: +41 79 506 73 81 - alberto@novamarine.mc

[www.novamarinemonaco.com](http://www.novamarinemonaco.com)



# PRINCESS YACHTS MONACO



*Michael Saint-Pierre,  
Yacht Sales Consultant.*

## *Avis d'expert An expert's view*

*« Building your dreams  
and launching  
them into reality. »*

Princess Yachts Monaco est le distributeur officiel de Princess Yachts en Principauté, spécialisé dans la vente de bateaux neufs et d'occasion. Notre siège social, situé au Port Hercule, se trouve au cœur de l'univers du yachting. Nous sommes une équipe dynamique de professionnels fiers de notre expertise, acquise au fil des années lors de transactions réussies dans la vente de bateaux de toutes tailles. Nous vous accompagnons dans tous les aspects de la navigation de plaisance, de la construction à la propriété, en passant par l'enregistrement douanier, l'assurance et l'entretien après la garantie. Nous vous invitons chaleureusement à visiter notre bureau, où nos experts sont prêts à concrétiser vos rêves de yachting.

*Princess Yachts Monaco is the official distributor of Princess Yachts in the Principality, specializing in the sale of new and pre-owned boats. Our headquarters, located at Port Hercule, is at the heart of the yachting world. We are a dynamic team of professionals proud of our expertise, gained over the years through successful transactions in boats of all sizes. We assist you in all aspects of yachting, from construction to ownership, including customs registration, insurance, and post-warranty maintenance. We warmly invite you to visit our office, where our experts are ready to make your yachting dreams a reality.*





Basé à Plymouth, en Grande-Bretagne, le chantier naval Princess Yachts dispose de l'une des infrastructures de construction les plus avancées au monde, permettant la construction de yachts à moteur de haute qualité mettant en œuvre les technologies de demain à bord. Chaque yacht Princess incarne un parfait équilibre entre style et matériau, unifiant innovations et héritage, créativité et technologies de pointe. Princess Yachts Monaco travaille en étroite collaboration avec le studio de design interne de Princess et des designers mondialement célèbres, tels que Mark Berryman, qui a conçu le magnifique bureau de Princess Yachts Monaco, une maison de design légendaire Pininfarina et les architectes navals Olesinski.

*Located in Plymouth, Great Britain, Princess Yachts shipyard has one of the most advanced building infrastructures in the world that enables the construction of high-quality motor yachts implementing on board technologies of the future. Every Princess yacht conceives a perfect balance of style and material that unifies innovations and heritage, creativity and cutting-edge technologies. Princess Yachts Monaco works closely with Princess's in-house design studio and world-renowned designers, such as Mark Berryman, who designed the stunning Princess Yachts Monaco office, the legendary design house Pininfarina, and naval architects Olesinski.*

**PRINCESS**  
OFFICIAL DISTRIBUTOR MONACO

9 avenue J.F. Kennedy  
98000 Monaco  
**+377 97 70 84 44 - +33 (0)6 40 61 88 46**

[m.st.pierre@princessyachtsmonaco.com](mailto:m.st.pierre@princessyachtsmonaco.com)  
[www.princessyachtsmonaco.com](http://www.princessyachtsmonaco.com)

# SANLORENZO MONACO



Cavalier Massimo Perotti,  
Chairman and Chief Executive Officer, Sanlorenzo.

En 2024, Sanlorenzo atteindra une étape significative avec le lancement du 50Steel, un superyacht qui incarne non seulement notre esprit pionnier et notre passion pour les défis, mais surtout notre engagement envers la durabilité, considérée comme l'un des moteurs de croissance de l'entreprise pour un avenir proche. La première unité de cette nouvelle ligne sera le premier superyacht au monde à accueillir un système modulaire à pile à combustible. Cette technologie, développée en collaboration avec Siemens Energy, est capable de transformer le méthanol vert en hydrogène pour produire de l'énergie électrique jusqu'à un maximum de 100 kW pour alimenter tous les services hôteliers du yacht, avec les moteurs de propulsion et le générateur diesel éteints.

*In 2024 Sanlorenzo will achieve a significant milestone with the debut of the 50Steel, a superyacht that embodies not only our pioneering spirit and passion for challenges but above all our commitment to sustainability, seen as one of the growth drivers of the company for the near future. The first unit of this new line will be the world's first Superyacht to accommodate a Fuel Cell modular system. This technology, developed in collaboration with Siemens Energy, is capable of transforming green methanol into hydrogen to produce electrical energy up to a maximum of 100 kW to power all the yacht's hotellerie, with propulsion engines and diesel generator turned off.*





Depuis plus de 60 ans, Sanlorenzo est une icône mondialement reconnue du Made in Italy, grâce à la production de yachts à moteur haut de gamme sur mesure, qui allient qualité, design et savoir-faire avec les solutions d'ingénierie et technologiques les plus avancées et durables. La forte volonté d'innovation qui a caractérisé la vision de l'entreprise lui a permis d'introduire de nombreuses solutions au fil des ans qui ont profondément changé l'industrie dans les secteurs du yacht et du superyacht. Aujourd'hui, Sanlorenzo est un pionnier en matière de durabilité et a tracé une voie claire vers la neutralité carbone, manifestée par des accords stratégiques exclusifs avec les plus grands acteurs mondiaux dans les domaines de la mobilité durable et de l'énergie.

*For over 60 years, Sanlorenzo has been a globally recognized icon of Made in Italy, thanks to the production of tailor-made, high-end motor yachts that combine quality, design, and craftsmanship with the most advanced and sustainable engineering and technological solutions. The strong drive for innovation that has characterized the company's vision has allowed it to introduce numerous solutions over the years that have profoundly changed the industry in the yacht and superyacht sectors. Today, Sanlorenzo is a pioneer in sustainability and has outlined a clear path towards carbon neutrality, manifested in exclusive strategic agreements with the largest global players in the fields of sustainable mobility and energy.*

**SANLORENZO**

2, 4 rue Imberty, Villa Portofino

98000 Monaco

+33 (0)6 07 93 63 42

+39 0187 6181

welcome@sanlorenzoyacht.com

www.sanlorenzoyacht.com

# SUPERTENDERS MONACO



Alberto Minerva, Managing Director  
& Alex Treleani, Sales Director.

## Avis d'expert An expert's view

SuperTenders Monaco, forte de l'expérience acquise auprès de notre société sœur Novamarine Monaco a été fondée fin 2023. La société est spécialisée dans les chaseboats et les tenders haut de gamme pour les Superyachts, ainsi que dans les bateaux de plaisance de luxe dédiés aux croisières d'une journée. Notre concession basée à Monaco propose des marques haut de gamme telles que MAORI YACHT et ANVERA, qui viennent compléter les gammes de bateaux renommés de NOVAMARINE toujours promus par notre société sœur.

*SuperTenders Monaco was founded in late 2023, strong of the experience gained from our sister-company Novamarine Monaco. The Company is specialized in high-end chaseboats and tenders for SuperYachts, as well as luxury powerboats for day cruising. Our Monaco-based dealership includes premium brands from MAORI YACHT and ANVERA, plus the renowned boats from NOVAMARINE always being promoted through our sister-company".*





Fondé en 2007, MAORI conçoit de formidables yachts inspirés par la force des anciens guerriers de la mer. Leur design contemporain permet de glisser à travers les mers les plus agitées, comme le navire ou l'annexe idéale pour vivre une journée de pur luxe. Monter à bord d'un MAORI, doté d'un arrière quasiment au niveau de l'eau, équivaut à chevaucher les vagues.

Chez ANVERA, on découvre un monde de détails incroyables et de solutions conçues pour dépasser les besoins de chaque propriétaire. Avec une échelle multifonctionnelle et des terrasses latérales ouvertes, vous pouvez disposer d'une vaste plage flottante pour monter et descendre facilement de votre yacht. ANVERA vous fait connaître la puissance d'une performance durable sur un ChaseBoat qui est, de plus, facile à remorquer.

*Founded in 2007, the goal of MAORI was to create formidable yachts inspired by strength of ancient sea warriors. The contemporary design allows them to glide across the choppiest of seas, making them the ideal vessel or tender for a day of pure luxury. With a stern that almost levels with the water, boarding a MAORI, becomes equivalent to riding the waves.*

*Welcome to ANVERA, a world of incredible details and solutions designed to exceed every Owners' needs. With multifunctional ladder and side terraces opened allow you to have a wide floating beach to step easily to and from your Yacht. Experience the power of sustainable performance on an ANVERA ChaseBoat that is effortless to tow.*

**SUPERTENDERS**  
MONACO

—ANVERA—

**MAORI**  
YACHT

9 av. J.F. Kennedy - 98000 Monaco  
+377 99 90 37 43

Alex: +33 (0)6 86 07 04 91  
[alex@supertenders.net](mailto:alex@supertenders.net)

Alberto: +41 79 506 73 81  
[alberto@supertenders.net](mailto:alberto@supertenders.net)  
[supertendersmonaco.com](http://supertendersmonaco.com)

# JUTHEAU HUSSON YACHTING



Nicolas Mior,  
Head of Jutheau Husson Yachting.

## Avis d'expert

### An expert's view

Filiale du Groupe Jutheau Husson, courtier leader en Principauté depuis sa création en 1950, Jutheau Husson Yachting vous propose des solutions d'assurances pour tous les types de yachts. Petites unités ou grandes plaisances, capitaines ou propriétaires, ou encore professionnels de l'industrie, vous avez besoin de couvertures d'assurances adaptées. De la construction à l'exploitation en charter jusqu'au refit, les équipes de Jutheau Husson Yachting vous accompagnent durant tout le cycle de vie des navires. Vous bénéficiez ainsi des meilleures conditions d'assurances du marché, parfaitement adaptées à votre programme, à des tarifs compétitifs. Confiez vos assurances aux experts.

*Jutheau Husson Yachting is a branch of the Jutheau Husson Group, a leading broker in the Principality since it was founded in 1950. We offer insurance solutions for all types of yachts. Small or large boats, captains or owners, or industry professionals, you need the most adapted insurance cover. From construction to charter operation and refit, the Jutheau Husson Yachting team is at your side to support you throughout the life cycle of your yacht. You can therefore rely on the best insurance conditions on the market, perfectly adapted to your programme, at competitive rates. Entrust your insurance to the experts.*

#### CAP SUR LA SÉRÉNITÉ SOLUTIONS D'ASSURANCES POUR LES YACHTS



## Courtage en Assurances - Insurance Brokerage



**SAIL AWAY IN  
PEACE OF MIND  
THE INSURANCE BROKER  
OF THE YACHTING COMMUNITY**

Membre actif du Cluster Yachting Monaco et de l'association Sea Index du Yacht Club de Monaco, Jutheau Husson Yachting s'engage aux côtés des professionnels du secteur. Notre mission consiste aussi à encourager les synergies entre les acteurs d'un yachting durable. Jutheau Husson Yachting contribue à la protection de l'environnement en soutenant les opérations de refit et retrofit des yachts considérés comme polluants. Nous offrons des conditions avantageuses sur nos polices d'assurance pour les navires à moteurs de plus de 40 mètres à émissions réduites. Dans la continuité, nous proposons des réductions de primes et des « green bonus » aux armateurs de navires à émissions réduites. Nous souhaitons accompagner toutes les entreprises du secteur maritime impliquées dans une démarche responsable.

*As an active member of the Monaco Yachting Cluster and the Yacht Club de Monaco's Sea Index association, Jutheau Husson Yachting is committed to working alongside professionals in the sector. Our mission is also to encourage synergies between those involved in sustainable yachting. Jutheau Husson Yachting contributes to the protection of the environment by supporting refitting and retrofitting operations for yachts considered to be polluting. We offer advantageous conditions on our insurance policies for low-emission motorboats over 40 metres. We also offer reduced premiums and green bonuses to owners of low-emission vessels. We aim to support all companies in the maritime sector involved in a responsible approach.*

**JUTHEAU  
HUSSON**  
YACHTING

22 boulevard Princesse Charlotte  
98000 Monaco

+377 97 97 44 20  
[jh-yachting@jutheau-husson.com](mailto:jh-yachting@jutheau-husson.com)  
[www.jutheau-husson.com](http://www.jutheau-husson.com)

# VAAR



Fulvia Ciapparelli Tissi, CEO.

## Avis d'expert

---

### An expert's view

En tant que Directeur Créatif de VAAR Yacht Furniture je suis engagée à rechercher et trouver de nouveaux matériaux et de nouvelles techniques artisanales dotés d'un impact minimal sur l'environnement. Mon activité au quotidien consiste à dénicher, imaginer ou concevoir des produits emblématiques et spécifiques dédiés aux yachts de prestige, fabriqués en édition limitée. Chaque produit est une pièce d'excellence en matière de design, proposé selon un projet sur mesure et personnalisé en fonction des exigences du client.

*As the Creative Director of VAAR Yacht Furniture, I am committed to seeking and finding new materials or artisanal techniques that have a lesser impact on the environment. My daily activity involves discovering, imagining, or designing iconic and specific products dedicated to luxury yachts, produced in limited editions. Each product is a piece of design excellence, offered as a customized and personalized project based on the client's requirements.*



## Décoration d'intérieur - *Interior design*



Travaillant directement avec les propriétaires, ou en collaboration avec des chantiers navals et des studios d'architecture, Vaar crée des pièces de luxe extraordinaires, fabriquées à la main. L'attention portée à la sélection des matériaux et aux détails pendant la production est la clé de son succès. La marque finalise régulièrement des projets sur-mesure grâce à leur qualité exceptionnelle, leur caractère unique et leur exclusivité. Chaque article est fabriqué à la main, en Italie, afin de garantir le meilleur design, la plus haute qualité et la durabilité dans un contexte marin. Chaque projet Vaar est unique. Son résultat luxueux dépend de la capacité de Vaar à contrôler chaque étape et détail de la production, en maintenant une relation étroite avec le Client, qui est une partie active et intégrante de l'équipe créative.

*Working directly with the owners, or in collaboration with shipyards and architecture studios, Vaar creates extraordinary, handcrafted luxury pieces. The attention to materials selection and to the details during production are the key to its success. The Brand consistently finalizes custom projects thanks to exceptional quality, uniqueness, and exclusivity. Every item is handmade in Italy to ensure the best design, the highest quality and durability in a marine context. Each Vaar project is unique. Its luxury result depends on Vaar's ability to control every production step and detail, maintaining a close relationship with the Client, who is an active and integral part of the creative team.*

**VAAR**  
YACHT FURNITURE

+377 97 98 10 19 - +377 (0)6 40 61 99 01

info@vaar.mc - www.vaar.mc

# CHARTER & CHARTER



Mario Liquori, CEO.

## *Avis d'expert An expert's view*

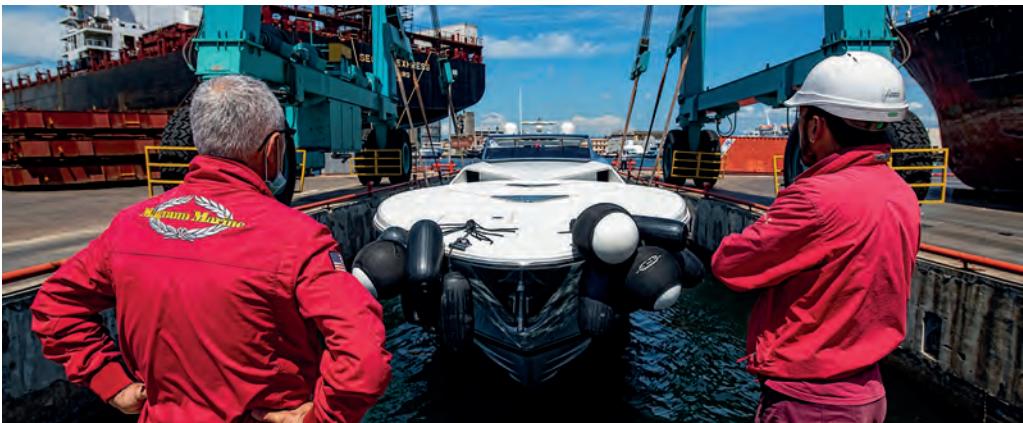
*« We Are Different  
Because You Are Unique. »*

Notre objectif principal est d'aider nos clients, étape par étape, avec l'aide des courtiers les plus qualifiés, de consultants experts et d'un personnel motivé. Depuis plus de 40 ans, notre passion, devenue notre métier, reste la même. La qualité, la confiance et le respect de chaque exigence individuelle de nos clients sont les principaux objectifs de notre entreprise. Alors passez du temps sur un bateau, ressentez le contraste entre la simplicité de la nature mais aussi le luxe et partagez ce moment inoubliable avec votre famille ou vos amis. Profitez de la vie, rendez-vous visite et voyez comme il est facile et simple d'être capitaine de votre propre yacht.

*Our main objective is to help our customers, step by step, with the help of the most qualified brokers, expert consultants and motivated staff. For over 40 years, our passion, which has become our business, has remained the same. Quality, trust and respect for our customers' individual requirements are the main objectives of our company. So spend some time on a boat, experience the contrast between the simplicity of nature and luxury and share this unforgettable moment with your family or friends. Enjoy life, visit us and see how easy and simple it is to be captain of your own yacht.*



Location, Vente, Gestion de Yacht  
*Charter, Sale, Management*



Passez du temps sur un yacht, ressentez le contraste entre la simplicité de la nature et la vie quotidienne ; partagez ce moment inoubliable avec votre bien-aimé(e) et vos amis en expérimentant la liberté totale et l'authenticité de la vie en mer. Sur la scène internationale du yachting depuis 1980, la qualité, la confiance et le respect de chaque exigence de nos clients sont nos objectifs les plus forts.

*Spend time on a yacht, feel the contrast between simplicity of nature and everyday life; share this unforgettable moment with your beloved and friends experiencing the total freedom and authenticity of sea life. On the international yachting scene since 1980, quality, confidence and respect for every single requirement of our customers are the strongest goals of us.*



25 boulevard du Larvotto  
98000 Monaco

+377 93 30 00 15  
[contact@charterandcharter.com](mailto:contact@charterandcharter.com)  
[www.charterandcharter.com](http://www.charterandcharter.com)

# MONACO BOAT SERVICE RIVA EXCLUSIVE DEALER



Lia Riva,  
PDG Monaco Boat Service.

## *Avis d'expert* An expert's view

La navigation de plaisance n'est pas seulement une passion personnelle, mais aussi une continuation du grand héritage de mon père Carlo Riva Ingénieur navale et créateur du mythe Riva, icône de style dans le milieu de la navigation de plaisance. Aujourd'hui je continue la gestion des entreprises de famille et je suis Présidente de la société fondée par mon père en 1959 Monaco Boat Service. En 2009 j'ai créé la société Cannes Boat Service avec les deux enseignes, Cannes et Saint-Tropez, pour renforcer la présence de la marque Riva sur la Côte d'Azur et offrir un service complet à la clientèle prestigieuse Riva qui navigue sur la Côte.

*Navigation is not only a personal passion, but also a continuation of the great legacy of my father Carlo Riva, naval engineer and creator of the Riva myth, style icon in the world of pleasure yachting. Today, I continue to manage the family businesses and I am President of the company founded by my father in 1959: Monaco Boat Service. In 2009, I created the company Cannes Boat Service with the two brands, Cannes and Saint-Tropez, to strengthen the presence of the Riva brand on the Côte d'Azur and offer a complete service to the prestigious Riva clientele who navigate on the Mediterranean Coast.*



# Location, Vente, Gestion de Yacht

## Charter, Sale, Management



Depuis 1959, Monaco Boat Service et la Principauté forment un duo gagnant inséparable. Numéro un exclusif Riva pour la France et la Principauté de Monaco, avec ses appontements, son quai, sa galerie qui continue de surprendre encore aujourd'hui, est le berceau des embarcations de qualité supérieure et des services complets et personnalisés conçus pour les armateurs les plus exigeants. Centre d'excellence concernant l'entretien, la réparation et l'assistance technique des embarcations et moteurs, la société offre également des services de charters quotidiens et hebdomadaires.

Le savoir-faire acquis par nos experts nous permet d'assister l'armateur en fournissant des consultations spécifiques quant à la gestion des immatriculations. Choisir Monaco Boat Service signifie également pouvoir accéder à des événements mondains artistiques et culturels monégasques que, très souvent, nous parrainons, et faire partie de notre clientèle d'élite, qui aujourd'hui encore nous distingue au niveau international. En outre, nous avons également des bureaux à Cannes et St-Tropez avec en plus des places de ports.

*Since 1959 Monaco Boat Service and the Principality have formed an inseparable and winning couple. Exclusive Riva dealer for France and the Principality of Monaco, with its landing stages, dock and the tunnel which still has the capacity to amaze today - it is the cradle of boats of a superior quality and personalized global services dedicated to the most demanding owners. A centre of excellence in maintenance, repairs and technical assistance for boats and engines, it also offers daily and weekly chartering services. Thanks to the know-how acquired by our experts, we can assist the owner providing specific advice on registration matters. Choosing Monaco Boat Service also means having access to the society, artistic and cultural events in Monte Carlo, which we often promote, joining our elite clientele who continue to distinguish us at international level. In addition, we also have offices in Cannes and St-Tropez with further mooring possibilities.*



8 quai Antoine Ier  
98000 Monaco

+377 93 10 53 33

[info@riva-mbs.com](mailto:info@riva-mbs.com) - [www.riva-mbs.com](http://www.riva-mbs.com)

# ROSEMONT YACHT SERVICES



Janet Xanthopoulos,  
Director, Head of Yacht  
& Aviation Department.

## *Avis d'expert An expert's view*

*« Elevate Your Yacht  
Ownership Experience  
with Rosemont  
Yacht Services »*

Vous en avez assez de naviguer dans un labyrinthe de services fragmentés ? Faites appel à Rosemont Yacht Services, basé à Monaco et Malte, les deux capitales du yachting.

**Faites l'expérience d'une assistance sans faille :** bénéficiez d'un point de contact unique pour tous vos besoins maritimes qu'ils soient juridiques, fiscaux ou administratifs.

**Une tranquillité d'esprit inégalée :** accordez-vous la liberté de savourer chaque instant à bord de votre yacht.

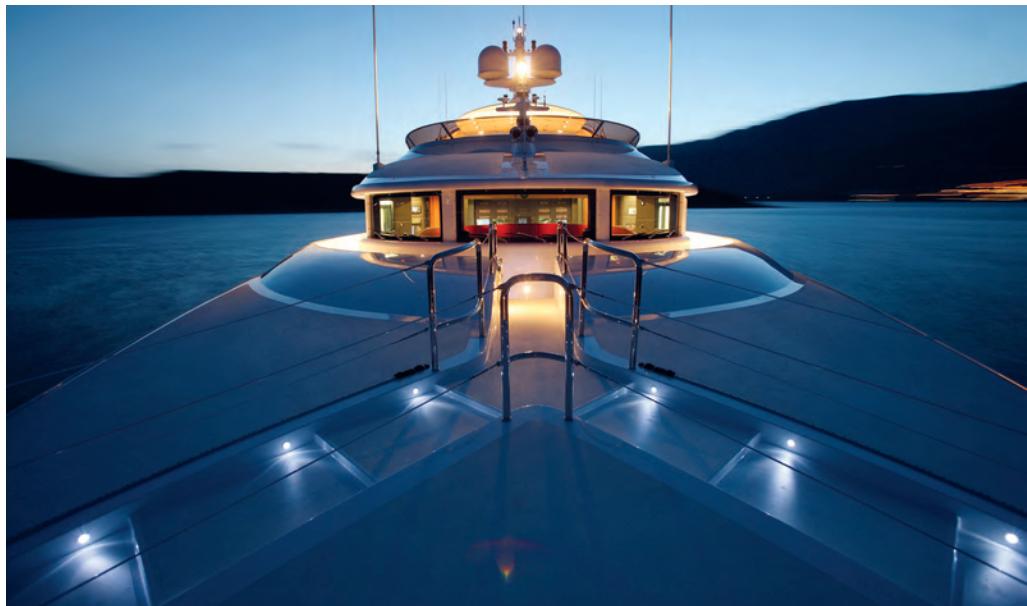
*Fed up with navigating a maze of fragmented services for your esteemed yacht? Enter Rosemont Yacht Services, your premier solution based in the yachting capitals of Monaco and Malta.*

**Experience Seamless Support:** benefit from a single dedicated point of contact for all your yacht's legal, tax, and administrative needs. From Legal & Tax Guidance to Company Formation, Yacht Registration, Yacht Finance, Crew Administration, Financial Services and Fiscal Representation, we've got you covered.

**Unparalleled Peace of Mind:** Grant yourself the freedom to savor every moment aboard your vessel with our comprehensive services, ensuring unparalleled peace of mind.



## Propriété & Administration - *Ownership & Administration*



**Une expertise de confiance, une portée mondiale :** en tant que membre de Rosemont International, qui jouit de la confiance de particuliers très fortunés dans le monde entier, nous offrons un service personnalisé qui répond précisément à vos besoins.

**Solutions globales de gestion de patrimoine :** notre expertise va bien au-delà du domaine de la navigation de plaisance. Conscients que vos besoins en matière de gestion de patrimoine sont multiples, nous vous proposons des solutions globales qui englobent la planification fiscale, la structuration des actifs et l'assistance aux entreprises.

Naviguez en toute confiance dans les méandres de la réglementation moderne, guidés par nos professionnels chevronnés qui accordent la priorité à votre bien-être financier. Votre voyage vous attend !

**Trusted Expertise, Global Reach:** As part of Rosemont International, trusted by Ultra-High Net Worth individuals worldwide, we offer personalized service tailored precisely to your needs.

**Holistic Wealth Management Solutions:** Our expertise extends far beyond the realm of yachting. As we understand that your wealth management needs are multifaceted, we offer holistic wealth management solutions encompassing Tax Planning, Asset Structuring, and Corporate Support.

*Navigate the complexities of modern tax and estate planning with confidence, guided by our seasoned professionals who prioritize your financial well-being. Your journey awaits!*

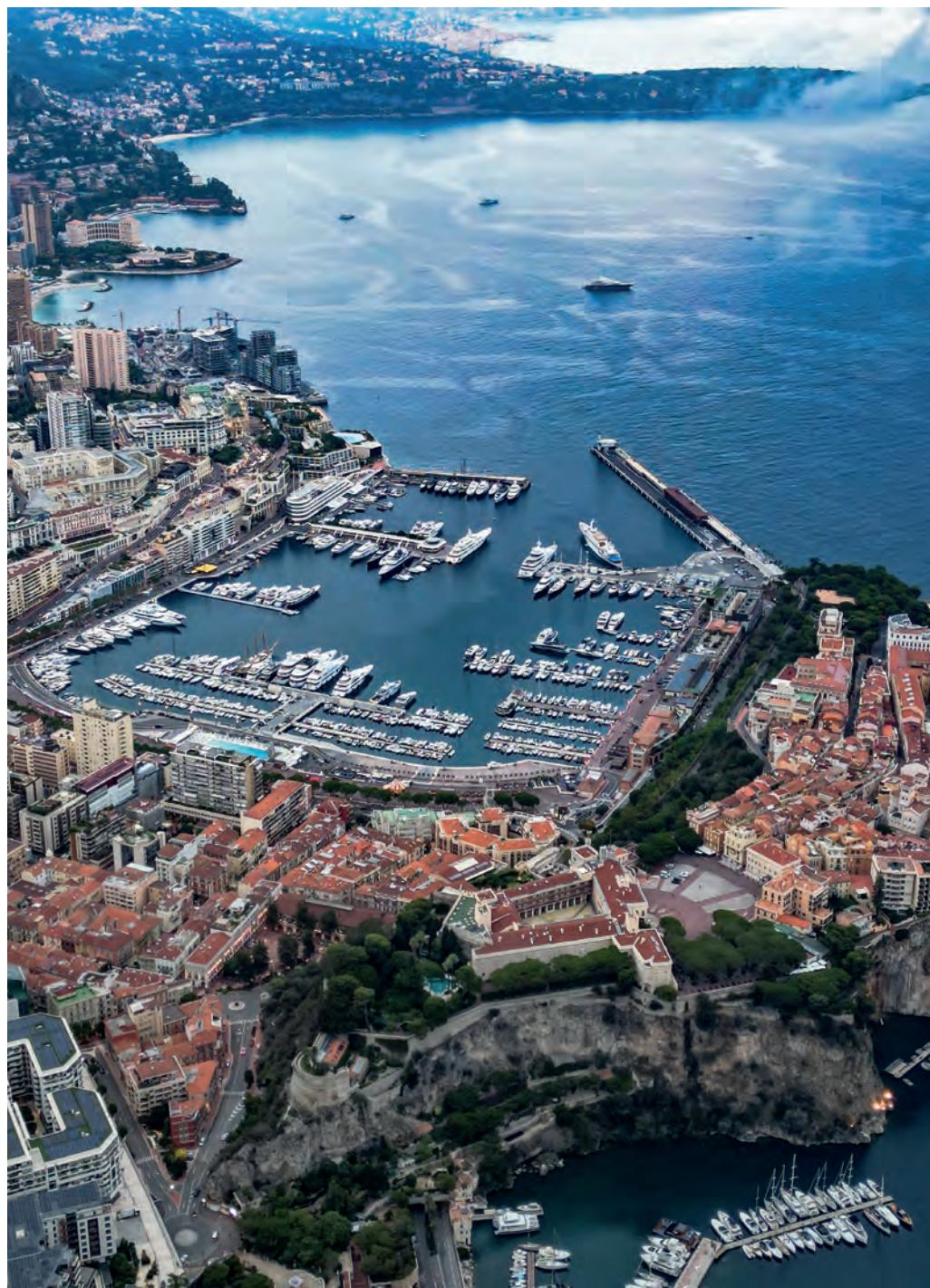


47-49 bd d'Italie - Les Villas del Sole  
98000 Monaco

+377 97 97 21 41

rys@rosemont-yacht.com  
www.rosemont-yacht.com

# RISE UP DRONE





Vues aériennes

*Aerial images*

Découvrez l'élégance de votre yacht sous un nouveau jour avec notre prestation de prise de vues aériennes époustouflantes. Nous capturons la majesté de votre bateau depuis le ciel, offrant des images spectaculaires qui mettent en valeur ses lignes élégantes et son environnement marin d'exception.

Que ce soit pour immortaliser des moments de croisière inoubliables, mettre en avant votre flotte nautique ou créer du contenu visuel éblouissant à des fins promotionnelles, notre équipe de pilotes expérimentés et nos drones haut de gamme sont prêts à transformer chaque détail en une œuvre d'art aérienne. Offrez à votre yacht la visibilité qu'il mérite avec Rise Up Drone, où chaque vol devient une célébration de la splendeur maritime. Nos drones haut de gamme sont équipés pour capturer des détails subtils et des caractéristiques distinctives, mettant en valeur la qualité et le design exceptionnels de chaque embarcation.

Plongez vos clients dans une expérience immersive en présentant des vues panoramiques aériennes de vos yachts en action, offrant ainsi un aperçu dynamique de ce que votre flotte peut offrir.

*Discover the elegance of your yacht in a new light with our breathtaking aerial photography service. We capture the majesty of your yacht from the sky, providing spectacular images that highlight its elegant lines and exceptional marine environment.*

*Whether you want to capture unforgettable cruising moments, showcase your yacht fleet or create stunning visual content for promotional purposes, our team of experienced pilots and top-of-the-range drones are ready to transform every detail into an aerial work of art. Give your yacht the exposure it deserves with Rise Up Drone, where every flight becomes a celebration of maritime splendour. Our top-of-the-range drones are equipped to capture subtle details and distinctive features, highlighting the exceptional quality and design of each craft.*

*Immerse your clients in an immersive experience by presenting panoramic aerial views of your yachts in action, offering a dynamic insight into what your fleet has to offer.*

c/o VIP Rent a Car  
1 avenue Henry Dunant - 98000 Monaco  
**+33 (0)7 45 54 74 47**  
contact@riseup-drone.com  
www.riseup-drone.com

# CATERING & EVENTS ORGANISATION

TRAITEUR

A ROCA  
GOURMET

MONACO



[CONTACT@AROCAGOURMET.COM](mailto:CONTACT@AROCAGOURMET.COM)

3 RUE DU GABIAN  
LE LUMIGEAN II  
98000 MONACO

+377 92 05 99 55

[WWW.AROCAGOURMET.COM](http://WWW.AROCAGOURMET.COM)

# BEST OF YACHTING



## PORTS DE MONACO

GASTRONOMIE  
A BORD  
DES YACHTS EN ESCALE  
A MONACO

*Gastronomy on board  
the Yachts calling  
at Monaco*

# Les Grands Chais Monégasques

MAISON FONDÉE EN 1943

Authenticité - Passion - Expérience - Modernité  
Telles sont nos Valeurs !



la vie est  
trop courte pour  
boire du mauvais  
vin.® (Ren 2014)

Trois quarts de siècle d'existence !

## Cave à Vins - Wine Cellar



Fondée dans les années 1900, Les Grands Chais Monégasques est la plus ancienne cave de la Principauté de Monaco. Dans ce lieu rempli d'histoire, se côtoient les vins et alcools rares les plus prestigieux mais également les petits producteurs, sans oublier quelques produits d'épicerie fine de grande qualité, comme les caviars de la Maison Pétrossian. Dans les caves entièrement climatisées et à hygrométrie régulée des Grands Chais Monégasques (situées à une centaine de mètres du Port Hercule à Monaco) sont stockées, dans des conditions optimums plus de 3000 références, permettant une livraison très rapide en tous lieux de la Principauté de Monaco. N'hésitez pas à venir découvrir ce véritable joyau ! Ce lieu magique et unique mérite à lui seul une visite.

*Founded in the 1900s, Les Grands Chais Monégasques is the oldest wine cellar in the Principality of Monaco. In this place full of history, the most prestigious wines and rare alcohols can be found as well as small producers, without forgetting some high quality delicatessen products, such as the caviars of the Pétrossian House. In the cellars entirely air-conditioned and with regulated hygrometry, of the Grands Chais Monégasques (located at a hundred meters of Port Hercule in Monaco) are stored, in optimal conditions, more than 3000 references, allowing a very fast delivery in all places of the Principality of Monaco. Do not hesitate to come and discover this real jewel! This magical and unique place alone deserves a visit.*

**Les Grands Chais Monégasques**  
ADDITIONS & CONSÉRVEURS



11 rue Baron de Ste Suzanne  
98000 Monaco

**+377 93 30 26 80**

info@grandschais.com  
www.grandschais.com

# LA PECHERIE U LUVASSU

Un métier unique à Monaco, de père en fils

*A special trade in Monaco, from father to son*



Eric Rinaldi, associé dans la Pêcherie U Luvassu, poissonnerie de la Principauté, est également le dernier pêcheur monégasque et quatrième génération à pratiquer le métier. Il commence à exercer ce rêve d'enfant à 16 ans, avec son père qui lui apprend tout des secrets de la mer, du temps, de la lune.. Grâce à lui, il pratique aujourd'hui la pêche avec une passion respectueuse et part chaque matin au lever du soleil avec le sourire, bercé par la mer. Au large, il rencontre cachalots, raies manta, tortues, requins. L'été, il pêche à l'hameçon le thon et l'espadon repérés grâce aux mouettes virevoltant au dessus du krill, le met également favori des baleines et dauphins qu'il croise régulièrement. En hiver, ses filets lui donnent rougets, saupes, colins, poulpes, seiches, chapon, daurades, lottes ou loups et parfois des espèces protégées que cet amoureux des mers remet consciencieusement à l'eau. La pêche locale d'Eric se déguste sur place, à emporter et en livraison, gratuite à Monaco, toute l'année.

*Eric Rinaldi, partner in the Pêcherie U Luvassu, a fishmonger's shop in the Principality, is also the last Monegasque fisherman and the fourth generation to practice this activity. He began to follow this childhood dream at the age of 16, with his father who taught him all the secrets of the sea, the weather, the moon. Thanks to him, today he is fishing with a respectful passion and leaves every morning at sunrise with a smile, lulled by the sea. Offshore, he meets sperm whales, manta rays, turtles, sharks. In the summer, he fishes with hooks for tuna and swordfish spotted by the seagulls flying over the krill, the favorite food of the whales and dolphins that he meets regularly. In winter, his nets give him red mullet, bream, hake, octopus, cuttlefish, capon, sea bream, burbot or wolffish and sometimes protected species that this lover of the seas conscientiously puts back into the ocean. Eric's local fish can be eaten in, taken away and delivered, free of charge to Monaco, all year round.*

# Grossiste & Poissonnerie Wholesaler & Fishmongers



Spécialiste des meilleurs produits de la mer sélectionnés selon nos critères rigoureux de fraîcheur et de qualité, membre du programme Mr.Goodfish, U'Luvassu grossiste est au service des chefs, yachts & restaurants, disponible en livraisons gratuites à Monaco et environs. Notre boutique et laboratoire de pointe, conforme HACCP et agréée par le gouvernement monégasque, offre un service de filetage et d'emballage sous-vide sur mesure. Nous contrôlons chaque étape de transformation, du nettoyage, au filetage, à l'emballage sous vide, et à la capacité de surgélation, pour répondre à l'exigence des besoins de nos clients. Tous nos produits sont soumis à un contrôle qualité strict et à une traçabilité complète. Notre métier est l'excellence, une sélection de produits de la mer frais, vivants et surgelés de grande qualité.

*Specialist in the best seafood products selected according to our rigorous criteria of freshness and quality, member of Mr.Goodfish program, U'luvassu wholesaler is servicing chefs, yachts & restaurants, available for free deliveries in Monaco and surroundings. Our state-of-the-art shop and laboratory, HACCP compliant and approved by the Monegasque government, offers a tailor-made filleting and vacuum packaging service. We control every processing step, from cleaning, filleting, vacuum packing, and freezing capacity, to meet the exact needs of our customers. All our products are subject to strict quality control and full traceability. Our profession is excellence, a selection of high quality fresh, live and frozen seafood products.*



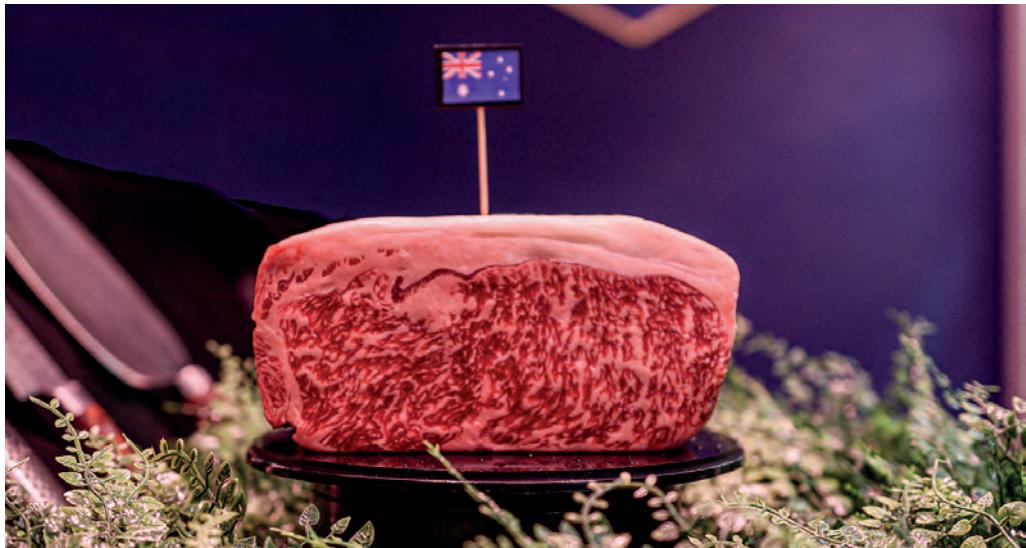
8 quai l'Hirondelle  
98000 Monaco

+377 97 77 07 51  
[hello@ma-poissonnerie.mc](mailto:hello@ma-poissonnerie.mc)  
[www.ma-poissonnerie.mc](http://www.ma-poissonnerie.mc)  
GPS:43,7370248- 7,4269053

# LA RÉSERVE BY INGREDIENT

Votre boucherie de luxe à Monaco

*Your Luxury Butcher in Monaco*



Meilleur steak du monde 2023 : Faux-filet F1 Wagyu x Black Angus de chez Jack's Creek.

*World's Best Steak 2023: F1 Wagyu x Black Angus Sirloin from Jack's Creek.*

Notre boucherie, La Réserve by Ingredient, est située au cœur du marché de la Condamine, à deux pas du Port de Monaco. Nous vous proposons une sélection exclusive de viandes haut de gamme, primées et mondialement reconnues.

Nous sommes la seule boucherie en Principauté à vous offrir le « Sashi Beef », des vaches nourries exclusivement à l'herbe, ainsi que le « Sashi Choco », des vaches nourries avec un complément de 400 grammes de chocolat par jour, récompensées trois fois médaille d'or au World Steak Challenge.

Vous pourrez également découvrir le Wagyu japonais (Hokkaido, Miyazaki, Kagoshima) et australien avec le fameux Jack's Creek X F1, élu meilleur steak du monde en 2023. Sans oublier notre volaille locale « Terre de Toine », l'agneau de Nouvelle-Zélande, ou le porc ibérique.

La boucherie La Réserve by Ingredient livre vos viandes préférées, fraîches ou surgelées, à Monaco et sur la Côte d'Azur.

*Our butchers shop, 'La Réserve by Ingredient, is located in the heart of the Condamine market, just steps away from the Port of Monaco. We offer an exclusive selection of premium, award-winning meats that are recognized worldwide.*

*We are the only butcher shop in the Principality to offer « Sashi Beef », cows fed exclusively on grass, as well as « Sashi Choco », cows fed with an additional 400 grams of chocolate per day, awarded the gold medal three times at the World Steak Challenge.*

*You can also discover Japanese Wagyu (Hokkaido, Miyazaki, Kagoshima) and Australian Wagyu with the renowned Jack's Creek F1, voted the best steak in the world in 2023, alongside their Pure Bred Black Angus. Not to forget our very own local poultry « Terre de Toine », New Zealand lamb, or Iberian pork.*

*La Réserve by Ingredient delivers your favorite meats, fresh or frozen, in Monaco and along the French Riviera.*

# Boucherie La Réserve



We speak English,  
French and Arabic

Marché de la Condamine, Cabinet 40  
98000 Monaco

+33 (0)6 40 39 23 76  
[orders@boucherielareserve.com](mailto:orders@boucherielareserve.com)



 **OPTIMAT**  
*Principauté de Monaco*

# Machines à café - Distributeurs automatiques d'eau

## Coffee machines - Water dispensers



**Nos gammes de cafés sauront vous procurer douceur et bienfaits**

A votre écoute depuis plus de 30 ans, fournisseur breveté de S.A.S. Le Prince Souverain de Monaco, notre société est spécialisée dans la mise à disposition de machines à café et distributeurs automatiques (boissons fraîches et chaudes, snacks) en faveur des entreprises, collectivités et particuliers. La notion de service premium est l'un des atouts maîtres d'Optimat. Grâce à notre filière de tri, récupération et recyclage de nos déchets de cartons, papiers, capsules de café, filtres à eau à base de résine et bonbonnes d'eau, nous participons activement à réduire l'empreinte de notre activité sur l'environnement. De plus, nous effectuons toutes nos livraisons via notre flotte de véhicules électriques.

### L'eau, moteur de notre organisme

Parce qu'il est important de pouvoir s'hydrater régulièrement avec une eau purifiée de qualité, nous travaillons avec les leaders du secteur, spécialisés dans la filtration haut de gamme de l'eau, à la fois pour nos distributeurs mais également pour nos machines à café.

*Our range of coffees will provide you with sweetness and well-being.*

*At your service for more than 30 years, patented supplier of H.S.H. The Sovereign Prince of Monaco, our company is specialized in the supply of coffee machines and vending machines (cold and hot drinks, snacks) for companies, communities and individuals. The notion of premium service is one of Optimat's main assets. Through our sorting, recovery and recycling of cardboard, paper, coffee capsules, resin-based water filters and water bottles, we actively participate in reducing the environmental footprint of our activity. In addition, we make all our deliveries via our fleet of electric vehicles.*

### **Water, the lifeblood of our organism**

*Because it is important to be able to stay hydrated with quality purified water, we work with the leaders in the sector, specialized in high-end water filtration, both for our dispensers and for our coffee machines.*



11 rue des Acores  
98000 Monaco

+377 93 50 90 40  
[ventes@optimat.mc](mailto:ventes@optimat.mc)  
[www.optimat.mc](http://www.optimat.mc)



Bienvenue, Welcome  
@  
**CALA DEL FORTE**

An aerial photograph of the Cala del Forte marina in Ventimiglia, Italy. The marina features a large circular concrete basin filled with numerous white yachts and sailboats. A long, curved stone breakwater extends from the basin into the deep blue sea. In the background, the coastal town of Ventimiglia is visible, built on hillsides with many colorful houses and buildings. The sky is clear and blue.

**CALA DEL FORTE**  
VENTIMIGLIA  
MONACO PORTS



# EDITO - FOREWORD



Nous avons terminé l'année 2023 en suivant la même croissance que celle enregistrée en 2022, en réalisant une augmentation significative des places pour les superyachts, en particulier pendant la saison hivernale, tandis que les places pour les yachts de moins de 24 mètres sont presque entièrement réservées. L'achèvement du projet de brise-houle, destiné à protéger le littoral et l'embouchure du port, a également rendu le plan d'eau intérieur du port incroyablement sûr et confortable. Le Pavillon Bleu décerné par la Fondation pour l'Education à l'Environnement (FEE) a officiellement certifié notre engagement en faveur de l'environnement, un domaine dans lequel nous investissons beaucoup de ressources et que nous continuerons à nous efforcer de protéger. Depuis cette année, en effet, Cala del Forte est devenu un lieu de communication environnementale en partenariat avec l'Institut de recherche Tethys, une organisation italienne à but non lucratif qui, depuis 37 ans, soutient la protection de l'environnement marin au niveau international grâce à des recherches scientifiques et des campagnes de sensibilisation, en mettant l'accent sur les cétacés. Nous remercions tout particulièrement le Yacht Club de Cala del Forte qui, depuis son inauguration, a fait ses premiers pas avec la même confiance et la même expérience qu'un marin chevronné, offrant un soutien précieux lors de l'organisation d'événements institutionnels et sociaux qui ont contribué à renforcer notre synergie avec le territoire local.

*We ended 2023 in line with the same growth recorded in 2022, achieving a significant increase in superyacht berths, particularly in the winter season, while berths for yachts under 24 metres are almost completely booked up. The completion of the breakwater project, designed to protect the coastline and harbour mouth, has also made the port's inner stretch of water incredibly safe and comfortable. The Blue Flag awarded by the Foundation for Environmental Education (FEE) officially certified our commitment to the environment, something in which we invest a significant amount of resources and will continue to strive to protect. As of this year, in fact, Cala del Forte has become an environmental communication venue in partnership with the Tethys Research Institute, the non-profit organization which, for 37 years, has supported the protection of the marine environment at an international level through scientific research and campaigns designed to raise awareness, with a particular focus on cetaceans. A special thanks goes to the Cala del Forte Yacht Club which has taken its first steps since its inauguration with the same confidence and experience as that of a seasoned sailor, offering valuable support when organising institutional and social events that have helped strengthen our synergy with the local area.*

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Giovanni Battista Borea d'Olmo".

**Giovanni Battista Borea d'Olmo**  
Directeur Général de Cala del Forte  
*Cala del Forte CEO*



# EDITO - FOREWORD



2023 a été une année déterminante pour le Port Cala del Forte, le plaçant au cœur du marché international. Une année remplie d'événements culturels et sportifs, de nombreuses initiatives qui ont apporté de la valeur à la région environnante, de conférences et d'ateliers de l'industrie, et l'établissement de relations directes avec des capitaines de superyacht, des courtiers, des professionnels clés et des journalistes internationaux. Et 2024 promet d'être tout aussi passionnante, avec un calendrier déjà bien rempli d'événements dédiés à tous les âges, adaptés à nos invités et à la communauté locale. L'année dernière s'est terminée en beauté avec notre week-end de Noël, deux événements spéciaux permettant aux enfants de profiter de leur fête préférée. Notre gamme de services continuera d'évoluer tout au long de cette année, avec l'ouverture du centre médical MedMaiora et du nouveau Mini Mall, tandis que nos options de restauration s'enrichiront encore de saveurs internationales. En juin, grâce à la coopération de l'administration locale, nous inaugurerons également un office de tourisme situé directement sur le port. Depuis janvier, l'équipe de Cala del Forte s'est agrandie avec l'arrivée d'Anita Amalberti, la nouvelle Responsable des Ventes et du Développement de la Marina. Forte de vingt ans d'expérience, Anita apportera une contribution décisive à la gestion des relations avec le marché et me soutiendra dans la poursuite de notre chemin vers la croissance et le succès.

*2023 was a defining year for Cala del Forte, placing itself at the heart of the international market. A year filled with cultural and sporting events, numerous initiatives that brought value to the surrounding area, industry conferences and workshops, and the establishment of direct relationships with superyacht captains, brokers, key professionals, and international journalists. And 2024 promises to be just as exciting, with a full calendar already brimming with events dedicated to all ages, tailored to our guests and the local community. Last year ended on a high with our Christmas weekend, two special events for children to enjoy their favourite holiday. Our range of services will continue to evolve throughout this year, with the opening of the MedMaiora medical centre and of the new Mini Mall, while our food & beverage options will be further enriched with even more international flavours. In June, thanks to the cooperation of the local administration, we will also inaugurate a tourist office located directly on the harbour.*

*As of January, the Cala del Forte team has expanded with the arrival of Anita Amalberti, the marina's new Business Development Manager. With twenty years of experience, Anita will provide a decisive contribution managing market relations and supporting me as we continue on our journey towards growth and success.*

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Marco Cornacchia".

**Marco Cornacchia**  
Directeur de Cala del Forte  
*Cala del Forte Marina Manager*



# BIENVENUE ANITA - WELCOME ANITA

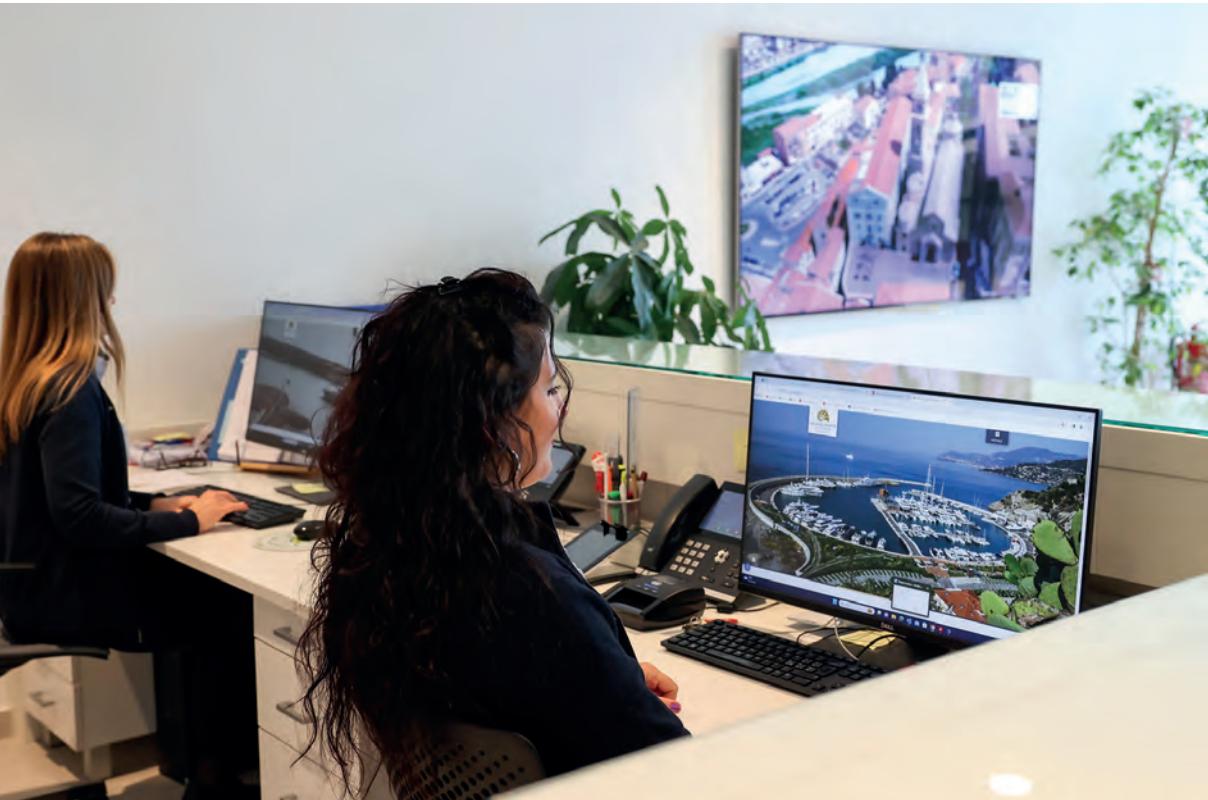


Depuis janvier 2024, Anita Amalberti a rejoint l'équipe de Cala del Forte en tant que Responsable des ventes et du développement commercial. Fille du commandant d'un superyacht à voile, Anita est née et a grandi dans le monde du yachting, bénéficiant dès sa naissance de la vision internationale que sa famille lui a offerte : sa mère est en effet anglaise et son père italien. Après avoir terminé ses études, Anita a travaillé pendant plus de douze ans à bord d'un yacht, puis pendant dix ans pour une agence de premier plan dans le secteur des superyachts, s'occupant des relations avec les clients et de l'assistance technique aux embarcations et aux équipages. A Cala del Forte, Anita est aujourd'hui responsable de tous les aspects liés au développement des relations commerciales avec les propriétaires, les commandants et les professionnels du secteur, en collaboration avec le directeur Marco Cornacchia. Après la signature de l'accord, Anita a déclaré : « Cette nouvelle expérience en tant que Business Development Manager à la Marina de Cala del Forte est une opportunité unique. Je suis ravie de faire partie de l'équipe et je suis prête à relever ce nouveau défi pour contribuer au développement continu d'une marina déjà exceptionnelle. »

*Starting January 2024, Anita Amalberti has joined the Cala del Forte team as our newly appointed Business Development Manager.*

*With her father captaining a sailing yacht, Anita was born and raised in the world yachting, benefitting since birth from the international worldview only international parents can offer, her mother and father being respectively British and Italian. After completing her studies, Anita spent over 12 years working aboard a yacht then over 10 years ashore for a leading yacht agency maintaining public relations and providing technical assistance for superyachts. At Cala del Forte, Anita is responsible for all aspects concerning the development of business relations, working side-by-side with Marina Manager Marco Cornacchia, upholding and improving key relationships with clients, owners, captains, superyacht brokers and industry professionals. After signing the agreement, Anita had this to say: « This new experience as Business Development Manager at Cala del Forte Marina is a wonderful opportunity. I am thrilled to have joined the team and am ready to take on this new challenge and contribute what I can to further develop an already exceptional marina. »*

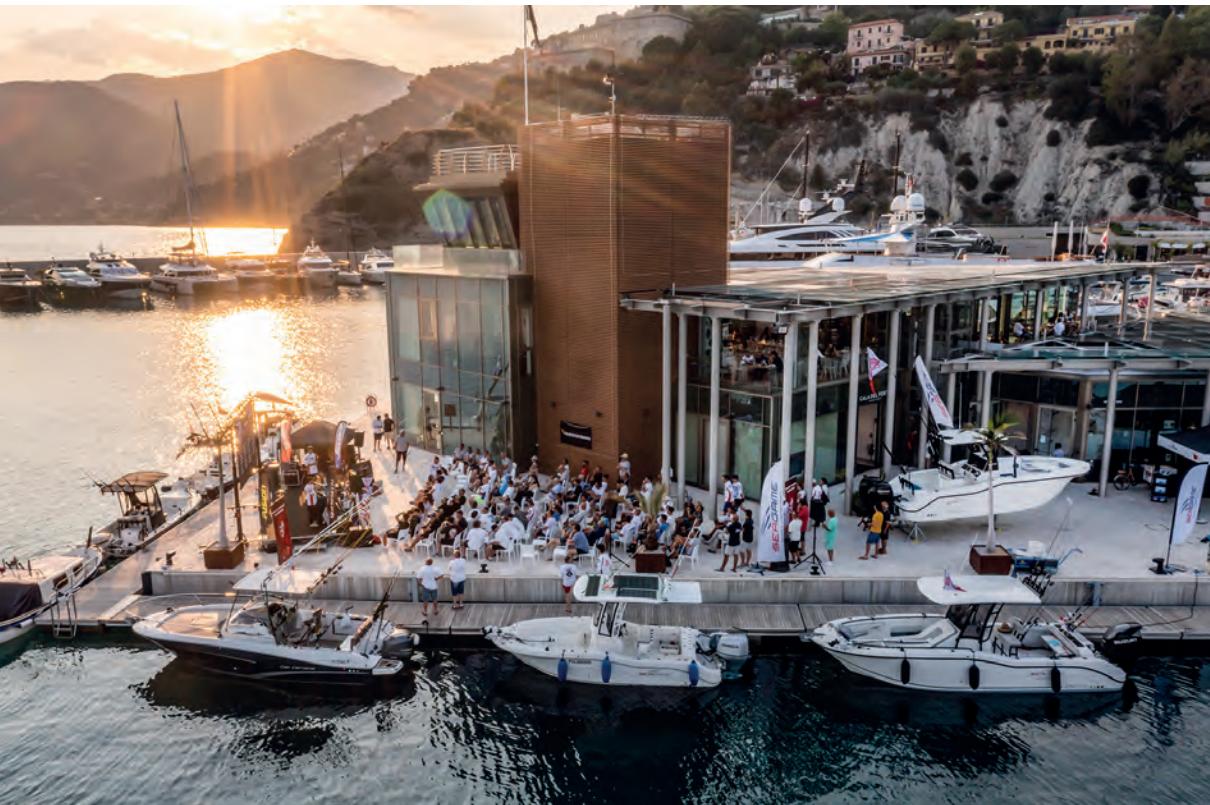
# LA BELLE HOSPITALITE A CALA DEL FORTE



La Marina Cala del Forte à Vintimille, propriété des Ports de Monaco, est située à seulement 7,9 milles nautiques de la Principauté. Le projet est axé sur l'excellence et l'accueil, inspiré par l'expérience des Ports Hercule et de Fontvieille, avec pour objectif déclaré de reproduire le modèle de confort et d'accueil caractéristique des Ports de Monaco. En effet, la réalisation de Cala del Forte découle de l'idée de répondre à la demande croissante d'amarrages de qualité pour les superyachts et de valoriser une portion de côte méditerranéenne dans une position stratégique extraordinaire, à quelques milles de San Remo en Italie et de la French Riviera avec Monaco, Cannes et à seulement 40 minutes de l'aéroport de Nice.

Cala del Forte a une forme caractéristique en spirale, résultat d'une étude approfondie en collaboration avec l'Université de Florence et d'un projet de l'architecte Marco Filippo Albornò. L'inauguration officielle a eu lieu le 2 juillet 2021 en présence de S.A.S. Le Prince Albert II de Monaco.

Nichée dans le charme, à la fois historique et naturel, de la *Riviera dei Fiori* dans l'ouest de la Ligurie, la marina dispose de 178 places de bateau de 6,5 à 70+ mètres. Conçue pour accueillir de grands yachts jusqu'à 70 mètres (la profondeur à l'entrée est de 7 mètres), elle peut également accueillir des embarcations de plaisance de plus petites dimensions. Elle offre tous les services nécessaires pour satisfaire les propriétaires, leurs invités et les équipages. Cala del Forte est en effet un port de plaisance à taille humaine, conçu pour une clientèle exigeante et attentive aux détails.



Sur terre, tout a été étudié pour offrir une hospitalité cinq étoiles : 15.000 mètres carrés de promenades et de jardins, un environnement naturel en harmonie avec le paysage environnant qui abrite plus de 30 boutiques, dont cinq restaurants, des bars, une salle de sport, des services nautiques, et bien plus encore. Les parkings offrent un total de 582 places avec deux stations de recharge rapide pour les voitures électriques. Comme pour chaque accès à la marina, la surveillance est assurée 24h/24 grâce à un personnel spécialisé et à un réseau de 80 caméras de surveillance en circuit fermé. Les bateaux jusqu'à 30 mètres de long peuvent être levés, assistés et mis à l'eau dans les chantiers navals locaux d'Imperia.

Parmi ses services exclusifs, Cala del Forte propose celui de Monaco One, navette à grande vitesse, catamaran à moteur avant-gardiste reliant Cala del Forte aux Ports de Monaco en seulement 15 minutes, transportant jusqu'à 11 passagers à une vitesse de croisière de plus de 40 noeuds et réduisant de moitié la consommation grâce à sa forme aérodynamique particulière.

Cala del Forte bénéficie également d'une liaison directe avec le centre historique de Ventimiglia Alta grâce à un ascenseur vertical pouvant accueillir dix personnes. Tout cela dans une portion de côte à découvrir, avec des plages suggestives comme celle des *Balzi Rossi* avec ses rochers rouges qui embrassent la mer turquoise, les Calandre protégées par une nature encore sauvage, jusqu'à la plage de *Baia Verde* à Ospedaletti, où Monet a peint le célèbre château de Dolceacqua.

# CALA DEL FORTE THE BEAUTIFUL HOSPITALITY



The Cala del Forte marina, located in Ventimiglia and owned by Monaco Ports, is only 7.9 miles from the Principality of Monaco. A project born from the experience of its neighbours Port Hercules and Fontvieille, the marina is committed to replicating Monaco Ports' hallmark model combining the highest standards of comfort and hospitality. The idea to make Cala del Forte a reality was conceived as a necessary response to a growing demand for quality mooring facilities tailored to superyachts and an opportunity to enhance a particular stretch of the Mediterranean coastline, one that is, in fact, an exceptionally strategic position, only a few miles from San Remo in Italy and the French riviera close to Monaco, Cannes and just 40 minutes from Nice airport.

Cala del Forte presents a distinctive spiral shape, the result of careful research carried out in partnership with the University of Florence and a design provided by architect Marco Filippo Alborno. The official inauguration was celebrated on 2nd July 2021 in the presence of HSH Prince Albert II of Monaco.

Immersed within the charming beauty, both historical and natural, of the Riviera dei Fiori in Western Liguria, the marina offers 178 berths from 6.5 to 70+ metres. Designed for large yachts of up to 70 metres (the depth at the marina's access point is 7 metres) and smaller recreational boats, the structure offers every service possible to satisfy owners and their guests and crews. In fact, Cala del Forte is specifically tailored to a demanding and detail-oriented clientele.



Ashore, everything has been designed to offer a five-star welcome: 15 thousand square metres of promenades and gardens, a natural environment in perfect harmony with the surrounding landscape that also hosts more than 30 shops, including five restaurants, cafés, a gym, and services for the yachting sector and beyond.

The car parks provide a total of 582 parking spaces with a fast-charging station dedicated to electric cars. Here, as for every access point to the Marina, surveillance systems are operational 24 hours a day, thanks to specialised personnel and a network of 80 CCTV cameras. Yachts measuring up to 30 metres long can also be hauled, serviced, and launched by the local branch of Cantieri di Imperia.

Among its exclusive services, Cala del Forte offers a high-speed shuttle service onboard the Monaco One, a futuristic motor catamaran that connects Cala del Forte to the ports of Monaco in just 15 minutes, transporting up to 11 passengers at a cruising speed of over 40 knots, cutting its fuel consumption by half thanks to its specially designed aerodynamic shape. Cala del Forte also benefits from a direct connection to the historic town centre of Ventimiglia Alta thanks to a vertical lift that can carry up to 10 people a time. This and so much more, offered on a stretch of coastline that is waiting to be discovered, with its stunning beaches from I Balzi Rossi, the red rocks surrounding the turquoise sea at Le Calandre, protected by a still wild nature, to the Baia Verde beach at Ospedaletti, where Monet painted his famous Dolceacqua Castle.

# LE PAVILLON BLEU DE CALA DEL FORTE



Le 14 mai 2023, au siège du Conseil National de la Recherche, s'est déroulée la cérémonie de remise des Pavillons Bleus 2023-24 aux ports de plaisance ayant démontré leur respect des règles internationales strictes établies dans le protocole sur la gestion durable du territoire.

« Nous sommes fiers de la reconnaissance de notre statut vertueux reçu de la *Foundation for Environmental Education* » a déclaré à cette occasion Gian Battista Borea d'Olmo, Directeur Général de Cala del Forte. « C'est le résultat du travail que l'équipe de Cala del Forte accomplit chaque jour avec professionnalisme et passion, dans le but d'être toujours en première ligne en matière de respect et de préservation de l'environnement, et de soutenir concrètement la transition énergétique. Nous avons été parmi les premiers ports de plaisance à installer deux stations de recharge pour les bateaux électriques, en plus des deux dédiées à la recharge des voitures situées sur notre parking. Nous proposons des tarifs réduits pour les bateaux électriques et hybrides. De plus, nous disposons de nombreux autres outils « verts » tels que ceux garantissant l'efficacité et l'économie d'énergie, comme l'utilisation d'ampoules LED dans toute la zone du port, les espaces clos dédiés à la collecte sélective et spéciale des déchets, et la

collecte des eaux noires et grises directement au quai pour les superyachts. Notre fierté réside également dans l'ascenseur gratuit qui permet de transporter 11 personnes du port à *Ventimiglia Alta* en seulement 40 secondes, éliminant ainsi une partie importante du trafic routier. Enfin, Cala del Forte se trouve à l'intérieur du Sanctuaire des Cétacés et aux abords de la Zone de Protection Marine de Capo Mortola, un motif supplémentaire pour garantir notre engagement quotidien en faveur de l'environnement durable. »

Le Pavillon Bleu est un prix international créé en 1987, à l'occasion de l'Année européenne de l'environnement. Initialement décerné uniquement aux pays européens, ce prix est aujourd'hui décerné à 49 pays dans le monde avec le soutien et la participation de deux organisations des Nations Unies : le PNUE (Programme des Nations Unies pour l'Environnement) et l'OMT (Organisation Mondiale du Tourisme) avec lesquelles la FEE a signé un protocole de partenariat mondial et a été reconnue par l'UNESCO comme un leader mondial dans le domaine de l'éducation à l'environnement et au développement durable.

# THE BLUE FLAG IN CALA DEL FORTE



On 14th May 2023 at the headquarters of the Consiglio Nazionale Delle Ricerche (National Research Council), a ceremony was held to award the 2023-24 Blue Flags to the marinas that have demonstrated compliance with the strict international rules set forth in the protocol on sustainable land management.

« We are proud for the recognition by the Foundation for Environmental Education of our virtuous status, » commented Gian Battista Borea d'Olmo, CEO of Cala del Forte. « This is the result of the work that the Cala del Forte team carries out every day with professionalism and passion, with a view to always be at the forefront when it comes to respecting and safeguarding the environment and concretely supporting the energy transition. We were, in fact, among the first marinas to install two charging station for electric boats, in addition to the two dedicated to car recharging located in our parking lot. We have discounted rates reserved for electric and hybrid boats. In addition, we have many other green tools: among them, those that ensure efficiency and energy savings such as the use of LED bulbs throughout the area, enclosed rooms used for separate and special waste disposal, and the collection of black and gray water directly at the dock for superyachts. Finally, our crowning achievement is the free elevator that allows 11

people to be transported from the historic town centre of Ventimiglia Alta in just 40 seconds, eliminating a major share of vehicle traffic. Cala del Forte, moreover, is located within the Cetacean Sanctuary and on the edge of the Capo Mortola Marine Protection Area, all the more reason to ensure our daily commitment to issues of environmental sustainability. »

The Blue Flag is an international prize, established in 1987, during the European Year of the Environment. Initially awarded only to European countries, the recognition is now given to 49 countries worldwide, with the support and participation of two UN Organisations: UNEP (United Nations Environment Program) and UNWTO (United Nations World Tourism Organisation) with whom the FEE has signed a Global Partnership Protocol and has been recognised by UNESCO as a world leader in the field of education with regards to the environment and sustainable development.



# L'EQUIPE DE CALA DEL FORTE



L'équipe de direction de Cala del Forte (de gauche à droite) - *The management team (from left to right): Marco Cornacchia, Marina Manager, Gian Battista Borea d'Olmo, CEO, Anita Amalberti, Business Development Manager.*



L'équipe de Cala del Forte : (de gauche à droite - de gauche à droite ; debout) - *The Cala del Forte team: (left to right - left to right; standing): Andrea Poletto, Marco Matarese, Marco Cornacchia, Viviana D'Intronio, Gian Battista Borea d'Olmo, Erica Celli, Michela Squarciafichi, Alessio Incardona, Alessia Speranza. (Agenouillés, Kneeling) : Alessandro D'Atri, Pier Carlo Prando, Riccardo Ferraro, Sergio Pellegrino.*

# YACHT CLUB CALA DEL FORTE



Fondé en 2012 par vingt-et-un membres fondateurs, le Yacht Club de Cala del Forte s'engage à promouvoir l'histoire, la tradition et la culture nautique. Nous nous concentrons sur la diffusion de la navigation à voile et à moteur, en collaborant activement à de nombreux événements sportifs nautiques. Nous organisons et participons à des régates de voile, à la pêche sportive, à des activités de plongée et à d'autres sports nautiques. Notre bureau est situé au Port Cala del Forte, près du chantier naval avec un Point d'Information au magasin « Ship and Boat Service » de notre partenaire Luca Fonte. Par la mise en place de conventions locales, nous nous engageons activement dans les activités commerciales des membres et des tiers, en offrant des services qui ajoutent de la valeur à la fois aux entreprises et à la vie privée des membres, en garantissant un plus grand bénéfice et une expérience enrichie pour tous. Pour la période de quatre ans 2021 - 2024, notre association est présidée par le président Emiliano Gusmitta, qui est assisté par un conseil d'administration composé d'Olimpio Lanteri (vice-président), Andrea Cattaneo (secrétaire), Barbara Vernazza (trésorière), et des directeurs Alberto Dasset, Samuel Lorenzi, Davide Maiuri, Antonella Mercurio, Eric Rossi Gastaldi, et Mario Serecchia.

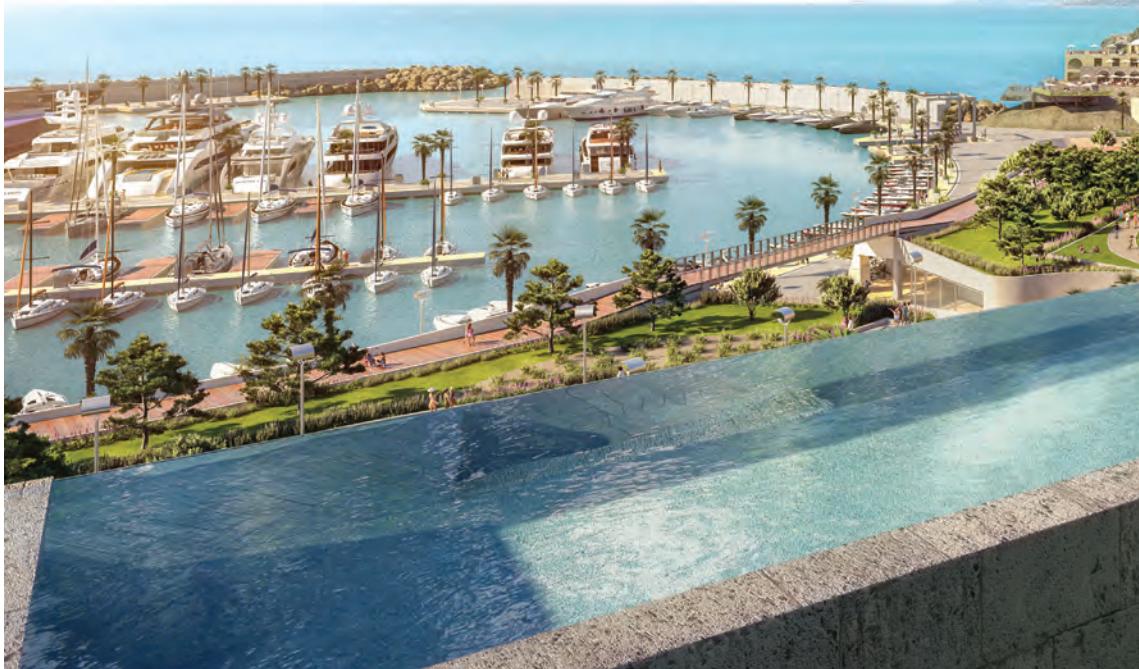
*Founded in 2012 by its twenty-one founding members, the Cala del Forte Yacht Club is committed to promoting the history, tradition and culture of yachting, focusing on the encouragement and continuation of sailing and yachting by working in close collaboration with numerous nautical sporting events. The Yacht Club both organises and takes part in sailing regattas, sport fishing events, diving activities and a variety of other water sports. Our office is located within the Cala del Forte Port area, near the Shipyard, and you can find the Info Point at our partner store, Luca Fonte's « Ship and Boat Service ». In promoting local conventions, we actively engage with member businesses and third parties, providing services that add both professional and personal value to members' lives, ensuring greater benefits throughout a truly enriched experience. Over the course of this four-year period from 2021 to 2024, our Association is chaired by Club President Emiliano Gusmitta, assisted by a Board of Directors including Olimpio Lanteri (Vice President), Andrea Cattaneo (Secretary), Barbara Vernazza (Treasurer), and Directors Alberto Dasset, Samuel Lorenzi, Davide Maiuri, Antonella Mercurio, Eric Rossi Gastaldi, and Mario Serecchia.*



YCCF - Yacht Club Cala del Forte

**+39 389 1410222**  
segreteria@yccf.it - www.yccf.it

# BORGO DEL FORTE



Marina di Ventimiglia è un grande progetto di riqualificazione urbana, concepito per creare una nuova destinazione turistica internazionale.

Borgo del Forte, lo sviluppo principale che si affaccia sul nuovo porto di Monaco, Cala del Forte, comprende un hotel a cinque stelle, con palestra, spa, ristorante e 60 residenze di alta gamma.

Il ristorante La Rocca, attualmente in costruzione, sul lato ovest del Borgo, insieme al nuovo Club Italia, offrirà un'esperienza gastronomica d'eccezione.

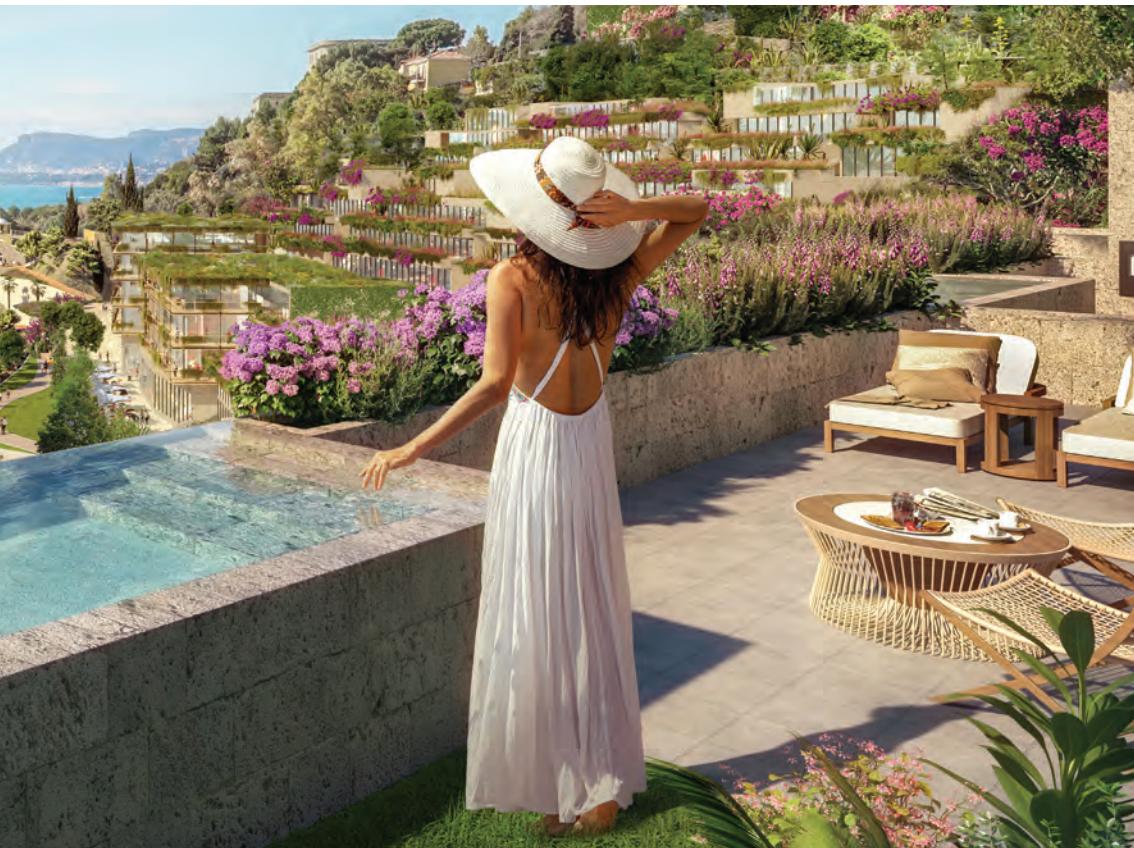
Infine, Borgo del Forte Campus, sarà uno spazio integrato con scuola internazionale e alloggi per insegnanti e studenti, oltre a campi da tennis, piscina, area congressi e parco pubblico.

A gestire l'intero progetto è Marina Development Corporation, società che attraverso investitori istituzionali punta allo sviluppo di destinazioni connesse ai porti turistici nel Mediterraneo.



**BORGO  
DEL FORTE**  
MARINA DI VENTIMIGLIA

## *The Art of Mediterranean living*



*Marina di Ventimiglia is a valuable urban regeneration project designed to become a new international touristic destination.*

**Borgo del Forte**, the main development situated at the waterfront overlooking the new Marina of Monaco, comprises a high-end hotel a gym & spa, restaurants and 60 residences.

The **La Rocca** restaurant, currently under construction, together with **Club Italia**, will deliver a signature food and beverage experience.

Finally, **Borgo del Forte Campus** an integrated community space, will include a park, tennis courts, a swimming pool, event hall and accommodations for teachers, students, and athletes.

The entire project is managed by **Marina Development Corporation**, regenerating destinations by marinas at the Mediterranean Sea, delivering value to institutional investors.

Passeggiata Marconi 24  
18039 Ventimiglia

(+39) 0184 998222

info@mdc.tl

www.mdc.tl

# PASTA & BASTA



Passeggiata Marconi, 20/A - 18039 Ventimiglia IM - Italia



+39 0184 230878 - [www.pastaebastaventimiglia.it](http://www.pastaebastaventimiglia.it)



# PASTA & BASTA



Passeggiata Marconi, 20/A - 18039 Ventimiglia IM - Italia



+39 0184 230878 - [www.pastaebastaventimiglia.it](http://www.pastaebastaventimiglia.it)





## CANTIERI DI IMPERIA

*Yacht Specialists*

The combination between the excellent standing of the Principality of Monaco and the high quality of Cantieri di Imperia finds the best blend in this small jewel for yacht care. In Cala del Forte the yachts will benefit the experience of a highly professional team under the coordination of Marco Negro, who, with his "savoir-faire", will welcome you to our shipyard with brand new structures and its finest equipment. The yard is new, but Cantieri di Imperia's experience comes from more than thirty years in business, covering all types of construction from wood to carbon fiber, passing through aluminum and steel hulls. The many years on the market have created a selected pool of expert and reliable contractors through a relationship consolidated over time, to guarantee the best service you can find on the Italian and French Riviera.

### VENTIMIGLIA – Cala del Forte

Passeggiata G. Marconi, snc  
18038 Ventimiglia (Italy)  
[cdf@cantieridiimperia.com](mailto:cdf@cantieridiimperia.com)  
Tel.: +39 0184 19 94 169



QR code for discounted pricelist. To be submitted for quotation.

### IMPERIA

Lungomare Amerigo Vespucci, 1  
18100 IMPERIA (Italy)  
[yardmanager@cantieridiimperia.com](mailto:yardmanager@cantieridiimperia.com)  
Tel.: +39 0183 27 46 82

# ARRIVÉE AU PORT - ARRIVAL AT CALA DEL FORTE



Lat 43° 47' 18" N · Long 7° 36' 14" E

Réservation de place de bateau en ligne :

<https://caladelforte-ventimiglia.com/en/reserve-a-berth/>

- Pour l'autorisation d'entrée, veuillez contacter la Direction du port sur le canal VHF 73.
- Amarrages (24h/24) **+39 349 6740174**
- Vitesse maximale : 3 noeuds
- A l'arrivée, veuillez présenter les documents du bateau et une assurance en cours de validité.
- Amarrage : poupe à quai et sur les échelles à l'avant.

*Booking online:*

<https://caladelforte-ventimiglia.com/en/reserve-a-berth/>

- Request for authorization to enter: channel VHF 73
- Mooring services (24h) M. **+39 349 6740174**
- Maximum speed: 3 knots
- Presentation of yacht's papers and valid insurance.
- Mooring: aft to the quay and on the bow mooring lines.

## CONTACTS

Cala del Forte, Passeggiata Guglielmo Marconi 5

18039 Ventimiglia (IM) - Italy

Tél. : **+39 0184 33109**

Mobile : **+39 347 9529545**

[info@caladelforte-ventimiglia.it](mailto:info@caladelforte-ventimiglia.it)

[www.caladelforte-ventimiglia.it](http://www.caladelforte-ventimiglia.it)

### **Directeur - Marina Manager**

Marco Cornacchia

Tel. : **+39 0184 33109**

[m.cornacchia@caladelforte-ventimiglia.it](mailto:m.cornacchia@caladelforte-ventimiglia.it)

### **Responsable des Ventes**

**et du Développement Commercial**

**Sales and business development:**

Anita Amalberti

Mobile **+39 348 1769446**

[a.amalberti@caladelforte-ventimiglia.it](mailto:a.amalberti@caladelforte-ventimiglia.it)

Cala del Forte s.r.l. P. IVA (N° TVA) 01238780082

C.F. 12641330159 - SDI : SUBM70N

Pec : [caladelforte@pec.it](mailto:caladelforte@pec.it)

# LES SERVICES A CALA DEL FORTE



La station de ravitaillement est stratégiquement située à l'entrée du port et offre également aux clients une assistance personnalisée pour les procédures de dédouanement.

La remise en état et l'entretien des yachts mesurant jusqu'à 30 mètres sont assurés par le chantier naval Cantieri di Imperia à Cala del Forte qui s'étend sur une surface de 2.900 m<sup>2</sup> et est équipé d'une grue à portique (sur rail) de 180 tonnes.

Un ascenseur vertical offre une liaison piétonne directe, rapide et gratuite entre le tunnel de Scoglietti, à la sortie de Cala del Forte, et le centre historique de Venimiglia Alta, en 40 secondes seulement.

Cala del Forte dispose de 582 places de parking, dont 230 sont ouvertes au public. Le système de contrôle d'accès est entièrement automatisé. Le paiement peut être effectué en espèces ou par carte de crédit, Visa et Mastercard. La première heure est toujours gratuite. Ensuite, un tarif horaire est appliqué : 2,50 € entre 8h et 19h et 2,00 € entre 19h et 8h.

Le parking, équipé de caméras de sécurité dispose de deux bornes de recharge rapide Enel X dédiées aux véhicules électriques, toutes deux situées à l'intérieur du parking au rez-de-chaussée. L'ascenseur vertical, ainsi que l'ajout de 582 places de parking, a marqué le début d'une nouvelle ère de mobilité innovante pour le tourisme et l'hôtellerie à Vintimille.

Le catamaran à moteur Monaco One est à la disposition des propriétaires de yachts et des équipages pour des transferts à grande vitesse vers et depuis Monaco par la mer (7,9 milles) en moins de 15 minutes.

L'assistance aux clients est garantie 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, grâce à un service de sécurité permanent, à un personnel dévoué et à des préposés à l'amarrage. 80 caméras de surveillance sont installées dans toute la marina.

La salle de sport ultramoderne de Cala del Forte Baia del Forte Athletic est ouverte tous les jours de la semaine et dispose des derniers équipements de pointe de Technogym.

# SERVICES AT CALA DEL FORTE



The refuelling station is strategically located at the entrance to the port, also offering customers personalised assistance in the handling of customs clearance procedures.

**Shipyard:** the refitting and servicing of yachts measuring up to 30 metres is provided by Cantieri di Imperia's dedicated Cala del Forte site. The yard stretches across a surface area of 2,900 square metres and is equipped with a 180-tonne travel lift.

**Vertical lift:** this service offers a direct, fast and free pedestrian connection from the Scoglietti tunnel just outside Cala del Forte to the historic town centre of Ventimiglia Alta in just 40 seconds.

There are 582 parking spaces at Cala del Forte, 230 of which are open to the public. The access control system is fully automated. Payment can be made in cash, with debit cards, Visa and Mastercard. The first hour is always free. After that an hourly rate is charged of €2,50 between 8:00 am and 7:00 pm and €2,00 between 7:00 pm to 8:00 am.

The car park offers two Enel X fast charging points dedicated to electric vehicles, both located within the car park on the ground floor and is equipped with security cameras. The vertical lift, along with the addition of 582 parking spaces, has marked the beginning of a new era of innovative mobility for tourism and hospitality in Ventimiglia.

The motor catamaran Monaco One is available to yacht owners and crews for high-speed transfers to and from Monaco by sea (7.9 miles) in less than 15 minutes.

Customer assistance is guaranteed 24/7 with a round-the-clock security service, dedicated staff and mooring attendants. 80 security surveillance cameras are installed throughout the marina.

**Baia del Forte Athletic:** Cala del Forte's state-of-the-art gym is open every day of the week and is provided with the latest cutting-edge equipment by Technogym.

# CALA DEL FORTE EN CHIFFRES



- A seulement 7,9 milles nautiques de Monaco.
- Gestion et services assurés entièrement par les Ports de Monaco.
  - 178 places de port de 6,5 mètres à plus de 70 mètres.
- Installations de pompage des eaux noires pour les bateaux de plus de 24 mètres.
  - Installations de stockage adjacentes aux places de port.
    - Station-service.
  - Deux stations superPower AQUA pour bateaux électriques (recharge AC et DC avec une puissance maximale de 150 kW).
- Assistance à l'amarrage 24/7 assurée par un personnel professionnel.
  - Sécurité et surveillance 24/7 (80 caméras de surveillance).
- Service de transport et de livraison en voiturette de golf électrique.
  - Chantier naval pour les yachts jusqu'à 30 mètres.
    - 31 boutiques.
  - 582 places de parking, dont deux réservées à la station de recharge rapide pour voitures électriques Enel-X.
    - 15 000 m<sup>2</sup> de promenades et jardins.
- La plus longue concession en Méditerranée (jusqu'en 2094).
- Service de navette par mer entre le Port Hercule et Cala del Forte (une traversée de 15 minutes d'un port à l'autre) jusqu'à 11 personnes.
  - A 45 km de l'aéroport international de Nice par autoroute.
  - A 24 km de l'héliport de Monaco par autoroute.
- Connexion directe avec la vieille ville de *Ventimiglia Alta* via un ascenseur (gratuit).

# CALA DEL FORTE IN NUMBERS



- Only 7.9 nautical miles from Monaco.
- Management and services provided entirely by Ports of Monaco.
  - 178 berths from 6,5 up to 70+ meters.
  - Black water pump facilities for boats >24 mt.
  - Storage facilities adjacent to the berths.
    - Refuelling station.
  - Two AQUA superPower stations for electric boats.  
(AC/DC charging with maximum power output of 150 kW).
    - 24/7 professional mooring assistance.
    - 24/7 security service (80 surveillance cameras).
  - Electric golf cart transportation and delivery service.
    - Shipyard for yachts up to 30m.
    - 31 shops.
- 582 parking facilities two of which offer Enel-X recharging stations for electric vehicles.
  - 15,000 m<sup>2</sup> of promenades and gardens.
- Longest public concession on the Mediterranean (until 2094).
- Shuttle service by sea operating between Hercule Port and Cala del Forte.  
(a 15-minute journey from port to port for up to 11 passengers).
- 45 km away by motorway from the Nice International Airport.
- 24 km away by motorway from the Monaco Heliport.
- Direct connection to the historical town of Ventimiglia Alta via elevator (free of charge).

# ECO ATTITUDE



Cala del Forte est un excellent exemple de symbiose entre l'homme et la nature, un projet conçu pour être à l'avant-garde du respect de l'environnement et de la durabilité. Le Pavillon Bleu décerné par la Fondation pour l'Education à l'Environnement (FEE) a officiellement certifié notre engagement en faveur de l'environnement, un domaine dans lequel nous investissons un grand nombre de ressources et que nous continuerons à nous efforcer de protéger. En fait, Cala del Forte est située dans le sanctuaire des cétacés, créé en 2001 pour assurer la conservation des mammifères marins, en les protégeant, ainsi que leur habitat, de l'impact négatif direct ou indirect des activités humaines. La zone est l'un des environnements pélagiques les plus prolifiques et les plus riches en vie de la Méditerranée, où l'orographie particulière du littoral donne lieu à des conditions océanographiques et climatiques qui favorisent un taux élevé de productivité primaire par rapport aux valeurs moyennes trouvées dans les environnements pélagiques de toute la Méditerranée occidentale. Depuis cette année, Cala del Forte est devenue un lieu de communication environnementale en partenariat avec l'Institut de recherche Tethys, une organisation italienne à but non lucratif qui, depuis 37 ans, soutient la protection de l'environnement marin au niveau international par le biais de recherches scientifiques et de campagnes de sensibilisation, en

mettant l'accent sur les cétacés. Dans les environs de Cala del Forte se trouve également l'aire marine protégée de *Capo Mortola*, dont les fonds marins sont caractérisés par de vastes champs de Posidonia oceanica (communément appelée herbe de Posidonie), l'un des habitats prioritaires de l'Europe, et par une population corallienne très diversifiée, qui abrite de nombreuses espèces animales et végétales, y compris des vertébrés et des invertébrés protégés par des réglementations européennes pour leur importance naturaliste ou dont la collecte est réglementée.

La nature qui entoure Cala del Forte est respectée grâce à des décisions ciblées et à des initiatives concrètes, dont l'adoption d'installations d'avant-garde : les deux points de recharge rapide Enel X pour les voitures électriques, tous deux situés dans le parking de la marina au niveau de la rue ; deux stations AQUA superPower à l'extrémité de la jetée du Molo d'Onore pour recharger les bateaux et les voitures électriques ; des dépôts de déchets climatisés ; des systèmes de recyclage pour la gestion des déchets, y compris pour les restaurants ; et des systèmes d'éclairage LED à faible consommation d'énergie dans l'ensemble du port de plaisance. Cala del Forte propose également une voiture de golf électrique et des connexions de récupération des eaux noires à quai pour les yachts de plus de 24 mètres.

# BIODIVERSITY



Cala del Forte is an excellent example symbiosis between man and nature, a project conceived to be at the forefront of environmental respect and sustainability. The Blue Flag awarded by the Foundation for Environmental Education (FEE) officially certified our commitment to the environment, something in which we invest a significant number of resources and will continue to strive to protect. In fact, Cala del Forte is located within the Cetacean Sanctuary, established in 2001 to ensure the conservation of marine mammals, protecting them and their habitat from the direct or indirect negative impact of human activities. The area is one of the most prolific and life-rich pelagic environments in the Mediterranean where the peculiar orography of the coastline gives rise to oceanographic and climatic conditions which favor a high rate of primary productivity compared to the average values found in pelagic environments throughout the western Mediterranean. As of this year Cala del Forte has become an environmental communication venue in partnership with the Tethys Research Institute, the Italian non-profit that for 37 years has supported the protection of the marine environment at an international level through scientific research and campaigns designed to raise awareness, with a particular focus on cetaceans.

In the vicinity of Cala del Forte is also the Capo Mortola protected marine area, the seabed of which is characterized by vast fields of Posidonia oceanica (commonly known as Neptune grass), one of Europe's priority habitats, and a highly diversified coralliferous population, which offers shelter to numerous animal and plant species, including both vertebrates and invertebrates protected by European regulations for their naturalistic importance or the collection of which is regulated.

The nature surrounding Cala del Forte is respected with targeted decisions and concrete initiatives including the adoption of cutting-edge facilities: the two Enel X fast-charging points for electric cars, both located in the marina's car park at street level; two AQUA superPower stations at the end of the Molo d'Onore pier for recharging electric boats and cars; air-conditioned waste disposal depots; recycling systems for waste management, including for restaurants; and low-energy LED lighting systems throughout the marina. Cala del Forte also provides an electric golf car and dockside black water recovery connections for yachts over 24 meters.



# LA NAVETTE MONACO ONE - THE MONACO ONE SHUTTLE



Monaco One est le catamaran à moteur assurant le service de navette rapide par mer en seulement 15 minutes pour les transferts entre Monaco (Port Hercule) et Cala del Forte, réservé aux clients des Ports de Monaco. Monaco One, qui est un concentré d'innovation technologique, transporte jusqu'à 11 passagers à 45 noeuds dans un confort absolu. Construit avec une structure mixte en fibre de carbone et en fibre de verre, Monaco One mesure 12 mètres de long et 7,50 mètres de large. Propulsé par deux moteurs Yanmar de 350 chevaux, il parcourt jusqu'à 250 milles avec un plein de carburant. Son design allie la nécessité de vitesse à une approche durable, grâce à une aérodynamique qui réduit de moitié la consommation de carburant même à pleine vitesse. Monaco One est équipé du REPCET, un dispositif de surveillance en temps réel innovant des grands mammifères marins, qui contribue à la protection de la faune marine.

*The Monaco One is a high-speed power catamaran shuttle service that allows passengers to travel between Monaco (Port Hercule) and Cala del Forte in only 15 minutes, reserved exclusively for Monaco Ports clients. A powerhouse of state-of-the-art technology, the Monaco One can carry up to 11 passengers in absolute comfort, travelling at 45 knots. Built in a sandwich-structured composite of carbon and fiberglass, the Monaco One measures 12 metres by 7.50. In terms of performance, the high-speed catamaran is powered by two 350 Hp Yanmar engines and is capable of covering 250 miles on a single full tank. This is possible thanks to an aerodynamic design where high performance meets sustainability, cutting fuel consumption by half even when travelling at full speed. The Monaco One is also equipped with REPCET, an innovative real-time large marine mammal monitoring system, in order to help protect marine wildlife.*

**Informations et réservations - To book or find out more: +377 97 77 30 09**



Une expérience unique aux portes de la Haute-Ville. Plus qu'un restaurant, un endroit convivial lounge bar, dj set, terrasse, bar à cocktails, pizzeria avec four à bois, une adresse atypique à découvrir à deux pas de Cala del Forte !

*A unique experience at the gateway to the Upper-Town - More than just a restaurant, it's a friendly lounge bar, DJ set, terrace, cocktail bar, pizzeria with wood-fired oven - an unusual address just a stone's throw from Cala del Forte!*



Via Trossarelli, 3, Ventimiglia - Réservations : +39 34 74 825 299

# BUREAU MARITIME LOCAL DE VINTIMILLE

## GARDE COTIERE ITALIENNE

### VENTIMIGLIA LOCAL MARITIME OFFICE ITALIAN COASTGUARD



Cala del Forte abrite le bureau maritime local du corps des Capitaineries portuaires - Garde côtière italienne.  
*Cala del Forte hosts the area's Local Maritime Office for the Corps of the Port Captaincies - Italian Coast Guard.*

L'unité fournie au bureau local des gardes-côtes italiens situé à Cala del Forte est un bateau à quille rigide équipé d'une protection par défenses sur tout le périmètre. Conçu et construit selon un concept plus moderne, le processus de développement de la nouvelle unité a été adapté pour répondre à des exigences opérationnelles plus avancées en mettant en œuvre des solutions techniques plus avant-gardistes ; l'objectif étant de garantir les conditions de sécurité les plus efficaces pour les personnes à bord. L'application d'une coque en V profond remarquable, dotée d'un système de déploiement « airbag » pour un redressement rapide en cas de chavirement, d'installations suffisantes pour accueillir une équipe de plongée complète à bord et, enfin, d'un compartiment électronique de pointe (radar ARPA, Warship AIS et VHF DSC) font des nouvelles unités de la classe «Bravo» un point de référence pour l'exécution de diverses missions le long de la bande côtière juste à côté du littoral.

*The unit supplied to the Italian Coast Guard's Local Office located at Cala del Forte is a rigid keel boat equipped with full-perimeter fender protection. Designed and built with a more modern concept in mind, the development process of the new unit was tailored to meet more advanced operational requirements by implementing more avant-garde technical solutions aimed at ensuring the most effective safety conditions for those on board. The application of a stand-out deep V-shaped hull featuring an «airbag» deployment system for fast righting in the event of capsizing, sufficient facilities to house a full diving team on board and, last but not least, a cutting-edge electronics compartment (ARPA radar, Warship AIS and VHF DSC) make the new «Bravo» class units a point of reference when it comes to carrying out a variety of missions along the coastal strip just off the shoreline.*

Tél. : +39 0184 999349

PEC/ Certified e-mail: [cp-sanremo@pec.mit.gov.it](mailto:cp-sanremo@pec.mit.gov.it)  
[lcventimiglia@mit.gov.it](mailto:lcventimiglia@mit.gov.it)

Ouvert au public du lundi au samedi de 9h à 12h  
Open to the public from Monday to Saturday 9:00 am - 12:00 pm

# FARMACIA VIALE



Mme Giovanna Viale,  
docteur en Pharmacie.

Depuis 1972, la pharmacie Viale sert les personnes en quête de médicaments avec le plus grand soin. Particulièrement attentive à sa clientèle du monde entier en raison du niveau élevé de tourisme à Ventimiglia, toute l'équipe de la pharmacie est réactive à chaque demande : des conseils experts du docteur Giovanna Viale et des recherches personnalisées pour trouver le remède approprié font partie des atouts uniques de la pharmacie. Un accueil chaleureux, toujours avec le sourire, et une attention particulière pour les plaisanciers et les professionnels de bord.

*Since 1972, the Viale Pharmacy has been serving people in search of medicines with the utmost care. Particularly attentive to its clientele from all over the world due to the high level of tourism in Ventimiglia, the entire pharmacy team is responsive to every request: expert advice from Doctor Giovanna Viale and tailor-made research to find the right remedy are among the pharmacy's unique assets. A friendly welcome, always with a smile, and special attention for yachtsmen and professionals on board.*

Piazza della Costituente, 2, 18039 Ventimiglia IM, Italia

+39 0184 351140 - [farmaciaviale@alice.it](mailto:farmaciaviale@alice.it)

Aperto tutti i giorni dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19.30 e il sabato mattina

Open every day from 8.30am to 12.30pm and from 3.30pm to 7.30pm and on Saturday morning



+39 333 775 6546



# **NUMEROS UTILES - USEFUL NUMBERS**

- Réception (info et réservations) - *Reception (Info and Bookings)*

+39 0184 33109 - Mob. +39 347 9529545

[info@caladelforte-ventimiglia.it](mailto:info@caladelforte-ventimiglia.it)

- VHF Ch. 73 - Amarrage (24/24) - Line handlers (24/24) ..... +39 349 6470174

	<b>Numéro Bleu 1530 - Blue Number 1530</b>
- Urgence en mer - <i>Sea emergency</i>	
- Numéro Unique d'Urgence (NUE) - <i>Single Emergency Number (NUE)</i>	112
- Police Locale - <i>Local Police</i>	+39 0184 352525
- Carabiniers	+39 0184 236600
- Garde Côtière - <i>Coast Guard</i>	+39 0184 231444 - Mob. +39 331 1707486
- Garde Médicale - <i>Emergency medical service</i>	800 554 400
- Information touristique - <i>Tourist information</i> : Via Roma angolo lungo Ronja	+39 0184 1928309
- Service de taxis - <i>Taxi service</i> : Piazza Cesare Battisti	+39 0184 351125
	Via Cornelio Tacito
- Taxi de nuit - <i>Night taxi service</i>	+39 335 7253028
- Service privé de transfert - <i>Private transfer service</i>	+39 335 6146739

## PHARMACIES

- Pharmacie Internationale, 28 Via Cavour ..... +39 0184 351300
- Pharmacie Viale, 2 Piazza della Costituente ..... +39 0184 351140
- Pharmacie Agosta, 11 Via Giuseppe Garibaldi ..... +39 0184 351158
- Lien vers pharmacies de nuit/*Link for night-shift pharmacies*

<https://www.asl1.liguria.it/turni-farmacie.html>

## **CLINIQUES - MEDICAL CLINICS**

- Medmaiora Cala del Forte Punto Salute/*Medical Clinic* ..... +39 0184 1968 078  
- Dr Giovanni Belvedere (Tests Covid-19) ..... +39 0184 357850

## HÔPITAUX, CROIX ROUGE, CLINIQUES VÉTÉRINAIRES

## *HOSPITALS, RED CROSS, VETERINARY PRACTICES*

- Hôpital de Bordighera, 122 Via Aurelia, 18012 Bordighera (IM) ..... +39 0184 5361
- Hôpital de San Remo, 56 Via Giovanni Borea, 18038 San Remo (IM) ..... +39 0184 5361
- Croix Rouge Italienne, siège de Vintimille,  
12 Via Dante Alighieri, 18039 Ventimiglia (IM) ..... +39 0184 231889
- Studio Vétérinaire Ponente, 53 Via Asse, 18039 Ventimiglia (IM)....+39 0184 357533 / +39 334 8117826

## **SUPERMARCHÉS - SUPERMARKETS**

- Carrefour Market, 22 Via Roma ..... +39 0184 352888
- Despar Ventimiglia Alta, 18 Via Garibaldi  
(de lundi à dimanche 8h-20h - *Open Monday to Sunday 8am-8pm*) ..... +39 0184 636194

# LES BOUTIQUES DU PORT CALA DEL FORTE



- ① Chantier Naval/*Shipyard*: CANTIERI DI IMPERIA ..... +39 0184 1994169 - [www.cantieridiimperia.com](http://www.cantieridiimperia.com)
- ② YACHT CLUB CALA DEL FORTE ..... +39 389 1410222 - [www.yccf.it](http://www.yccf.it)
- ③ ✕ PALO SANTO ..... +39 0184 844207 - [www.palo-santo.it](http://www.palo-santo.it)
- ④ ✕ LA CAPANNINA ..... +39 348 7040502
- ⑤ SALLE DES CONGRES - *Congress Room* ..... +39 0184 33109 - [info@caladelforte-ventimiglia.it](mailto:info@caladelforte-ventimiglia.it)
- ⑥ ✕ MARIXX ..... +39 0184 840483 - [www.marixx.it](http://www.marixx.it)
- ⑦ ✕ LA TANA DEL PORTO ..... +39 335 5261947
- ⑧ LA BOUTIQUE DEL PORTO ..... +39 0184 951664
- ⑨ Bar Glacier/*Ice Cream Parlour*: NUOVA OLIVIA ..... +39 0146 39689
- ⑩ MINI MALL ..... +39 0184 33109 - [info@caladelforte-ventimiglia.it](mailto:info@caladelforte-ventimiglia.it)
- ⑪ BUREAU GARDE CÔTIÈRE - *Coast Guard* ..... +39 0184 999349 - [loventimiglia@mit.gov.it](mailto:loventimiglia@mit.gov.it) - [www.guardiacostiera.gov.it](http://www.guardiacostiera.gov.it)
- ⑫ Vente de Bateaux/*Yacht Broker*: MED YACHT ..... +39 0184 1928061 - [www.medyachtservice.com](http://www.medyachtservice.com)
- ⑬ Vente de Bateaux/*Yacht Dealer*: OY INTERNATIONAL ..... +39 0184 481113 - [www.oceanis.it](http://www.oceanis.it)
- ⑭ Graphic and Design: XA & CO ..... +39 379 2001969 - [www.xaandco.com](http://www.xaandco.com)
- ⑮ Agence Maritime/*Maritime Agency*: SPEDIMEC ..... +39 0183 769107 - [www.spedimec.it](http://www.spedimec.it)
- ⑯ Vente de Bateaux/*Yacht Broker*: LIBERTY ..... +33 960 399 972 - [www.libertyyachts.com](http://www.libertyyachts.com)
- ⑰ Shipchandler: SHIP & BOAT SERVICE ..... +39 0184 238440 - [www.shipandboatservice.com](http://www.shipandboatservice.com)

# THE MARINA SHOPS



- (16) Assurance/*Insurance Agency*: WEST BROKER INSURANCE ..... +39 331 8003675
- (17) Vente de Bateaux/*Boat Sales*: TIMONE YACHTING ..... +39 071 60905 - [www.timoneyachts.it](http://www.timoneyachts.it)
- (18) Assistance concessionnaire moteur/*Engine Dealer Assistance*:  
NAUTISERVICE ..... +39 328 1323890 - [www.nautiservice.it](http://www.nautiservice.it)
- (19) Gréement/*Rigger*: VELAMANIA ..... +39 0185 261688 - [www.velamania.it/it](http://www.velamania.it/it)
- (20) Laverie/*Laundry*: B&B LAUNDRY STORE ..... +33 6 40 621 886 - [www.monteclean.mc](http://www.monteclean.mc)
- (21) Centre Médical/*Medical Clinic*: MEDMAIORA ..... +39 0184 1968 078
- (22) Solutions Energétiques/*Yacht Power Solutions*:  
BLACK POWER ELECTRIC ..... +39 0184 31025 - [www.blackpowerelectric.com](http://www.blackpowerelectric.com)
- (23) Vente de Bateaux/*Yacht Broker*: ABERTON YACHTING ..... +39 333 576 4444 - [www.abertonyachts.com](http://www.abertonyachts.com)
- (24) Epicerie Fine/*F&B Gourmet Provisioning*:  
MAISON DEL GUSTO ..... +33 (0)6 86 53 56 95 - [www.maisondelgusto.com](http://www.maisondelgusto.com)
- (25) Vente de Bateaux/*Yacht Broker*: PESTO SEA GROUP ..... +39 348 9793518 - [www.pestoseagroup.com](http://www.pestoseagroup.com)
- (26) ✖ Bistrot/*Bistro*: BAIA DEL FORTE BISTROT ..... +34 0184 951182 - [www.baiadelforte.com](http://www.baiadelforte.com)
- (27) Salle de Fitness/*Gym*: BAIA DEL FORTE ATHLETIC ..... +39 334 6283070 - [www.baiadelforte.com](http://www.baiadelforte.com)
- (28) Carburant/*Refuelling* : SERVIZIO MARE ..... +39 349 4929285 - [www.serviziomare.it](http://www.serviziomare.it)



## Medical Point

Ci prendiamo cura della Salute  
*We care about Health*



+39 0184 196 8078  
[caladelforte@medmaiora.it](mailto:caladelforte@medmaiora.it)  
Passeggiata Marconi 5  
Ventimiglia (Imperia) 18039 Italia



# BEST OF YACHTING



## PORT CALA DEL FORTE

L'ACTIVITÉ COMMERCIALE  
DE CALA DEL FORTE  
&  
SES ENVIRONS

COMMERCIAL ACTIVITY  
IN AND AROUND  
CALA DEL FORTE



*Volga Diaugo, founder and manager  
of Divo Yacht.*

## *Avis d'expert*

### *An expert's view*

Je suis la propriétaire, la directrice et la force motrice de Divo Yacht et je m'engage pleinement à faire progresser mon entreprise avec une vision claire de l'expansion et de l'ambition dans l'industrie. Par exemple, j'ai récemment ouvert un bureau près du port d'Imperia, le deuxième plus grand port de la Riviera. Je prévois également d'ouvrir un bureau à Monaco afin d'accroître la visibilité des ports monégasques. Le port avec lequel je collabore beaucoup est celui de Cala del Forte. Cette année, nous avons réussi à y vendre deux places d'amarrage et ce n'est qu'un début.

*I am the owner, manager, and driving force of this company and I'm fully committed to advancing my company with a clear vision for expansion and ambition within the industry. For example, recently I've opened an office near the port in Imperia, the second largest port on the Riviera. Also, to establish a presence in Monaco I'm planning to open an office there and thus increase the visibility of Monaco's ports. The one port that I collaborate a lot with is Cala del Forte. This year we successfully sold two berth places there and this is just the beginning.*



# Services complets pour les Yachts - *Full Services for Yachts*



En tant que compagnie de yachts aux services complets, nous offrons un voyage sans faille aux amateurs de yachts, aux propriétaires et aux capitaines, en les guidant à travers tous les aspects de la propriété et de la gestion d'un navire. Divo Yacht est spécialisé dans la vente de yachts, les nouvelles constructions, la représentation des propriétaires, la gestion, la location, les services de soutien à terre, les services de sécurité et la coordination des services techniques, la planification d'itinéraires, les divertissements à bord, l'organisation d'événements et bien d'autres besoins maritimes. Notre société est fière d'offrir à ses clients des services de gestion de yachts de premier ordre qui répondent à leurs besoins spécifiques. Notre philosophie est ancrée dans l'art de vivre l'expérience du yacht en toute transparence. Notre travail est une symphonie de passion, de précision et de service personnalisé, nous nous surpassons pour dépasser les attentes de nos clients.

*As a full-service yacht company, we provide a seamless journey for yacht enthusiasts, owners, and captains alike, guiding them through every aspect of yacht ownership and management. Divo Yacht specializes in Yacht Sales, New Construction, Owners Representative, Management, Charter, Shore Support Services, Security Services, and Technical Service Coordination, Itinerary Planning, Onboard Entertainment, Event Planning, and plenty of other maritime needs. At our company, we take pride in offering our clients top-notch yacht management services that cater to their unique needs. Our philosophy is rooted in the art of seamless yacht experiences. Our work is a symphony of passion, precision, and personalized service, we go above and beyond to exceed our client's expectations.*



Via Sant'Antonio, 2  
18100 Imperia - Italy

+39 338 994 3994  
[info@divoyacht.com](mailto:info@divoyacht.com)  
[divoyacht.com](http://divoyacht.com)

# SERVIZIO MARE



ON THE WAY  
FROM PORTOFINO  
TO ST. TROPEZ

DISTRIBUTORI CARBURANTI  
FUEL BUNKERING  
PortoSole Sanremo  
Cala del Forte Ventimiglia

APERTI IN STAGIONE 7/7  
OPEN 7/7 IN SEASON

TRADING PARTNER



Servizio Mare Riviera offre plusieurs services de nettoyage à Sanremo Portosole, Vintimille Cala del Forte et dans tous les principaux ports de la côte ouest italienne et française grâce au partenariat avec RSE Riviera Servizi Ecologici, une société certifiée qui travaille en étroite collaboration avec les principales sociétés de gestion opérant dans la région et qui fournit une large gamme de services de nettoyage dédiés aux méga et super yachts naviguant dans la Méditerranée occidentale. Tous les services sont effectués conformément aux lois environnementales en vigueur et donnent lieu à l'émission d'un certificat officiel d'élimination des déchets.

## CARBURANT ET SALLE DES MACHINES

Décontamination des réservoirs de carburant, avec délivrance d'un CERTIFICAT D'ABSENCE DE GAZ - Additif biocide pour carburant - traitement spécifique - Décontamination des réservoirs d'huiles usées, services de pompage et d'élimination Nettoyage des salles des machines et des cales, des tuyaux d'échappement et des silencieux des moteurs et des générateurs - Lavage chimique des systèmes de refroidissement des moteurs, des générateurs d'eau douce et d'eau de mer.

## EAU DOUCE ET EAUX USÉES

Nettoyage des réservoirs et des tuyaux d'eaux usées, grises et douces à l'aide de nettoyeurs haute pression et de nettoyeurs à vapeur.

## SYSTÈME HVAC ET ASSAINISSEMENT DE L'ENVIRONNEMENT

Déblocage et assainissement du système de climatisation et des conduits - Désinfection et lutte contre les parasites dans les cabines et les zones extérieures - Nettoyage et assainissement des tuyaux d'évacuation des machines à laver - Nettoyage et dégraissage des extracteurs de fumées et des hottes de cuisine - Inspections vidéo avec photos/vidéos disponibles avant et après l'intervention

**Remarque : les inspections sont effectuées pour vérifier la faisabilité de l'intervention requise et pour donner une estimation - un devis (gratuit) sur les travaux à effectuer.**



Servizio Mare Riviera offers several cleaning services in Sanremo Portosole, Ventimiglia Cala del Forte and in all the major ports along the western Italian and French Rivieras through the Partnership with RSE Riviera Servizi Ecologici, a Certified Company RSE works in close cooperation with the main Management Companies operating in the area providing a wide range of cleaning services dedicated to the Mega and Super Yachts sailing in the West Med. All services are carried out according to the environmental laws in force with the issue of an official Waste Form Certificate.

#### FUEL & ENGINE ROOM

- Decontamination of Fuel tanks, with the issue of a GAS FREE CERTIFICATE.
- Fuel Biocide additive - dedicated treatment.
- Decontamination of Waste oil tanks, pumping and disposal services Cleaning of Engine rooms & Bilges, engine and generator exhaust pipes and silencers.
- Chemical washing of engine cooling systems, fresh and saltwater generators.

#### FRESH & SEWAGE WATER

- Cleaning of the Sewage, Grey and Fresh water tanks and pipes with High Pressure and steam washing.

#### HVAC SYSTEM & ENVIRONMENTAL SANITIZATION

- Unblocking & Sanitization of AC System and ductworks.
- Disinfection & Pest Control of cabins and exterior areas.
- Cleaning and sanitization of washing machine outlet pipes.
- Cleaning and degreasing of fume extractors and galley hoods.
- Video inspections with photos/videos available before and after the intervention.

**Please note: Inspections are carried out to verify the feasibility of the intervention required and to give an estimate - quote (for free) on the work to be done.**



Contact - Contatti

[www.serviziomare.it](http://www.serviziomare.it) - [info@serviziomare.it](mailto:info@serviziomare.it)

**+39 0184 505123 - +39 349 4929285**

RSE - [info@rsesrl.it](mailto:info@rsesrl.it)

**+39 0184 476378**

# CARPENTIERI

## LA MAISON DE DEMAIN



CARPENTIERI ORGANIZATION est née en 2010, à l'initiative de Giuseppe Carpentieri, l'entreprise s'occupe de la construction et de tout ce qui s'y rapporte, en garantissant la satisfaction du client final à travers tous ses services. Aujourd'hui, elle opère sur tout le territoire italien et français, en portant ses activités à l'échelle internationale. Notre mission est de porter le concept de la construction à un niveau supérieur grâce à l'utilisation de techniques et de systèmes de construction de pointe. Le respect et la protection de l'environnement sont au coeur de tous nos projets.

Nous offrons des services de haute qualité, en mettant l'accent sur l'harmonie esthétique, l'optimisation fonctionnelle et la satisfaction du client.

Votre nouvelle maison où vous voulez et comme vous la voulez, nous nous occupons des pratiques et des autorisations.

Construction de villas et de bâtiments résidentiels avec des matériaux de pointe.

Donnez une nouvelle vie à votre propriété, rénovations et finitions dans les règles de l'art.

Nous avons toujours recherché l'excellence dans le design et l'ergonomie.

# CARPENTIERI

## THE HOME OF TOMORROW



*CARPENTIERI ORGANIZATION® was established in 2010 on the initiative of Giuseppe Carpentieri, the company deals with construction and everything related to it, guaranteeing the end customer's satisfaction through all its services. Today it operates throughout Italy and France, bringing operations to an international level. Our mission is to take the concept of building to a higher and next level through the use of state-of-the-art construction techniques and systems. Respect and protection of the environment are at the heart of all our projects.*

*We offer high-quality services, emphasizing aesthetic harmony, functional optimization and customer satisfaction.*

*Your new home where you want it to be and how you want it, we take care of bureaucracy and building approvals.*

*Construction of villas, small villas and residential buildings using state-of-the-art materials.*

*Give your property a new lease of life, renovations and finishes to the highest standards.*

*We have always sought excellence to ensure maximum visual and practical effectiveness.*



Via Carlo Gallardi  
194 18039 Ventimiglia (IM)

+39 389 664 1000  
[carpentieri.org@gmail.com](mailto:carpentieri.org@gmail.com)  
[www.carpentieri.org](http://www.carpentieri.org)

# VINTIMILLE, HISTOIRE, CULTURE, NATURE, COMMERCES



Vintimille est une ville dynamique à l'âme commerciale véritable ce qui la rend très populaire, même auprès des habitants de la France voisine qui la fréquentent très souvent. Le marché couvert et le marché du vendredi sont des étapes incontournables pour les amateurs des meilleurs produits alimentaires et vinicoles. L'histoire de la ville, ancienne et fascinante, commence avec l'homme préhistorique dont on trouve des traces encore aujourd'hui dans certains musées et dans les grottes des Balzi Rossi. On découvre aussi à Vintimille le leg antique des Romains, un théâtre à la vue de tous et les ruines de la vieille ville, l'ancienne Albintimilium. *Ventimiglia Alta* est au contraire un monument du Moyen-Âge qui raconte une tout autre histoire. Ceux qui connaissent bien la cité savent que dans bon nombre de ses petits coins, la nature est le véritable protagoniste. À Vintimille, vous découvrirez des points de vue inattendus qui vous étonneront : des coins cachés de nature, comme les célèbres jardins de Hanbury, des plages relaxantes comme celles du Calandre ou des Balzi Rossi, des vues agréables comme l'oasis de Nervia.

Le marché couvert de Vintimille a vu le jour en 1922 en tant que marché aux fleurs. C'était la première construction en Europe pour la commercialisation de fleurs coupées. Aujourd'hui, le marché couvert de Vintimille, au cœur de la ville frontalière, est un petit bijou très célèbre en Italie et en France voisine, réputé pour la variété et la qualité de ses produits : fruits et légumes, charcuterie et fromages, grand choix de poissons frais, produits gastronomiques typiques et bien sûr fleurs et plantes. Le marché couvert de Vintimille est ouvert tous les jours du lundi au samedi. « Vintimille et ses couchers de soleil parmi les 10 plus beaux du monde » c'est ce qu'a rapporté le magazine géographique le plus lu au monde, National Geographic, qui explore les « spots » les plus fascinants de la planète avec des images magnifiques. La magie des couchers de soleil frontaliers réside dans leur décor unique, des vues tout aussi féeriques, telles que les baies de Latte et de Mortola qui surplombent la mer : des paysages grandioses aux couleurs du soleil couchant dans un petit coin du monde calme et tranquille rempli de douceur et de beauté.

# VENTIMIGLIA, HISTORY, CULTURE, NATURE, SHOPPING



Ventimiglia is a dynamic town with a genuine commercial spirit, making it very popular, even among residents of neighboring France who frequent it often. The covered market and the Friday market are must-visit stops for enthusiasts of the finest food and wine products. The city's ancient and fascinating history begins with prehistoric man, traces of whom are still found today in certain museums and in the caves of Balzi Rossi. Ventimiglia also reveals the ancient legacy of the Romans, with a theater in plain view for all and the ruins of the old town, the ancient Albintimilium. Conversely, Ventimiglia Alta is a medieval monument that tells a completely different story. Those familiar with the city know that in many of its corners, nature is the true protagonist. In Ventimiglia, you'll discover unexpected viewpoints that will astonish you: hidden corners of nature, like the famous Hanbury Gardens, relaxing beaches like Calandre or Balzi Rossi, and pleasant views like the Nervia Oasis.

The covered market of Ventimiglia was established in 1922 as a flower market. It was the first construction in Europe for the marketing of cut flowers. Today, the covered market of Ventimiglia, in the heart of the border town, is a highly renowned gem in both Italy and neighboring France, known for the variety and quality of its products: fruits and vegetables, cold cuts and cheeses, a wide selection of fresh fish, typical gastronomic products, and of course, flowers and plants. The covered market of Ventimiglia is open every day from Monday to Saturday.

"Ventimiglia and its sunsets among the 10 most beautiful in the world" is what the most widely read geographical magazine, National Geographic, reported, exploring the most fascinating spots on the planet with stunning imagery. The magic of border sunsets lies in their unique backdrop, equally enchanting views, such as the bays of Latte and Mortola overlooking the sea: magnificent landscapes bathed in the colors of the setting sun in a quiet and tranquil corner of the world filled with sweetness and beauty.

# VENTIMIGLIA ALTA

## VILLE D'HISTOIRE ET DE CULTURE



Le centre historique de Vintimille, communément appelé « Ventimiglia Alta » (en raison de sa position élevée par rapport à la partie de la ville construite plus récemment), est l'un des villages médiévaux les plus importants de Ligurie. En plus de son âme commerciale évidente, *Ventimiglia Alta* possède un patrimoine historique et architectural important hérité d'une histoire millénaire marquée par l'occupation de différentes populations. La cité a été fondée au 8<sup>ème</sup> siècle, suite à l'invasion lombarde et à la chute de l'Empire romain. Les habitants ont fui la ville, cherchant refuge sur la colline la plus haute et la mieux protégée de l'autre côté de la rivière Roja. A partir de ce moment-là, la ville a continué à se développer pendant des siècles, les murs ont été construits avec leurs portes (Porta Canarda et Porta Nizza sont probablement les plus belles et représentatives), la cathédrale et d'autres belles églises ont été érigées, d'importants bâtiments privés ont été construits, et des postes commerciaux ont été établis. Une grande partie de cette architecture est encore présente aujourd'hui et attire de nombreux touristes qui visitent le centre historique chaque jour. Parmi les choses à ne pas manquer se trouve la cathédrale avec son Baptistère. La forme actuelle de cette église

est le résultat d'interventions qui ont eu lieu en deux phases clairement identifiables mais harmonieuses, la première proto-romane (fin du XI<sup>e</sup> siècle), en grès, l'autre tardive romane (XIII<sup>e</sup> siècle), concernant la construction de l'abside et du chœur avec un tiburium octogonal avec des peintures précieuses de différentes époques à l'intérieur. Egalement remarquable est l'Oratoire de San Secondo, connu aussi sous le nom d'Oratoire des Noirs, de la couleur de la cape portée par les confrères de la Miséricorde, construit à la demande de ces derniers en 1650. L'œuvre la plus célèbre de l'oratoire est le « Cristo Morto » (Christ mort), une belle œuvre du XVIII<sup>e</sup> siècle, qui était portée lors d'une procession solennelle le vendredi saint soir sous un riche baldaquin de velours, une statue de bois articulée très spéciale. Dans la région appelée Funtanin, se trouve la statue du Corsaire Noir, un personnage entre fantaisie et réalité, le Comte de Ventimiglia, né de la plume de l'écrivain Emilio Salgari et inspiré par une famille noble qui a réellement existé dans la ville. Plus récemment, le village prend de plus en plus une vocation commerciale et oeno-gastronomique importante, et il existe en fait de nombreux endroits pour déguster l'excellente cuisine locale et boire.



The historical centre of Ventimiglia, commonly called « Ventimiglia Alta » (because of its elevated position compared to the more recently built part of the city), is one of the most important medieval villages in Liguria. In addition to its obvious commercial soul, Ventimiglia boasts an important historical and architectural heritage inherited from a millenary history marked by the occupation of different populations. Ventimiglia Alta was founded in the 8th century, following the Lombard invasion and the fall of the Roman Empire. The inhabitants fled the city, seeking refuge on the highest and most protected hill on the other side of the Roja river. From that moment on, the town continued to develop for centuries, the walls were built with their gates (Porta Canarda and Porta Nizza are presumably the most beautiful and representative), the cathedral and other beautiful churches were erected, important private buildings were constructed, and trading posts were built. Much of this architecture is still present today and is a destination for the many tourists who visit the historic centre every day. Among the things not to be missed is the cathedral with its baptistery.

Baptistery: the church in its current form is the result of interventions that took place in two clearly identifiable but harmonious phases, the first protoromanesque (late 11th century), in sandstone, the second late Romanesque (13th century), relating to the construction of the apse and the presbytery with an octagonal tiburium featuring precious paintings from various periods inside. Equally noteworthy is the Oratory of San Secondo, also known as the Oratory « of the Blacks », from the colour of the cape worn by the confreres of the Misericordia, built at the behest of the latter in 1650. The oratory's most famous work is the « Cristo Morto » (Dead Christ), a fine work from the 18th century, which was carried in a solemn procession on Good Friday evenings under a rich velvet canopy, a very special articulated wooden statue. In the area called Funtanin, stands the statue of the Black Corsair, a character existing somewhere between fantasy and reality, the Count of Venimiglia, born from the pen of writer Emilio Salgari and inspired by a noble family had historically lived in the town. In more recent times, the town has been taking on an increasingly important commercial and eno-gastronomic vocation, with numerous locations now available to taste the excellent local cuisine and wine.

# ANNUAIRE DU YACHTING A MONACO

## ACCASTILLAGE - SHIPCHANDLER

**MONACO YACHT PARTNER**  
8 quai de l'Hirondelle, 1<sup>er</sup> étage  
..... +377 93 30 22 23

**S.F. MARINE**  
57 rue Grimaldi  
..... +377 93 25 15 44

## ADMINISTRATION - ADMINISTRATION

**EDMAR INTERNATIONAL**  
39 avenue Princesse Grace  
..... +377 99 90 53 03

**INWARDS MARINE**  
57 rue Grimaldi, Le Panorama, A  
..... +377 93 50 40 20

**INTERYACHTS MONACO**  
18 Quai Jean Charles Rey  
..... +377 97 70 66 55

**ROSEMONT YACHT SERVICES (PROPRIÉTÉ)**  
47-49 boulevard d'Italie, Les Villas del Sole  
..... +377 97 97 21 41

## AGENCE MARITIME - YACHT AGENT

**B.W.A. YACHTING MONACO**  
57 rue Grimaldi  
..... +377 93 50 93 94

**CATALANO SHIPPING SERVICES**  
57 rue Grimaldi  
..... +377 93 50 86 86

**H&H YACHT SUPPLIES AND SERVICES**  
14bis rue Honoré Labande  
..... +33 (0)6 25 13 32 20

**R YACHT SERVICES**  
5 boulevard du Larvotto  
..... +33(0)6 16 24 19 02

**SIMONAZZI YACHTS**  
3 avenue Saint-Charles  
..... +377 97 987961

## APPLICATION POUR SUPERYACHT SUPERYACHT APP

**YACHTNEEDS**  
Monaco Tech, 4-6 avenue Albert II,  
..... +33 (0)6 40 61 10 13

## APPROVISIONNEMENT - PROVISIONING

**A ROCA GOURMET**  
3 rue du Gabian  
..... +377 92 05 99 55

**JUST PROVISIONS**  
11 rue Saige  
..... +33 (0)6 34 78 88 69

**LES GRANDS CHAIS MONÉGASQUES**  
11 rue Baron de Sainte-Suzanne  
..... +377 93 30 26 80

**MAISON DEL GUSTO**  
7/9 rue Louis Aureglia  
..... +377 97 70 87 11

**OPTIMAT**  
11 rue des Açores  
..... +377 93 40 90 40

**LA PECHERIE U LUVASSU**  
Port Hercule, 8 quai l'Hirondelle  
..... +377 97 77 07 51

**BOUCHERIE LA RESERVE**  
Marché La Condamine, Cabine 40  
..... +33 (0)6 40 39 23 76

## ARCHITECTURE NAVALE NAVAL ARCHITECTURE

**ESPEN OEINO INTERNATIONAL SAM**  
Marina Yacht Club de Monaco, Quai Lucciana  
..... +377 97 97 22 90

**MC FARLANE SHIP DESIGN**  
2 rue Princesse Florestine, Villa Juliette  
..... +377 97 70 69 26

**MONACO YACHT TEMPTATION**  
27 rue Grimaldi  
..... +377 97 77 10 77

**PASCOLI INTERNATIONAL**  
1 avenue Henri Dunant  
..... +377 93 25 25 58

**SPARCK MARINE PROJECTS**  
14bis rue Honoré Labande  
..... +33(0)6 26 78 30 27

**THIERRY VERHAAREN NAVAL ARCHITECTS**  
30 boulevard Princesse Charlotte, Le Labor  
..... +377 97 70 37 70

**VRIPACK**  
1 avenue de la Costa  
..... +31 515 43 66 00

## ASSAINISSEMENT MARITIME MARITIME SANITIZATION

### BLUE MARINE

+33 (0)4 93 75 15 21

## ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES PROFESSIONAL ASSOCIATION

### CLUSTER YACHTING MONACO YACHT CLUB DE MONACO

Quai Louis II ..... +377 93 10 65 17

### LYBRA

57 rue Grimaldi

+377 97 98 10 78

### WISTA MONACO

C/o Sogemm S.A.M, Place des Moulins

+33 (0)6 13 62 09 05

### YPY MONACO (Young Professional Yachting)

Quai Louis II

+377 93 50 40 41

## ASSURANCE - INSURANCE

### ASPERTON INSURANCE ADVISORS

57 rue Grimaldi

+377 97 98 33 32

### COVERSHIP MONACO

17 avenue Albert 1<sup>er</sup>

+377 97 77 62 22

### JUTHEAU HUSSON

24 boulevard Princesse Charlotte

+377 97 97 44 20

### ONLY YACHT

Yacht Club de Monaco Gallery

+377 97 97 23 10

### PANTAENIUS

34 quai Jean-Charles Rey

+377 97 70 12 00

## CARBURANT - FUEL BUNKERING

### SOMODIPE

Quai Antoine 1<sup>er</sup>, Épi pétrolier

+377 93 50 20 30

## CHANTIER NAVAL - SHIPYARD

### MONACO BOAT SERVICE

RIVA EXCLUSIVE DEALER

8 quai Antoine 1<sup>er</sup>

+377 93 10 53 33

### MONACO MARINE

14 quai Antoine 1<sup>er</sup>

+377 97 97 60 60

## CONSEILS JURIDIQUES - LEGAL ADVICES

### BW & CO

1 avenue Henri Dunant

+377 93 50 07 50

### DOMINION MARINE SARL

28 bd Princesse Charlotte, Bât. Forum Cat Building

+377 93 10 54 55

### GORDON S. BLAIR LAW OFFICES

7 rue du Gabian, Gildo Pastor Center

+377 93 25 85 25

### HFW MONACO SARL

7 rue du Gabian, Gildo Pastor Center

+377 92 00 13 20

### HILL DICKINSON MONACO S.A.M.

5 avenue Princesse Alice

+377 97 70 04 60

## CONSEILS, STRATEGIE CONSULTING, STRATEGY

### EXPERIMENTAL YACHTING

6 avenue des Citronniers

+33(0)6 07939304

### LEUBE & RO YACHT CONSULTANCY

17 avenue Albert 2, l'Albu

+377 97 77 62 22

### MONACO MARINA MANAGEMENT

30 boulevard Princesse Charlotte

+377 97 98 41 82

### PHOENIX CONSULTING

36 avenue de l'Annonciade

+377 97 77 10 44

## CONSTRUCTEUR - BUILDER

### 3C MARINE GROUP

16 quai Jean-Charles Rey

+377 97 77 39 88

### AZIMUT BENETTI SPA

12 avenue des Spélugues

+39 380 389 6991

# ANNUAIRE DU YACHTING A MONACO

## CONSTRUCTEUR - BUILDER

CANELLI YACHTS  
Avenue des Papalins ..... +33 (0)6 24 58 00 73

DYNAMIQ  
45 rue Grimaldi, Yacht Club de Monaco ..... +377 99 90 54 57

LANEVA-BOATS  
C/o Monaco Boost, 6 avenue Albert II ..... +33 (0)7 82 91 63 62

NOVAMARINE MONACO  
9 avenue J.F. Kennedy ..... +377 99 90 37 43

OCEANCO  
7 rue du Gabian ..... +377 93 10 02 81

PRINCESS YACHTS MONACO  
9 avenue J.F. Kennedy, Le Castellara ..... +377 97 70 84 44

SANLORENZO YACHTS MONACO  
2, 4 rue Imberty, Villa Portofino ..... +39 0187 6181 - +33 (0)6 07 93 63 42

SUNSEEKER MONACO  
11 rue Grimaldi ..... +377 97 77 57 77

SUPERTENDERS MONACO  
9 avenue J.F. Kennedy ..... +377 99 90 37 43

WALLY  
17 boulevard Albert 1<sup>er</sup> ..... +377 99 90 53 74

## DECORATION D'INTERIEUR INTERIOR DESIGN

SABRINA MONTE CARLO  
39 avenue Princesse Grace ..... +377 97 97 57 60

SEALAND INTERIORS  
17 avenue Albert II ..... +33 (0)6 13 62 09 05

SUMMIT  
20 rue de Millo ..... +377 97 97 54 20

VAAR YACHT FURNITURE  
9 rue des Oliviers ..... +377 97 98 10 19

## EQUIPAGE - CREW

AMAZING MONACO (Vêtements, Clothing)  
8bis rue Grimaldi ..... +377 93 50 90 13

ETYC  
17 avenue des Spéluges, MCBC ..... +33 (0)6 99 58 43 97

MONACO EQUIPAGE  
30 quai Jean-Charles Rey ..... +377 97 77 81 77

TMC YACHTING  
C/o TALARIA 7 rue de l'Industrie, Le Mercator ..... +33 (0)6 48 31 74 20

## FISCALITE - TAX

EASYTAX INTERNATIONAL  
7 rue de l'Industrie, Le Mercator ..... +377 99 99 47 19

EQUIOM MONACO  
7 rue du Gabian, Gildo Pastor Center ..... +377 97 77 40 00

H&V YACHTING  
57 rue Grimaldi, Le Panorama, Bloc C/D ..... +377 99 90 65 08

## GESTION DE YACHT YACHT MANAGEMENT

ARROW SERVICES  
2 avenue de la Madone, Le Montaigne ..... +377 97 70 24 90

HILL ROBINSON  
8 Quai Antoine 1<sup>er</sup> ..... +377 93 10 29 29

PRIVATE SEA M.S. HOLDING  
25 boulevard Albert 1<sup>er</sup> ..... +377 97 77 52 25

UNIQUE YACHTING MONACO  
20 boulevard de Suisse, Le Saint André ..... +377 97 70 89 68

## HYGIENE - HYGIENE

ASN CARPET CLEANING & PEST CONTROL  
16 rue R.P. Louis Frolla, Les Orchidées ..... +377 93 50 35 85

INTER-NETT  
9 avenue d'Ostende, Le Beau Rivage ..... +377 93 50 58 16

## HYGIENE - HYGIENE

**TOP NETT**  
5 rue Louis Notari ..... +377 93 50 84 50

**YACHT NETT RIVIERA**  
Place des Moulins ..... +33 (0)7 62 82 16 77

## INGENIERIE & MAINTENANCE ENGINEERING & MAINTENANCE

**BUNKER ENGINEERING SOLUTIONS**  
33 boulevard Rainier III ..... +33 (0)6 43 91 58 99

**GEETECH MONACO**  
57 rue Grimaldi ..... +377 99 90 92 44

**LNC ENGINEERING MONACO**  
1 boulevard de Suisse ..... +33 (0)6 78 63 56 59

**TAILOR MADE MONACO**  
33 boulevard Rainier III ..... +377 99 99 02 87

## LOCATION - VENTE CHARTER - SALE

**ABYS YACHTING**  
14 avenue Henri Dunant ..... +377 97 70 78 94

**AQVALUXE YACHTS**  
9 avenue J.F. Kennedy, Le Castellara ..... +377 97 70 31 36

**CECIL WRIGHT & PARTNERS**  
9 avenue d'Ostende, Le Beau Rivage ..... +377 97 98 76 60

**CLASSIC RIVIERA**  
2 avenue Saint Laurent ..... +377 (0)6 40 61 36 61

**COBRERA YACHT CONSULTING**  
9 avenue J.F. Kennedy ..... +33 (0)6 21 28 24 96

**ENTROPIA MONTE CARLO**  
1 rue de Tenao, Roc Fleuri ..... +377 97 98 19 92

**FOX MONACO**  
28 Quai Charles Rey ..... +377 97 98 63 79

**INTERYACHTS MONACO**  
18 quai Jean-Charles Rey ..... +377 97 70 66 55

**IYC - INTERNATIONAL YACHT COLLECTION**  
23 boulevard Albert 1<sup>er</sup>, Palais Majestic ..... +377 97 98 24 24

**MILES 1852**  
9 avenue des Papalins ..... +377 99 90 50 44

**MORLEY YACHTS**  
25 boulevard du Larvotto ..... +33 06 80 86 30 91

**MONACO BOATS & YACHTS**  
35-36 digue Sud, Port de Fontvieille ..... +33 (0)6 80 86 89 73

**MONACO YACHT**  
30 Quai Jean Charles Rey ..... +377 97 77 80 08

**MORAVIA YACHTING**  
8 Quai Antoine 1<sup>er</sup> ..... +377 93 10 29 29

**MYA SAM**  
17 bd Albert 1<sup>er</sup> ..... +377 99 90 40 64

**MY SEA**  
6 boulevard des Moulins ..... +377 97 77 64 65

**NORTH STAR YACHTING MONACO**  
57 rue Grimaldi ..... +377 97 97 15 00

**OCEAN INDEPENDENCE**  
57 rue Grimaldi, Le Panorama A/B ..... +377 97 70 38 80

**OCEANIS YACHTS MONACO**  
9 avenue d'Ostende, Beau Rivage ..... +39 0184 481113

**OLYMPIC MARINE**  
1 rue du Gabian ..... +377 99 90 45 72

**PB YACHTING**  
9 avenue des Papalins ..... +377 9350 16 95

**STAR CLIPPERS MONACO**  
4 rue de la Turbie ..... +377 97 97 84 00

# ANNUAIRE DU YACHTING A MONACO

## LOCATION - VENTE CHARTER - SALE

SUPERYACHTS MONACO  
25 rue Grimaldi, Le Monator ..... +377 93 25 03 48

WORTH AVENUE YACHTS  
27 boulevard Albert 1<sup>er</sup>, Ermanno Palace ..... +377 99 90 74 63

YACHTZOO  
9 avenue d'Ostende, Le Beau Rivage ..... +377 97 70 52 00

## LOCATION - VENTE GESTION DE YACHT CHARTER - SALE - MANAGEMENT

ALTHAUS LUXURY YACHTING  
Avenue Henry Dunant, Palais de la Scala ..... +377 92 00 01 60

ARCON YACHTS  
27-29 avenue des Papalins ..... +377 97 98 32 10

BEHNEMAR YACHTING CONSULTANCY  
9 avenue J.F. Kennedy ..... +377 93 30 00 63

BLUEWATER YACHT CHARTER & SALES  
9 avenue d'Ostende, Le Beau Rivage ..... +377 99 90 12 22

BURGESS  
57 rue Grimaldi ..... +377 97 97 81 21

CAMPER AND NICHOLSONS MONACO  
7 rue du Gabian, Gildo Pastor Center ..... +377 97 97 77 00

CHAMPION MARINE  
9 avenue J.F. Kennedy ..... +377 93 25 10 03

CHARTER AND CHARTER  
25 boulevard du Larvotto ..... +377 93 30 00 15

DENISON YACHTING  
57 rue Grimaldi, Le Panorama B ..... +377 92 00 16 10

EDMISTON AND COMPANY  
27 boulevard Albert 1<sup>er</sup> ..... +377 93 30 54 44

## FRASER YACHTS 2 quai Antoine 1<sup>er</sup>

..... +377 93 10 04 50

G-YACHTS  
9 avenue d'Ostende, Le Beau Rivage ..... +377 97 77 05 43

IMPERIAL YACHTS  
27 boulevard Albert 1<sup>er</sup> ..... +377 97 98 38 80

IYC  
23 boulevard Albert 1<sup>er</sup>, Palais Majestic ..... +377 97 98 24 24

JMS YACHTING  
57 rue Grimaldi C ..... +377 97 70 01 73

KK SUPERYACHTS  
4 quai Antoine 1<sup>er</sup> ..... +377 97 70 41 22

LARGE YACHT CORP.  
25 boulevard Albert 1<sup>er</sup> ..... +33(0)6 43 91 54 14

MEDITERRANEAN YACHT MANAGEMENT  
9 avenue d'Ostende ..... +377 97 97 95 07

MONTE CARLO BOAT SALES  
9 avenue J.F. Kennedy ..... +377 97 70 79 33

NEXT YACHTING  
17 boulevard de Suisse ..... +377 99 90 28 62

NORTHROP & JOHNSON  
57 rue Grimaldi, Le Panorama ..... +377 97 77 27 20

ROYAL YACHT INTERNATIONAL  
39 avenue Princesse Grace, Le Bahia ..... +377 99 90 72 44

SPENCER SHIP MONACO  
14 quai Antoine 1<sup>er</sup>, Le Ruscino ..... +377 97 97 07 77

SUPERYACHT PARTNERS  
9 avenue J.F. Kennedy, Le Castellara ..... +377 99 92 17 05

TWW YACHTS  
57 rue Grimaldi, Le Panorama A/B ..... +377 97 77 67 57

VERPEKA DOLLING 11 boulevard Albert 1 <sup>er</sup> , Le Shangri-La	+377 97 70 27 30	MARSS GROUP 6 rue Augustin Vento	+377 93 50 52 22
YACHTING CONCEPT 36 rue Grimaldi	+377 99 90 16 30	ORIGIN NET MARITIME 20 avenue de Fontvieille	+377 92 05 54 14
Y.P.I. - YACHTING PARTNER INTERNATIONAL 57 rue Grimaldi	+377 99 99 97 97	SSI-INMARSAT 7 rue du Gabian	+377 99 99 90 90
YACHTSIDE GROUP c/o MBC, 20 avenue de Fontvieille	+377 92 05 54 23	TETHYS MONACO 18 quai Antoine 1 <sup>er</sup>	+377 92 16 06 92
Y.CO 17 avenue Albert II	+377 93 50 12 12	<b>TRANSPORT DOUANES - TVA</b> <b>TRANSPORT - CUSTOMS - VAT</b>	
<b>MECANIQUE NAVAL</b> <b>NAVAL MECHANICS</b>		MC DELIVERY 57 rue Grimaldi, Le Panorama	+377 97 98 12 00
MECANIQUE NAVALE J. PÄEZ Quai Albert 1 <sup>er</sup> , Cale de Halage	+377 93 30 13 51	MMCI - MATHEZ MONACO INTERNATIONAL 19 avenue des Castelans, Stade Louis II	+377 93 10 13 30
<b>SELLERIE MARINE</b> <b>MARINE UPHOLSTERY</b>		SPLIETHOFF MARITIME 57 rue Grimaldi, Le Panorama	+377 97 70 75 35
SELLERIE LUXE J-C-B 9 avenue Albert II	+377 92 05 74 37	WES MONACO 7 rue du Gabian, Gildo Pastor Center	+377 97 98 79 98
<b>TECHNIQUE, CERTIFICATION</b> <b>TECHNICAL, SURVEYING</b>		<b>TRAVAUX SOUS-MARINS</b> <b>UNDERWATER WORKS</b>	
ACP SURVEYORS (SURVEYING) 27 boulevard Albert 1 <sup>er</sup>	+33(0)6 42 91 84 10	PRODIVE Jetée Sud, Port Hercule	+377 93 50 61 00
AIRLAB (AIR) Avenue Hector Otto, Le Bermuda	+33(0)643914459		
POSSEIDON SAM (PEINTURE, ANTIFOULING) 15 place des Moulins	+33(0)6 08 48 84 91	Les éventuelles erreurs ou omissions, malgré les soins et les contrôles apportés, ne sauraient engager la responsabilité de la SEPM et de Sophie Mordelet Communication.	
<b>TECHNOLOGIE &amp; TELECOMMUNICATION</b> <b>TECHNOLOGY &amp; TELECOMMUNICATION</b>		SEPM and Sophie Mordelet Communication cannot be held responsible for any errors or omissions, despite the care and checks made.	
BOND SUPPORT SERVICES 11 boulevard Albert 1 <sup>er</sup> , La Shangri La	+377 97 98 58 93	Vous souhaitez référencer votre entreprise <i>If you wish to register your company,</i> Contactez-nous - Contact us - +33 (0)6 64 65 78 88	
ICON CONNECT 1 rue Suffren Reymond	+377 97 98 24 87		

# 2024 - TARIFS DE PASSAGE DU PORT CALA DEL FORTE

## CALA DEL FORTE BERTH RATES

### (€ 22% TVA Incluse - € VAT included 22%)

Length	Berth Width	DAILY RATE (from 12:00 - 12:00)		MONTHLY RATE (30th/31st)		WINTER SEASON 01/10 - 30/04	ANNUAL
		LOW SEASON 01/10 - 30/04	PEAK SEASON 01/05 - 30/09	LOW SEASON 01/10 - 30/04	PEAK SEASON 01/05 - 30/09		
6,5	2,50	19,57	35,87	391,40	735,34	1 972,66	3 337,05
8,5	3,20	46,50	63,95	744,00	1 087,15	3 958,08	6 859,75
10	3,60	52,50	83,27	892,50	1 415,59	4 685,63	8 256,10
12	4,20	60,53	102,30	1 089,54	2 005,08	5 796,35	10 433,75
14	4,60	71,16	114,33	1 209,72	2 229,44	6 774,43	12 477,00
16	5,00	85,19	135,18	1 448,23	2 703,60	9 630,73	16 230,27
18	5,60	127,80	163,33	2 172,60	3 250,27	12 926,97	21 104,48
20	5,90	148,00	186,52	2 516,00	3 916,92	14 441,84	23 583,21
22	6,00	158,71	202,52	2 698,07	4 050,40	15 486,92	25 415,04
24	6,25	168,14	242,11	2 858,38	4 406,40	17 007,36	28 636,76
26	7,00	174,16	257,30	3 396,12	5 300,38	18 780,54	33 436,56
28	7,35	184,71	284,07	3 694,20	5 766,62	24 825,02	34 138,65
33	8,90	220,00	324,08	4 510,00	6 546,42	29 991,50	44 514,75
35	9,00	232,00	361,96	4 872,00	7 601,16	30 693,60	47 038,32
36	8,90	237,00	397,11	4 977,00	8 140,76	33 097,05	48 319,32
40	10,00	250,00	469,74	5 500,00	9 629,67	36 575,00	56 876,40
45	11,70	335,00	753,29	8 542,50	15 065,80	44 848,13	81 087,30
50	11,40	429,13	892,86	9 440,86	16 696,48	62 781,72	116 667,08
60	12,90	530,15	1 287,21	13 942,95	25 100,60	92 720,58	143 344,00
70	14,50	681,50	1 583,31	16 356,00	27 866,26	108 767,40	174 472,20

- Multihull rates ..... + 100%
- Utilities, water and electricity not included. Paid by consumption.

**ELECTRIC YACHTS RATE = -50%**

**HYBRID YACHTS RATE = -20%**

**Contacts :** Phone : +39 0184 33109 - Mob. +33 347 9529545

E-mail : info@caladelforte-ventimiglia.it

# LES TARIFS 2024 DE PASSAGE DES PORTS

*2024 Monaco Port's berths rates*

## Tarifs Passage Fontvieille (€ TTC\*)

Longueur hors tout en mètre		JOUR (de 12h à 12h)		MOIS (du 1er au 30/31)	
de	à	Basse saison	Haute saison	Basse saison	Haute saison
0,00	4,49	49,20	54,00	568,80	1 095,60
4,50	5,49	49,20	54,00	568,80	1 095,60
5,50	6,49	49,20	55,20	568,80	1 126,80
6,50	7,49	50,40	56,40	585,60	1 154,40
7,50	8,49	52,80	60,00	634,80	1 232,40
8,50	9,49	58,80	73,20	783,60	1 521,60
9,50	10,49	70,80	78,00	926,40	1 706,40
10,50	11,49	73,20	81,60	964,80	1 786,80
11,50	12,49	74,40	82,80	1 022,40	1 873,20
12,50	13,99	84,00	98,40	1 291,20	2 114,40
14,00	14,99	110,40	122,40	1 621,20	2 570,40
15,00	15,99	117,60	134,40	1 786,80	2 824,80
16,00	16,99	136,80	151,20	2 098,80	3 129,60
17,00	17,99	146,40	165,60	2 294,40	3 346,80
18,00	18,99	190,80	200,40	3 310,80	4 150,80
19,00	19,99	199,20	210,00	3 518,40	4 429,20
20,00	21,99	228,00	242,40	3 991,20	5 070,00
22,00	23,99	243,60	260,40	4 304,40	5 481,60
24,00	25,99	278,40	296,40	4 850,40	6 219,60
26,00	27,99	298,80	314,40	5 246,40	6 531,60
28,00	29,99	307,20	325,20	5 454,00	6 900,00
30,00	31,99	324,00	346,80	5 744,40	7 371,60
32,00	33,99	342,00	372,00	6 038,40	7 898,40
34,00	35,99	356,40	398,40	6 330,00	8 490,00
36,00	37,99	375,60	430,80	6 690,00	9 068,40
38,00	39,99	391,20	457,20	7 045,20	9 646,80

- Basse saison .....Du 01/01/2024 au 01/05/2024
- Haute saison .....Du 01/05/2024 au 01/10/2024
- Basse saison .....Du 01/10/2024 au 01/01/2025

Multicoque ..... Tarif + 60%

\* Taux de TVA applicable en vigueur (20% au 01/01/2024)

# Tarifs Passage 2024 - Hercule Digue (€ TTC\*)

Longueur hors tout en mètre		JOUR (de 12h à 12h)		MOIS (du 1er au 30/31)	
de	à	Basse saison	Haute saison	Basse saison	Haute saison
0,00	4,49	56,40	104,40	678,00	2 180,40
4,50	5,49	56,40	104,40	883,20	2 180,40
5,50	6,49	56,40	104,40	1 189,20	2 180,40
6,50	7,49	58,80	104,40	1 221,60	2 180,40
7,50	8,49	60,00	104,40	1 255,20	2 180,40
8,50	9,49	62,40	111,60	1 287,60	2 310,00
9,50	10,49	67,20	114,00	1 386,00	2 377,20
10,50	11,49	72,00	122,40	1 485,60	2 541,60
11,50	12,49	76,80	130,80	1 585,20	2 707,20
12,50	13,99	84,00	135,60	1 749,60	2 806,80
14,00	14,99	92,40	151,20	1 915,20	3 135,60
15,00	15,99	98,40	156,00	2 047,20	3 268,80
16,00	16,99	145,20	186,00	3 037,20	3 862,80
17,00	17,99	153,60	196,80	3 202,80	4 094,40
18,00	18,99	171,60	217,20	3 549,60	4 524,00
19,00	19,99	181,20	224,40	3 786,00	4 656,00
20,00	21,99	194,40	244,80	4 054,80	5 084,40
22,00	23,99	206,40	270,00	4 292,40	5 612,40
24,00	25,99	214,80	308,40	4 460,40	6 405,60
26,00	27,99	224,40	337,20	4 664,40	7 033,20
28,00	29,99	232,80	361,20	4 867,20	7 495,20
30,00	31,99	244,80	393,60	5 103,60	8 188,80
32,00	33,99	255,60	446,40	5 341,20	9 309,60
34,00	35,99	272,40	487,20	5 643,60	10 135,20
36,00	37,99	277,20	514,80	5 779,20	10 764,00
38,00	39,99	289,20	561,60	6 015,60	11 721,60
40,00	41,99	306,00	639,60	6 788,40	13 338,00
42,00	43,99	330,00	709,20	7 317,60	14 792,40
44,00	45,99	460,80	938,40	9 597,60	19 579,20
46,00	47,99	483,60	997,20	10 106,40	20 802,00
48,00	49,99	518,40	1 058,40	10 815,60	22 054,80
50,00	54,99	558,00	1 407,60	13 825,20	29 352,00
55,00	59,99	646,80	1 539,60	15 210,00	32 126,40
60,00	64,99	740,40	1 729,20	16 556,40	36 087,60
65,00	69,99	836,40	1 892,40	17 937,60	39 488,40
70,00	74,99	930,00	2 044,80	19 400,40	42 657,60
75,00	79,99	1 027,20	2 217,60	21 428,40	46 288,80
80,00	84,99	1 134,00	2 392,80	23 659,20	49 922,40
85,00	89,99	1 225,20	2 542,80	25 551,60	53 058,00
90,00	94,99	1 315,20	2 714,40	27 445,20	56 624,40
95,00	99,99	1 402,80	2 886,00	29 270,40	60 222,00
100,00	109,99	1 623,60	3 308,40	33 865,20	69 038,40
110,00	119,99	1 843,20	3 730,80	38 462,40	77 853,60
120,00	129,99	2 064,00	4 153,20	43 059,60	86 668,80
130,00	139,99	2 284,80	4 575,60	47 656,80	95 484,00
140,00	149,99	2 504,40	4 998,00	52 254,00	104 299,20
150,00	159,99	2 725,20	5 419,20	56 850,00	113 115,60
160,00	169,99	2 944,80	5 842,80	61 447,20	121 930,80
170,00	179,99	3 164,40	6 265,20	66 044,40	130 746,00
180,00	189,99	3 385,20	6 688,80	70 641,60	139 561,20
190,00	199,99	3 606,00	7 111,20	75 236,40	148 377,60
200,00	209,99	3 826,80	7 532,40	79 833,60	157 192,80
210,00	219,99	4 046,40	7 956,00	84 430,80	166 008,00

BASSE SAISON
Du 01/01/2024
au 01/05/2024
HAUTÉ SAISON
Du 01/05/2024
au 01/10/2024
BASSE SAISON
Du 01/10/2024
au 01/01/2025

Multicoque = Tarif + 60%

\* Taux de TVA  
applicable en vigueur  
(20% au 01/01/2024)

# Tarifs Passage 2024 - Hercule (€ TTC\*)

Longueur hors tout en mètre		JOUR (de 12h à 12h)		MOIS (du 1er au 30/31)	
de	à	Basse saison	Haute saison	Basse saison	Haute saison
0,00	4,49	49,20	91,20	357,60	1 893,60
4,50	5,49	49,20	91,20	464,40	1 893,60
5,50	6,49	49,20	91,20	626,40	1 893,60
6,50	7,49	50,40	91,20	805,20	1 893,60
7,50	8,49	51,60	91,20	829,20	1 893,60
8,50	9,49	52,80	96,00	1 002,00	1 952,40
9,50	10,49	56,40	98,40	1 084,80	2 006,40
10,50	11,49	62,40	105,60	1 137,60	2 062,80
11,50	12,49	66,00	112,80	1 218,00	2 146,80
12,50	13,99	73,20	117,60	1 246,80	2 282,40
14,00	14,99	79,20	130,80	1 263,60	2 613,60
15,00	15,99	86,40	136,80	1 376,40	2 751,60
16,00	16,99	127,20	162,00	1 866,00	3 226,80
17,00	17,99	134,40	170,40	2 023,20	3 388,80
18,00	18,99	147,60	188,40	2 452,80	3 943,20
19,00	19,99	157,20	193,20	2 569,20	4 041,60
20,00	21,99	169,20	212,40	2 805,60	4 254,00
22,00	23,99	178,80	234,00	2 905,20	4 597,20
24,00	25,99	184,80	267,60	3 358,80	5 496,00
26,00	27,99	194,40	292,80	3 769,20	5 953,20
28,00	29,99	201,60	313,20	4 011,60	6 312,00
30,00	31,99	213,60	340,80	4 376,40	6 858,00
32,00	33,99	223,20	387,60	4 950,00	8 055,60
34,00	35,99	234,00	421,20	5 256,00	8 646,00
36,00	37,99	241,20	447,60	5 472,00	9 196,80
38,00	39,99	249,60	488,40	5 845,20	10 010,40
40,00	41,99	265,20	555,60	6 589,20	10 998,00
42,00	43,99	288,00	615,60	7 102,80	11 896,80
44,00	45,99	400,80	816,00	9 328,80	16 250,40
46,00	47,99	421,20	867,60	9 870,00	16 710,00
48,00	49,99	451,20	919,20	10 328,40	17 174,40
50,00	54,99	486,00	1 222,80	13 346,40	24 468,00
55,00	59,99	562,80	1 338,00	14 683,20	26 018,40
60,00	64,99	643,20	1 503,60	15 985,20	27 532,80
65,00	69,99	724,80	1 646,40	17 317,20	28 995,60
70,00	74,99	808,80	1 777,20	18 729,60	30 866,40
75,00	79,99	892,80	1928,40	20 185,20	32 221,20
80,00	84,99	986,40	2 079,60	21 722,40	33 966,00
85,00	89,99	1 065,60	2 210,40	23 061,60	35 784,00
90,00	94,99	1 143,60	2 358,00	24 381,60	37 418,40
95,00	99,99	1 219,20	2 509,20	25 968,00	39 038,40
100,00	109,99	1 411,20	2 876,40	29 240,40	42 698,40
110,00	119,99	1 602,00	3 244,80	32 514,00	46 359,60
120,00	129,99	1 794,00	3 612,00	35 786,40	50 020,80
130,00	139,99	1 986,00	3 979,20	39 058,80	53 682,00
140,00	149,99	2 176,80	4 346,40	42 332,40	57 340,80
150,00	159,99	2 367,60	4 713,60	45 603,60	61 002,00
160,00	169,99	2 560,80	5 080,80	48 877,20	64 663,20
170,00	179,99	2 752,80	5 448,00	52 150,80	68 324,40
180,00	189,99	2 943,60	5 815,20	55 423,20	71 984,40
190,00	199,99	3 135,60	6 183,60	58 695,60	75 645,60
200,00	209,99	3 326,40	6 550,80	61 969,20	79 305,60
210,00	219,99	3 518,40	6 918,00	65 241,60	82 965,60

BASSE SAISON
Du 01/01/2024
au 01/05/2024
HAUTE SAISON
Du 01/05/2024
au 01/10/2024
BASSE SAISON
Du 01/10/2024
au 01/01/2025

Multicoque = Tarif + 60%

\* Taux de TVA

applicable en vigueur  
(20% au 01/01/2024)



## BEST OF YACHTING 2024 PORTS DE MONACO

**Guide Officiel  
des Ports de Monaco  
Edition 2024**

### Direction de la Publication

SOCIETE D'EXPLOITATION  
DES PORTS DE MONACO  
Quai l'Hirondelle, 98000 Monaco  
+377 97 77 30 00  
[info@ports-monaco.com](mailto:info@ports-monaco.com)  
[www.ports-monaco.com](http://www.ports-monaco.com)

### Coordination Générale

### Commercialisation & Rédaction

SOPHIE MORDELET COMMUNICATION  
+33 (0)6 64 65 78 88  
[sophie.mordelet@bestofyachting.com](mailto:sophie.mordelet@bestofyachting.com)  
[www.bestofyachting.com](http://www.bestofyachting.com)

**Design :** SG COM - [sg.com@orange.com](mailto:sg.com@orange.com)

**Traduction anglaise & relecture générale :** Daniel Ortelli

**Imprimerie :** Riccobono Imprimeurs



### Crédits Photos

P. 4, 16, 17, 21, 23 : MKA ; P.15, 28, 29, 45 : SEPM ; P. 10, 11, 12, 13 : Mairie de Monaco / Médiathèque Communale Fonds Patrimonial ; P.32 : ©OCL - ocean culture life ; P.43 : Direction de l'Environnement Gouvernement Princier ; crabe : Ecocéan Biotope L. Beranger ; P.44 : Manuel Vitali, Direction de la Communication Gouvernement Princier ; P. 48, 115 : Studio Paul et Virginie ; P. 50 : Cyrille Catin ; P.56 : Carlo Borlenghi ; P. 57 : Jean-Francois Ottonello ; P. 58, 59, 65 : Mesi ; P.60 : Sidney Guillemin ; P61 : YCM-CC ; P.62 : Simone Spada ; P.63 : Stefano Gattini ; P.63 : Jean-Marie Liot ; P.66-67 : ©MC CLIC ; P.68-69 : Philippe Magonio ; P.71 : B. Vergely ; P82 : Guillaume Plisson (portrait) - Yvan\_Grubska ; Cover - p.119 to 155 : Saverio Chiappalone.

### Remerciements - *Special thanks to*

La Médiathèque de Monaco (Fonds Patrimonial - M. Alain Bottaro) et à M. André Labarrère, les Services de l'Administration Monégasque, les annonceurs, le Yacht Club de Monaco, la Direction de l'Environnement et M. Michel Alesi de la Direction de la Communication au Gouvernement de Monaco.

Best of Yachting® - Dépot légal

Toute reproduction même partielle est strictement interdite



# GORDON S. BLAIR

LAW OFFICES



## Monaco

Gordon S. Blair Law Offices  
Gildo Pastor Center  
7 rue du Gabian BP 449  
MC 98011 Monaco cedex  
T : +377 93 25 85 25

## Switzerland

Gordon S. Blair Switzerland  
Quai de la poste, 4  
1204 Genève  
T : + 41 22 799 45 00

# WELCOME TO MONACO

THE HOME OF FRASER IN EUROPE



DISCOVER MORE

LUXURY YACHTING

BY

# FRASER

LUXURY VACATIONS | SALES | PURCHASE | NEW CONSTRUCTION | YACHT MANAGEMENT | CHARTER MANAGEMENT | CREW

FRASERYACHTS.COM

Proud signatories to the Capital of Advanced Yachting and National Pact for Energy Transition